

Edición de 22 páginas - En dos secciones

Deportes Págs. 1 a 5	Redacción Pág. 12
Concurso 6	Cámara 13 a 18
Económicos 6	Provincias 19
Hípica 7	Teatro 20 y 21
Cables-Gremios 8	Gran Mundo 21
Crónica 9 a 11	Comercio 22
Política 11	Cartas 22

TIEMPO PARA SANTIAGO: Nubosidad ligera matinal.
TEMPERATURA DE AYER: Máxima, 10,5° C a las 14 horas y 30 minutos, y mínima, 1,0° C a las 7 horas y 30 minutos.
TIEMPO PARA LAS SUBSEDES: Arica, nubosidad matinal, despejado en la tarde; Viña, nubosidad matinal, y Rancaagua, nubosidad matinal, tarde despejada.

ENTRENADOR RUSO ESPIA A CHILENOS

Jorge Toro se mostró en excelentes condiciones.- Reservas entrenaron frente a combinado ariqueño

Yugoslavia no defraudará

Estamos en Santiago, como viejos conocidos", afirmó ayer el presidente de la comisión Selecciónadora de la Federación de Fútbol de Yugoslavia, en el apunte que hizo en el Hotel Emperador, y a poco de atender otras obligaciones en la madrugada de Arica, y que daban entonces, varios asuntos internos por resolver.

Agregó amablemente que el equipo tenía ahora la doble satisfacción de haberse clasificado, después de las duras jornadas de Arica, las que le permitirían enfrentar en Santiago a Alemania. También la de conocer nuestra capital, de la que varios de sus jugadores tienen simpáticas referencias. De su belleza como metrópoli, y de la cordialidad de sus aficionados. Confía en que ella se mantendrá como estímulo para su conjunto.

POSIBILIDADES

Iovic se refirió también a las expectativas del equipo, estimando que dependen de la forma como se desarrollen los cuartos finales, y principalmente del partido con Alemania en Santiago. Hay más adelante adversarios tan fuertes como Brasil, campeón y Hungría, sin descartar a Chile, que tiene que tener en cuenta. Pero que entre ellos, Yugoslavia no defraudará, puede asegurarlo enfáticamente.

ENTRENARON AYER

En la tarde de ayer, se efectuó una práctica, pero de las reservas que no jugaron con Colombia. Esta tarde, a las 15 horas, en el mismo Estadio Nacional, actuarán frente a los titulares, y a las órdenes del activo entrenador Milovan Cirić.



ENTRENANDO EN ARICA.— Sin nerviosismo y mirando al futuro con optimismo, los jugadores chilenos se preparan física y amigablemente para su encuentro con Rusia. Esta disposición preocupa a los soviéticos y su entrenador—Katchalin— se trasladó ayer personalmente al Estadio Carlos Dittborn para presenciar el entrenamiento de los nacionales. En el grabado, Fernando Riera y Alamos imparten instrucciones a sus muchachos. Escuchan Cruz, Tobar, Rojas, Ramirez, Moreno y Ortiz.

ARICA (Por Jorge Fernández, enviado especial de LA NACION).— Fouilloux no estará presente en el vital compromiso frente a Rusia. Así quedó en claro ayer durante la práctica realizada por el elenco nacional en la cancha central del Estadio Carlos Dittborn.

El equipo "B" chileno jugó en la tarde de ayer sesenta minutos de fútbol teniendo como "refuerzos" a Jorge Toro y Fouilloux. Este último solamente estuvo cinco minutos en la cancha porque comenzó a sentir dolores en la pierna que recientemente se lesionó.

En esta oportunidad el rival de las reservas fue un combinado ariqueño. Se impuso el team "B" por cuatro goles contra cero. En el segundo tiempo salió el arquero Adán Godoy y entró Astorza, quien pasó a defender la villa de los ariqueños. A su vez, el arquero ariqueño—Sáez—atajó en el arco de la Selección "B". A lo largo de la práctica pudo comprobarse que Jorge Toro se encuentra en inmejorables condiciones.

Mientras los suplentes jugaban fútbol en las tribunas por inquieto y solitario espectador no se perdía detalle del lance. Era nada menos que Katchalin, el entrenador de los soviéticos. Cuando el juego terminó y todos los jugadores, titulares y reservas, se dedicaron a practicar tiros al arco, el observador Katchalin se retiró tan misteriosamente como había llegado hasta el estadio ariqueño.

No participaron en el entrenamiento el arquero Misael Escuti y Eladio Rojas. Riera explicó que no se trataba de lesión alguna, sino que estimaba que ambos no tenían por qué extremar su adiestramiento.

Los cuatro goles del Selección "B" fueron hechos por Campos (2), Moreno y Muñoz y Ortiz.

Hoy resuelve Riera si juegan Toro y Fouilloux

ARICA.— (Por Jorge Fernández).— Casi a la carrera y apenas terminado el match con Colombia, se fueron los yugoslavos al Hotel El Paso, donde estuvieron alojados, y de allí al aeropuerto de Copacabita. Volaron a Santiago a las 18:30 via LAN. Despidió a la delegación yugoslava el presidente de la subselección ariqueña señor Augusto Sibiri, quien les felicitó por la clasificación obtenida y les hizo notar así mismo el agrado que sentía el pueblo de Arica por haberlos tenido como huéspedes.

Contestando a las palabras del señor Sibiri, manifestó el presidente de la delegación yugoslava que se iban de Arica profundamente agradecidos por el trato que les habían dispensado tanto los dirigentes como toda la ciudad. Junto con esto felicitó a su vez, a los directivos ariqueños por la excelente organización que habían dado al torneo.

Con un estado anímico muy distinto, naturalmente, se fue también ayer en la tarde la delegación uruguayaya. Lo hicieron a las 20 horas via LAN, en dirección a Santiago, para viajar de ahí a Montevideo. A mediodía, los dueños del Motel Azapa, donde estaban alojados y que desde hoy ocupa la selección chilena, les ofrecieron un coctel de despedida. Al irse los uruguayos, al igual que los yugoslavos, agradecieron públicamente las atenciones recibidas como asimismo la acogida que les brindó el público ariqueño.

Los colombianos fueron los últimos en irse. Lo hicieron ayer viernes en la noche, a las 23:30, desde Tacna, via Faucett, en dirección a Lima, donde pernoctaron. A las 8 de la mañana, via Air France volaron hoy sábado directamente a Bogotá. Existía un ofrecimiento para que jugaran un partido en Lima con la selección peruana, pero fue deshecho a petición de los propios jugadores.

La participación de Colombia en este Campeonato Mundial provocó en ese país un enorme interés. Visto a presenciar la subselección un grupo muy numeroso de hinchas, que durante el curso del torneo alentó al cuadro ruidosamente. Junto con ellos vino un hombre muy modesto, que por falta de medios económicos para costear el viaje en avión, decidió hacerlo en bicicleta.

Este hinchita, llamado Eusebio Ruiz Venegas, cumplió una verdadera hazaña. Para poder estar en Arica a la fecha de iniciación del torneo, salió de Bogotá el 5 de abril, para llegar a esta ciudad el 1.º de junio. Terminada la intervención del equipo colombiano, tomó Ruiz de nuevo su bicicleta y tan campante se fue pedaleando en dirección a Santiago, a donde calcula llegar a fines de mes...

Desaparecidos Colombia, Yugoslavia y Uruguay como actores de esta subselección, pasa ahora el cuadro chileno a capitalizar la atención del público ariqueño. Hay en estos momentos una expectativa tremenda por verlos actuar. Se calcula que el domingo en el match con Rusia, el Estadio se hará estrecho para contener la avalancha de aficionados que desde distintos puntos de la zona anuncian su llegada. De Tacna, vendrán no menos de tres mil personas lo que es bastante, considerando la capacidad del estadio y el número de habitantes que tiene Arica.

Desgraciadamente los turistas, porque así hay que estimarlos, recibirán de los hoteleros un trato poco amable. Una prueba de cómo se han preparado para aprovechar al máximo el partido, lo da este hecho. Un periodista uruguayo que estaba alojado en un hotel, pagaba 14 mil pesos diarios. Inesperadamente ayer recibió una comunicación del dueño, en la que le anunciaba que a contar de la fecha, si deseaba continuar tenía que cancelar 18 mil pesos. En caso contrario, tendría que dejar la habitación. Y como éste, hay varios ejemplos más...

A horas de llegar a Arica, dio la delegación chilena una conferencia de prensa, a la que asistieron los periodistas locales y varios extranjeros. En el aspecto futbolístico, tal vez lo más importante, lo señaló Fernando Riera, cuando dijo: "Que el cuadro chileno estaba preparado para enfrentar a cualquier rival, y que a su juicio el equipo no había rendido todo lo que era capaz". Agregó luego que el mejor match lo había cumplido ante Suiza, y que la derrota ante Alemania había influido fundamentalmente el penal inexistente cobrado por el refuerzo Fouilloux finalmente que Escuti tenía solo una pequeña lesión sin mayor trascendencia y que en cuanto a Toro y Riera estaban bien físicamente y que el sábado hoy resolvería si jugarían contra Rusia.



MINUTOS DESPUES DE SU LLEGADA A ARICA los integrantes del seleccionado nacional se trasladaron al Estadio Carlos Dittborn para presenciar parte del segundo tiempo del match que disputaron Yugoslavia y Colombia. En el grabado, Fernando Riera, coach chileno, explica a los jugadores Jaime Ramirez y Jorge Toro algo de lo que está ocurriendo en la cancha (Foto de Hernán Castillo).

DIJO WINTERBOTTOM EN VIÑA: "CON PELE EL RIVAL SERIA MUCHO MAS DIFICIL"

A las 15 horas llegaron los ingleses a la Ciudad Jardín. Hoy entrenan en Sausalito.

VIÑA DEL MAR (Manuel E. Cossa, Enviado Especial).— La Selección de Inglaterra llegó ayer a Viña del Mar, alrededor de las 16 horas, para su encuentro de mañana con Brasil. Los ingleses partieron desde la concentración que tenían en Coya, a las 10 horas. Almorzaron en Curacavi, y descansadamente siguieron viaje a la Ciudad Jardín. El traslado en microbús fue muy cómodo. Llegaron a Viña y se instalaron en el Hotel Miramar, ofreciendo una conferencia de prensa a las 17 horas. Acerca del match con los campeones, el director técnico, Winterbottom, no quiso referirse en forma específica. Pero manifestó, sí, "que la

presencia de Pelé en el cuadro brasileño le significaría un aumento considerable de su poderío, y que, por lo tanto, Brasil sería un rival mucho más difícil". En el equipo inglés no hay lesionados. Solo Swan está algo enfermo. Los pocos jugadores no desean hacer vaticinios antes del match, pero es indudable que afrontarán la brega en la mejor de sus condiciones. Ayer recorrieron Viña del Mar y Valparaíso, siendo acosados por los cazadores de autógrafos.

Para hoy, el director Winterbottom tiene programado un entrenamiento en el Estadio Sausalito. Este se efectuaría a las 11.

Match Chile-Rusia provoca gran euforia en ariqueños

Lleno total se espera en Estadio Carlos Dittborn.— Tres mil aficionados peruanos han anunciado su llegada.

ARICA (Por Jorge Fernández, enviado especial de LA NACION).— El partido Chile-Rusia ha despertado tal entusiasmo en esta subselección que se espera un lleno total de las acomodaduras del estadio ariqueño para mañana.

Miles de aficionados han formado largas filas ante la puerta de la oficina del Mundial, donde se venden las entradas. Una especie de pánico se desató ayer cuando alguien hizo circular la versión de que éstas se habían agotado. Para desmentir la versión, se anunció que hoy serán habilitados nuevos locales de venta.

Se calcula que por lo menos dos a tres mil aficionados tacneños se harán presentes en la disputa del match Chile-Rusia. Un número igual se cree que llegará a Arica de otras zonas vecinas.



FATIGADOS y pensativos arribaron en la madrugada de ayer a Santiago, los integrantes de la selección uruguayaya de fútbol. La mayoría de sus integrantes revelaron preocupación y tristeza por su poco afortunada campaña en los octavos finales del Grupo I, Arica, donde después de ganar a Colombia, cayeron ante Yugoslavia y Rusia, quedando eliminados a los cuartos de final de este Mundial de Fútbol. Su tránsito por Santiago fue silencioso, no haciendo, como otras veces, la clásica jovialidad charra. Siguieron viaje ayer a las 10 horas, via LAN-Chile a Montevideo, después de pernoctar en el Internado Barros Arana. En el grabado, los morechos Emilio Alvarez, Guillermo Escalada, en tránsito en la Aduana de Los Cerrillos, miran con la vista perdida un punto lejano. Los observa Domingo Pérez.

Hubo emoción en la partida de Bulgaria

Ayer a las 17:30 horas la delegación de Bulgaria, que compitió en la serie eliminatoria de Rancaagua, partió de regreso a su país, pero por vía aérea, con destino a Amsterdam (Holanda), en donde jugará contra la selección local los días 12 y 14 del presente.

Cada uno de los vecinos de Machalí que llegó a Los Cerrillos a despedir a sus amigos búlgaros, lo hizo con algún regalo para los seleccionados y dirigentes. Así, por ejemplo, hicieron entrega de secueñadas, vasijas de greda, pintadas con alegres colores, guitarras en miniatura, canastillos con hermosas flores plásticas, bolitas de mimbre, en cuyos costados lucían estampas tales como estribos, cabezas de caballo, copihues o, simplemente, anillos con los colores chilenos.

EMOCIONADAS DESPEDIAS

Llanto y sollozos hubo en el foyer del aeropuerto, cuando por los parlantes se comenzó a llamar a los integrantes de la delegación búlgara.

Apetados abrazos era el idioma común de los jugadores foráneos y sus amistades chilenas. Cualquier persona ajena al fútbol, que presenciara las escenas emocionadas de la despedida, habría pensado que se trataba de grupos familiares y jamas de gente que sólo convivía en Machalí poco más de 15 días.

SOLO GRATITUD PARA ESTE PAIS

Solo palabras de gratitud tengo en estos momentos para los buenos y cordiales amigos chilenos que durante nuestra permanencia en Machalí se desvelaron por hacernos grata nuestra estadía. Esas fueron las primeras palabras que con evidente temblor en su voz nos dijo el presidente de la delegación de Bulgaria, Iván Nikolov. Me gustaría—prosigue— poder algún día devolver en parte este afecto que nos ha rodeado con sabor a familia.

LE GUSTO EL BAILE LA CUECA

En otra parte de la conversación sostenida con el dirigente búlgaro Nikolov, dijo que le había parecido muy bonito "el rodeo", esa fiesta típica de nuestros campos, y que la Municipalidad de Machalí les mostró en la media luna local.

La cueca me gustó mucho—nos agregó— porque, es muy parecida a nuestro baile nacional, la "rachetiza", en que también las parejas usan el pañuelo como complemento,

Tristes siguieron viaje los charrúas; alegres se quedaron los yugoslavos

Sorpresivamente, ambas delegaciones llegaron juntas en la madrugada de ayer a Los Cerrillos. Los uruguayos pernoctaron en el Internado y continuaron a Montevideo ayer mismo en la mañana. "¡Qué atravesajes. Dios mío!", declaraciones de Scarone, William Martínez y Juancito López. Vibrante recibimiento a los muchachos de Sekularac. El domingo juegan con Alemania.

En aterrizaje perfecto, que llamó poderosamente la atención de entendidos y profanos en aeronáutica, a las 10 y 20 minutos de la madrugada de ayer, tocó en espectáculo bajada de sur a noroeste la pista central de Los Cerrillos, el avión LAN-Chile, en vuelo directo especial, que trafa desde Arica, a las delegaciones de Yugoslavia y Uruguay. La primera para aterrizar el domingo próximo en Alemania, en el Estadio Nacional, por los cuartos finales de este Mundial de Fútbol, y la segunda, para pernoctar en el Internado Barros Arana y seguir viaje ayer mismo, a las 8.15 de la mañana a Montevideo, como equipo no clasificado en los octavos de final del Grupo I, Arica.

URUGUAYOS.— Los primeros en descender fueron los "charrúas". Bajaron lentamente con Roberto Scarone a la cabeza y un poco más atrás Juan López y Hugo Bagnulo, sus otros dos colegas del triunvirato técnico a cargo del equipo. Los esperaban para darles la bienvenida, el Embajador de Uruguay, Excmo. señor doctor Alvarado Vázquez; el Ministro-Contador, Fernando Rivera Devoto; el Agregado Civil, Jacobo Bresler, y numerosos amigos y periodistas orientales.

YUGOSLAVOS.— Muy distinto cariz y tonalidad el arribo de los yugoslavos. Fue bullicioso, alegre y expansivo. La satisfacción afloró en todos los rostros. Una gran bandera yugoslava les dio el primer saludo, y batida utiana, por muchos entusiastas y unos dedos ágiles arrancaron de un acuerdo evitar ese estado de cosas.

"SE JUGO RECIO Y A LA VISTA Y PACIENCIA DE ÁRBITROS DESAPACIENTES, QUE NADA HICIERON POR ARIAR LOS fracturados y siete lesionados de mediana gravedad. Entre los quebrados estuvo nuestro compañero Eliseo Álvarez, muchacho que no podrá actuar durante un buen tiempo", declaró a LA NACIÓN el Agregado Civil de la Embajada uruguaya, Jacobo Bresler, el veterano crack charrúa William Martínez.

REGULARIDAD GERMANA, BASE DE SUS TRIUNFOS

La "ley" de la afición italiana esperará a su regreso a Ferrari. Tuvo equipo para ganar. Sin la "pieza vital", que es Jorge Toro, se le paró el "motor" al cuadro chileno. Muy frágil el ataque helvético, llegó donde debía llegar.

El primer encuentro del Grupo II, protagonizado por Chile y Suiza, y el último de la serie, Italia con los helvéticos, fueron los que más conformaron a la afición y a los técnicos. En ambos se vio buen fútbol, hubo calidad en las jugadas, brillaron las defensas y los ataques, haciendo completo, agradable, el espectáculo.

En uno y otro partido se observó un fútbol propio de un Campeonato Mundial. Los chilenos, superando a un rival que se cierra como una ostra, mostrando ante los helvéticos buenos recursos en el ataque, los preciosos para abrirse paso en el bosque de adversarios. Jorge Toro impuso la tónica, las características más definidas del equipo con su ir y venir, cuando debía ser dócil, y veloz, punzante, cuando se imponía el desplazamiento de los rivales.

El insidioso albor, lo mejor que hubo en la serie de Santiago, fue "pieza vital" en el conjunto. De ahí que su ausencia frente a los germanos hizo que el "motor" no tuviera el "botón" de partida.

En la selección suiza, sólo Schneider, y a ratos Anteman y Allemann, conservaron su posición, defendiendo aquí su sector con arrogancia e firmeza, en tanto que los delanteros animaban el ataque, cuya fragilidad y escaso peso resultó negativo para el andar del conjunto. El valor más alto de los helvéticos, cuyo fútbol es muy blando, carece de contundencia, fue Eisener, un arquero que cabe muy bien en el grupo de los mejores del mundo. Tiene en la elasticidad y reflejos sus atributos más notables.

Ahora, confrontados los informes del o "veteros" o entusiastas que debe haber mandado Herberger al grupo arribeño y el técnico alemán que se encargó de destruir la armonía de la ofensiva rosca y desde que partieron se ubicó a Szymanski como punto de contención para Rojas, quien no tuvo con quien hacer la pared o el dos-unos, únicas armas con las que podía eludir la moción, las mismas que le dieron magnífico resultado en el cojeo con la "azurra".

Ahora, confrontados los informes del o "veteros" o entusiastas que debe haber mandado Herberger al grupo arribeño y el técnico alemán que se encargó de destruir la armonía de la ofensiva rosca y desde que partieron se ubicó a Szymanski como punto de contención para Rojas, quien no tuvo con quien hacer la pared o el dos-unos, únicas armas con las que podía eludir la moción, las mismas que le dieron magnífico resultado en el cojeo con la "azurra".



PREOCUPADO. — Como pesando la responsabilidad que tendrá en el compromiso del domingo, ante Yugoslavia, Wolfgang Farbian, joven sea por los jardines de la guardavallas germano, se preocupa en la Escuela Militar.

PERSONEROS DE REAL MADRID SIGUIERON A TORO A ARICA

Se gestiona la transferencia del crack nacional, por alrededor de 300 mil dólares. Se confirma desde París la gestión de Racing por Fouilloux.

Personeros de Real Madrid, club que tiene mucho interés en la venta de un jugador de la categoría de toro, se encuentran en Arica a observar la situación. En cifras extraordinarias se han barajado, se habla de una transferencia del orden de los 300 mil dólares. Pero tiene muchos deseos de tener la oportunidad de jugar en el extranjero. Y a Colo Colo le andaría bien una transacción de tan alta cuantía. Veremos en qué termina este puleo a Torito.

El cable ha ratificado la información que proporcionamos hace tiempo, en el sentido que por Alberto Fouilloux tiene mucho interés Racing de Francia. Incluso informó de la existencia de una gestión sobre el particular.

Honorino Landa es el otro crack nacional que emprendería el vuelo. Por el

hay gestiones de parte de Torino de Italia y también de club español. Pero al igual que en los casos de Toro y Fouilloux se espera que termine el Mundial, para ratificar ofrecimientos y cerrar transferencias.

Francisco Platko, conocido entrenador ya retirado de las lides técnicas, pondrá a la venta, dentro de algunos meses, un libro en el cual entera el sistema táctico 4-2-4, y lo cambia, por uno nuevo, a su juicio, mucho más efectivo. No dio la versión de este nuevo sistema, por ser secreto profesional. Es posible que Platko vuelva a tener un acierto, similar al que obtuvo en nuestro país, con el famoso half-policia, y la marcación estricta. Platko se retiró, asimismo, al match que observó entre España y Brasil, sobre el cual opinó: "Si hubiese estado en la banca de los españoles creo que no habría perdido ante los brasileños".

Antonio Laban, presidente de la Asociación Central, viajó ayer en la tarde a Arica. El prestigioso lincoln del fútbol profesional va a contribuir con su proverbial entusiasmo al mejor estado de ánimo de los cracks nacionales, antes del match con Italia. Al igual que Laban, serán muchos los dirigentes que se trasladarán por su cuenta a la ciudad arriqueña con similar objetivo. Ahora más que nunca los integrantes de la Selección Nacional precisan de contar con el mayor respaldo posible, no sólo de aficionados, sino de dirigentes que han estado en permanente contacto con ellos.

LOS CHECOS ENTRENARON EN MACHALI A POCOS MINUTOS DE HABER LLEGADO

La llegada estaba anunciada para las seis de la tarde y llegaron a las cuatro y media. El intérprete llegó más tarde que la delegación y esto motivó escenas divertidas, por las dificultades del idioma.

MACHALI (Por Alfredo Leonel Parra, enviado especial de LA NACIÓN). — Todavía no alcanzaban a terminar los suspiros de las muchachas de Machali por la partida de los búlgaros cuando ya el pueblo nuevamente y en forma imprevista empezó a vibrar con la llegada de otra delegación. La de Checoslovaquia. Y decimos en forma imprevista, porque en Machali, se esperaba para las seis de la tarde el arribo de los checos, pero éstos adelantaron la hora de llegada y llegaron a las 16.45 horas.

El principal motivo que tuvieron los jugadores checos para llegar más temprano, fue el de entrenar; hoy mismo en la cancha de la Municipalidad de Machali, que queda atrás del

Hotel Turismo de esa localidad. No bien conocieron los departamentos donde quedarían alojados, y desamparados las maletas, colocaron el bazo de entrenamiento y realizaron una corta sesión de gimnasia, para estirar los músculos y no perder la condición física para el match decisivo que tendrán que jugar el próximo domingo frente a los húngaros.

Pero esta llegada de los checos a Machali dio motivo a escenas pintorescas y divertidas. En primer lugar cuando el bus llegó al Hotel de Machali, había muy poca gente esperándole por la razón ya anotada del adelanto en la hora, y después, el problema del idioma que no pudo ser solu-

cionado en debida forma, porque el intérprete de Checoslovaquia venía en auto detrás del bus.

Como pudo el Alcalde de Machali dio la bienvenida más por señas que por otro medio y les indicó que pasaran al Hotel. Pero el momento fue divertido por las dificultades del idioma.



UBILOSIA BIENVENIDA tributó la colectividad yugoslava residente en Santiago a sus compatriotas de la Selección de fútbol, vicecampeones del Grupo I, Arica, a su arribo a Los Cerrillos, en la madrugada de ayer. Destacó, entre otros, el Hogar Yugoslavo, que improvisó un coro orquestado con acordeón, que ejecutó diversas canciones y tonadas del folklore yugoslavo.

ELIAS VARGAS VENCIO ANOCHE POR PUNTOS A CORNELIO YAPURA

En interesante presentación e imponiendo en neta forma su mayor reciedumbre, Elías Vargas (56,150 Kgs.), campeón de Chile del peso fallo, venció anoche por puntos al puñal boliviano Cornelio Yapura (56,000 Kgs.), en el encuentro básico de la reunión internacional cumplida anoche en la carpa plástica de Alameda Bdo. O'Higgins.

El peleador nacional, expeditivo con notables maneras altas y decisión que su rival hizo sentir a este varias veces la precisión de sus golpes, incluyó el de hacerlo saltar en repetidas oportunidades en las cuatro primeras vueltas. En el quinto y sexto asalto, Yapura corrigió su hasta ese momento defectuosa táctica, entró a castigar de llano al cuerpo de Vargas logrando equilibrar un tanto la lucha. Sin embargo, en los 4 últimos rounds, Vargas volvió a retomar el control de las acciones y, pese a que castigó de preferencia a la línea alta, sin contragolpear al cuerpo, volvió a dominar el ring y hacerse ampliamente acreedor a la victoria por puntos.

En el otro encuentro de fondo de la reunión, Claudio Barrientos y Abelardo Gutiérrez empataron en 10 rounds, en reñido cotejo. Este fallo, sin embargo, fue repudiado con entera justicia por la concurrencia, ya que si hubo un peleador en el ring que lució mejor boxeo y calidad, ése fue Barrientos.

BUEN TRIUNFO fue el que alcanzó anoche Elías Vargas sobre el boliviano Cornelio Yapura en el combate de fondo de la reunión boxil cumplida en la carpa plástica de Alameda.



BUEN TRIUNFO fue el que alcanzó anoche Elías Vargas sobre el boliviano Cornelio Yapura en el combate de fondo de la reunión boxil cumplida en la carpa plástica de Alameda.

Dura sesión de entrenamiento realizaron jugadores alemanes

Aislados pasaron ayer los integrantes de la delegación alemana. Por orden del Gr. Embajador, Sepp Herberger, se suspendieron los permisos, y luego de la práctica matutina, los germanos tuvieron que, a las 13 horas, hacer un día en animadas partidas de billar, pimpon y cartas.

La sesión de entrenamiento esta vez fue intensa y duró algo más de una hora. De ella, participaron todos los jugadores, ya que en el plantel no hay lesionados. Primero realizaron ejercicios de preentrenamiento, para seguir después con tiros al arco, dominio de balón, piques y movimientos separados, con balón, de defensores y atacantes.

Como ya es usual, la levantada fue a las 8 horas. Duchas y un succulento desayuno, con frutas, crema, marmeladas, tostadas con mantequilla y café. A los "gorditos" les fue suprimida la ración de dulce. Los afectados: Seeler y Erhardt. El almuerzo, servido a las 13 horas, fue con abundancia de legumbres frescas, fiambres y carnes. Poco líquidos y vitaminas.

Luego de un largo reposo, se reanudarán los juegos de salón, suspendiéndose las partidas de pimpon, ya que el intenso frío podía provocar estragos entre los alegres y optimistas jugadores alemanes. La mesa de pimpon está ubicada en la terraza del edificio que sirve de comedor, domingo, ante Yugoslavia, Wolfgang Farbian, joven sea por los jardines de la guardavallas germano, se preocupa en la Escuela Militar.

Mexicanos como turistas, españoles se van el 12

Los mexicanos, después del partido contra Checoslovaquia, pasaron a la categoría de turistas. Los dirigentes los despidieron con un almuerzo, y se les puede permanecer en Chile hasta que termine el Campeonato Mundial.

La delegación de México está aún en Villa del Mar. Permanecerán en la Ciudad-Jardín hasta el martes próximo, día en que viajarán a Santiago. El domingo irán al Estadio Sausalito a presenciar el partido Brasil-Inglaterra.

El miércoles asistirán a las semifinales en Santiago y parten de los jugadores regresarán el jueves a México. El resto lo hará después de las finales del Mundial.

LOS ESPAÑOLES. También siguen en Villa del Mar los jugadores españoles. Viajarán a esta capital el martes próximo, para después continuar a Madrid por vía aérea. El domingo, en Villa del Mar, también presenciarán un partido entre ingleses y los campeones del mundo.

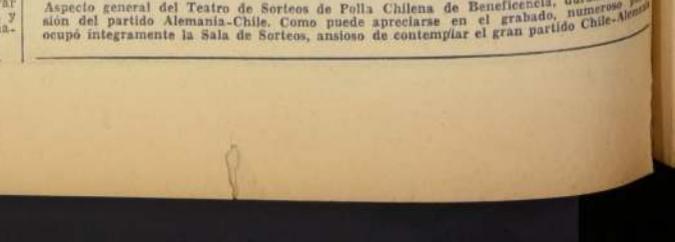
Helenio Herrera, comentarista de las críticas de la prensa española sobre la eliminación de la selección, declaró: "Es inevitable. Si hubiéramos ganado a Brasil, en estos momentos dirían en Madrid que somos dioses".

HOMENAJE ROTARIO. — Con motivo de regresar a su país, luego de participar en el Torneo Mundial de Fútbol, el equipo suizo, que se caracterizó por su caballerosidad y limpio juego, fue objeto de un cariñoso homenaje ofrecido por los rotarios de Suba, quienes le hicieron entrega de un artístico obsequio. En el grabado, los players suizos al recibir el presente rotario.



TELEVISION PARA EL PUBLICO EN "POLLA CHILENA DE BENEFICENCIA"

Aspecto general del Teatro de Sorteos de Polla Chilena de Beneficencia, durante la sesión del partido Alemania-Chile. Como puede apreciarse en el grabado, numerosos espectadores ocupó íntegramente la Sala de Sorteos, anexo de contemplantar el gran partido Chile-Alemania.



Aspecto general del Teatro de Sorteos de Polla Chilena de Beneficencia, durante la sesión del partido Alemania-Chile. Como puede apreciarse en el grabado, numerosos espectadores ocupó íntegramente la Sala de Sorteos, anexo de contemplantar el gran partido Chile-Alemania.

LETREROS "SERBA"
Pintados en Plástico
● SERIEDAD
● RAPIDEZ
● ECONOMIA
10 DE JULIO 1005 (Esq. Arturo Prat)
Fono 383259

BRASIL GANO EN 3 SETS A ARGENTINA
Por el Sudamericano Femenino de Vólibol
Añoche se cumplió en el Gimnasio Matutal, de la Federación de Basquetbol de Chile, la séptima fecha del Cuarto Campeonato Sudamericano Femenino de Vólibol.
Como se esperaba, Brasil, respondiendo a sus entorchados de equipo campeón continental en este deporte, superó en holgada expedición a Argentina, por la cuenta de 15-1, 15-1 y 15-5.

MAÑANA, EN EL ESTADIO "CARLOS DITTBORN" DE ARICA:

Horn Arbitrará el Partido Chile - Rusia

El peruano Yamasaki controlará mañana el encuentro de Alemania-Yugoslavia; Schwintz, francés, el de Brasil-Inglaterra, y Latishev, ruso, el de Hungría con Checoslovaquia. En las semifinales se toparán en Santiago los vencedores de los cuartos finales de Arica (Chile o Rusia) y Viña del Mar (Brasil o Inglaterra), y en el Sausalito de Viña, los ganadores de los cuartos finales de Santiago (Alemania o Yugoslavia) y Rancagua (Hungría o Checoslovaquia).

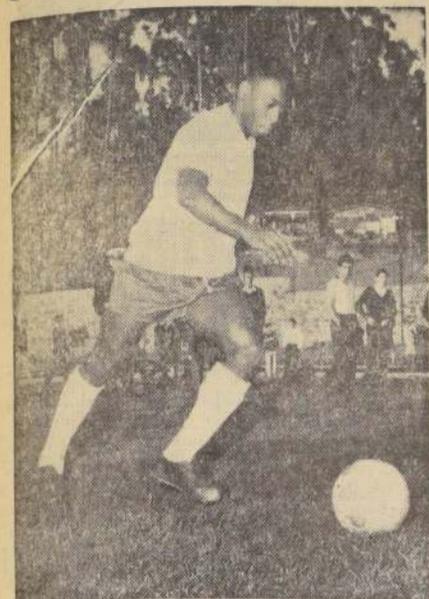
ARICA. - Estadio "Carlos Dittborn", a las 14.30 horas en punto: CHILE con RUSIA; árbitro, Leo Horn, holandés; guardalíneas, Karol Galba, checoslovaco y Joao Elzei Filho, brasileño; Inspector, Sir Stanley Rous, inglés, o Pedro Escartin, español o James McGuire, norteamericano.

SANTIAGO. - Estadio Nacional, a las 14.30 horas en punto: ALEMANIA con YUGOSLAVIA; árbitro, Máximo Yamasaki, peruano; guardalíneas, José L. Silva, chileno, y Luis Ventre, argentino; Inspector, Juan Goñi, chileno.

VIÑA DEL MAR. - Estadio "Sausalito", a las 14.30 horas



SCOPELLI Y JAUREGUI. - El primero, asesor técnico, que mucho ha ayudado al progreso del fútbol mexicano, y el segundo, un defensa que se ha impregnado de lo que debe ser la acción de una zaga compacta, que juegue buen fútbol.



EL ANGEL NEGRO: PELE, confía, al igual que todos sus compañeros, que Brasil mejorará mucho en rendimiento. Se recupera rápidamente de su lesión y anhela jugar lo antes posible. Agradecido y emocionado por las reiteradas muestras de afecto que ha recibido en nuestros país.

NOS AFIRMO PELE:

"Retendremos el título"

Brasil no ha respondido en Viña del Mar a su título de Campeón Mundial. El scratch, dueño de la corona, ha estado lejos de mostrar todas las virtudes que lo llevaron a obtenerla en Suecia. En su debut con México hubo 45 minutos con score en blanco. Y en el segundo tiempo un triunfo brasileño que no dijo mucho. Ante Checoslovaquia, los momentos empataron sus goles, y el mérito de la igualdad sólo hubo de encontrarlo en el hecho de que Pelé hizo acto de presencia en 65 min., al lesionarse de consideración a los 35. Y con España lograron a última hora los dos goles que le aseguraron su clasificación. En esta ocasión no contaron en Pelé, reemplazado por Amarildo. Hay consenso en las propias huestes brasileñas, que en lo que va corrido del Mundial, han andado mal. Estimando, como principal defecto, la lentitud con que se mueve el cuadro.

"No será tarea fácil, pero lo lograremos. Para Brasil esta Copa es mucho más difícil que la de Suecia. Somos campeones y nos juegan a la defensiva. Pero en partidos de cuartos finales todos precisarán ganar". El astro mejora rápidamente de su lesión.

—¿No ha caminado bien Brasil? —No, indudablemente que no. —¿Por qué razón? —La primera, porque todos quieren ganar, o no perder con el campeón. Para Brasil esta Copa es mucho más difícil que la de Suecia. Por lo que allá llegamos sin el título. En cambio aquí siempre se nos ha jugado a la defensiva, esperando que nosotros hagamos el casto, y aguardando cualquier error nuestro para aprovecharlo. Segunda: que tenemos una responsabilidad tremenda de responder al título. Personalmente, cuando fui a Suecia, no era nadie. Y como tal, se me dejaba jugar. Ahora soy popular y muchos ojos se fijan en mí. Aparte de que me marcan dos, tres y cuatro rivales al mismo tiempo.

—¿Bravo el campeonato para Brasil? —Muy bravo. —¿Y la serie? —Diffícil. —¿Cuál ha sido el rival más serio? —Mientras yo estuve jugando: Checoslovaquia.

—Como toda la chilena, con los brasileños. Se nos quiere de verdad en este bello país. Yo estoy muy agradecido por todas las muestras de afecto que he recibido. Especialmente cuando me lesioné, pude ratificarlo, mucho que se me estima. Romerías de gentes me fue a visitar. Y muchos niños. Estos niños chilenos a quienes quiero tanto, me han emocionado en más de una ocasión.

—¿Confía en que retendrán el título? —Creo que lo retendremos. Costará bastante, pero lo lograremos. —¿Rivales difíciles por delante? —Todos. Pero como sólo hoy un equipo sudamericano para los cuartos finales. —¿Aparte de Brasil, estime que se una será tan brava como habría sido, de quedar uruguayos o argentinos. Los equipos de nuestro Continente nos conocen muy bien. En tanto, no podrán fincar todas sus posibilidades de éxito en un sistema defensivo.

Al entrar a los cuartos finales, se espera que Brasil comience a responder a su título. Más bien dicho, debe responder. Los propios integrantes del scratch están convencidos que en los cuartos, la cosa será distinta.

LA NACION quiso dar una opinión autorizada de lo que Brasil ha hecho y piensa hacer en el campeonato. Y considero que uno de los más indicados para expresarse era Pelé. El angel negro del fútbol mundial.

PELE no necesita presentaciones ni adjetivos. De él, todo o casi todo, es conocido. Ahora lo abordamos en función de observador. Las respuestas que nos dió a las pre-

—¿Cómo afrontan la víspera de los compromisos de cuartos finales? —Con confianza. Tenemos la convicción de que todo para adelante está distinto. Y muy especialmente, porque nuestros rivales preclararán igual que nosotros de ganar. Por lo tanto, no podrán fincar todas sus posibilidades de éxito en un sistema defensivo.

—¿Jugará usted ante Inglaterra? —Diffícil, pero no imposible. He sido sometido a un tratamiento intensivo de mi lesión, y ya estoy muy recuperado. —¿Qué tal encuentra a su reemplazante Amarildo? —Amarildo es muy bueno. Y es un de mis mejores amigos. El otro día lo acompañé a dentist. Fuimos con los dirigentes, y cuando empezamos que ellos cambiaban dinero en un Banco, el público nos dió una nueva demostración de gran afecto. —¿Qué le ha parecido la afición porteña?

—¿Qué años pueden hacer lo más lento? —Es posible. Pero la experiencia interesa igual que la rapidez. —¿Cómo afrontan la víspera de los compromisos de cuartos finales? —Con confianza. Tenemos la convicción de que todo para adelante está distinto. Y muy especialmente, porque nuestros rivales preclararán igual que nosotros de ganar. Por lo tanto, no podrán fincar todas sus posibilidades de éxito en un sistema defensivo.

—¿Jugará usted ante Inglaterra? —Diffícil, pero no imposible. He sido sometido a un tratamiento intensivo de mi lesión, y ya estoy muy recuperado. —¿Qué tal encuentra a su reemplazante Amarildo? —Amarildo es muy bueno. Y es un de mis mejores amigos. El otro día lo acompañé a dentist. Fuimos con los dirigentes, y cuando empezamos que ellos cambiaban dinero en un Banco, el público nos dió una nueva demostración de gran afecto. —¿Qué le ha parecido la afición porteña?

La subsele Rancagua, en donde jugaron por las eliminatorias del Grupo IV, Argentina, Bulgaria, Hungría e Inglaterra, podría denominarse con toda propiedad la subsele del "fair play". Aquí no hubo jugadores expulsados y los partidos tuvieron siempre un desarrollo normal. E incluso, en cuanto a los clasificados, se dio la lógica.

Hungría se llevó las palmas de la victoria al obtener el primer lugar con cinco puntos (invicto). Los magyares fueron actores del mejor partido. Fue el 31 de marzo último, en la segunda fecha, cuando enfrentaron al team británico que dirige el manager Walter Winterbottom.

El público no regateó el aplauso ni el halago. Allí se vio expuesto como en una vitrina, el fútbol táctico que impera en la hora actual. Basto señalar que hubo largos pasajes —15 a 20 minutos— en que la pelota no salió de los límites del campo. —¿Para quienes vieron ese encuentro de ingleses y magyares será siempre grato el recordarlo, cuando de aquí en adelante se vuelva sobre el tema del mundial jugado en Chile.

En la clasificación se dio la lógica. Inglaterra al son que le toquen. Argentina, época de transición, Bulgaria, equipo promisorio.

Los flamáticos hijos de la Rubia Albión con su fútbol más que clásico, tradicional, fueron seguidos por rol average. Son sin duda la incógnita del certamen por sus presentaciones contradictorias. Jugaron el mejor partido junto a los magyares y también fueron actores del peor ante los búlgaros. Es decir, los ingleses juegan al son que le toquen. Si el adversario es grande juegan bien. Si por el contrario es chico, actúan como tal.

Por lo que mostraron en sus grandes tardes, los británicos darán que hacer al actual campeón, Brasil, el domingo en Viña del Mar.

Renovar o seguir en donde están. Esto último no se lo desea nadie. Los búlgaros técnicamente resultaron los más rudimentarios. Pero están bien orientados. En el próximo Mundial —1966 en Londres— esa escuadra de Bulgaria puede dar que hablar. Hay juventud en el cuadro y deseo de hacer bien las cosas. Su planteamiento en la cancha es típicamente moderno.

Los búlgaros irán lejos si persisten en la buena senda.

Los albicelestes llegaron plenos de optimismo a Rancagua. Y eso era fácil advertirlo en su lugar de concentración en Sausal. Mostraron que comienzan a caminar por la senda del nuevo fútbol. Sin embargo han descuidado el aspecto preparación atlético. Este es el Talón de Aquiles de los argentinos. De sus virtudes técnicas nada hay que agradecer, son diestros en el manejo del balón. Cuando esta técnica innata en el jugador albiceleste sea dirigida en función de fuera colectiva, Argentina tendrá que ocupar un sitio de honor en el concierto futbolístico mundial. El lema de la hora presente para los hermanos argentinos es uno solo:

—¿Los años pueden hacer lo más lento? —Es posible. Pero la experiencia interesa igual que la rapidez. —¿Cómo afrontan la víspera de los compromisos de cuartos finales? —Con confianza. Tenemos la convicción de que todo para adelante está distinto. Y muy especialmente, porque nuestros rivales preclararán igual que nosotros de ganar. Por lo tanto, no podrán fincar todas sus posibilidades de éxito en un sistema defensivo.

—¿Jugará usted ante Inglaterra? —Diffícil, pero no imposible. He sido sometido a un tratamiento intensivo de mi lesión, y ya estoy muy recuperado. —¿Qué tal encuentra a su reemplazante Amarildo? —Amarildo es muy bueno. Y es un de mis mejores amigos. El otro día lo acompañé a dentist. Fuimos con los dirigentes, y cuando empezamos que ellos cambiaban dinero en un Banco, el público nos dió una nueva demostración de gran afecto. —¿Qué le ha parecido la afición porteña?

—¿Los años pueden hacer lo más lento? —Es posible. Pero la experiencia interesa igual que la rapidez. —¿Cómo afrontan la víspera de los compromisos de cuartos finales? —Con confianza. Tenemos la convicción de que todo para adelante está distinto. Y muy especialmente, porque nuestros rivales preclararán igual que nosotros de ganar. Por lo tanto, no podrán fincar todas sus posibilidades de éxito en un sistema defensivo.

—¿Jugará usted ante Inglaterra? —Diffícil, pero no imposible. He sido sometido a un tratamiento intensivo de mi lesión, y ya estoy muy recuperado. —¿Qué tal encuentra a su reemplazante Amarildo? —Amarildo es muy bueno. Y es un de mis mejores amigos. El otro día lo acompañé a dentist. Fuimos con los dirigentes, y cuando empezamos que ellos cambiaban dinero en un Banco, el público nos dió una nueva demostración de gran afecto. —¿Qué le ha parecido la afición porteña?

—¿Los años pueden hacer lo más lento? —Es posible. Pero la experiencia interesa igual que la rapidez. —¿Cómo afrontan la víspera de los compromisos de cuartos finales? —Con confianza. Tenemos la convicción de que todo para adelante está distinto. Y muy especialmente, porque nuestros rivales preclararán igual que nosotros de ganar. Por lo tanto, no podrán fincar todas sus posibilidades de éxito en un sistema defensivo.

LA CLASIFICACION DEL GRUPO VIÑAMARINO LA DEFENDERAN LOS MEJORES: BRASIL Y CHECOS

El Grupo 3, viñamarino, unió en el primer lugar a un Brasil que sin rendir lo que es capaz, fue superior a Checoslovaquia, España y México. Con un franco cansino, impropio de un campeón, el scratch brasileño lució la regularidad del que posee la corona. Ante el, checos y mexicanos jugaron a no perder. Los españoles a ganar, porque lo precisaban para clasificarse. Pero con haber estado cerca, no obtuvieron lo que habría sido la rehabilitación del fútbol hispano en la Copa Jules Rimet.

Los brasileños bien pudieron ser eliminados del torneo. De no haber vencido a los españoles —los que ganaban hasta los 25' del segundo tiempo—, la llegada habría sido de ojo mágico, al los checos no se hubiesen dejado sorprender por los aztecas. Sin embargo, lo que pudo ser y no fue, ya no cuenta. Los

España no mostró lo que el fútbol de la Madre Patria debe valer. México resultó la más grata revelación. Un vistazo a lo que fue el grupo 3.

Los brasileños bien pudieron ser eliminados del torneo. De no haber vencido a los españoles —los que ganaban hasta los 25' del segundo tiempo—, la llegada habría sido de ojo mágico, al los checos no se hubiesen dejado sorprender por los aztecas. Sin embargo, lo que pudo ser y no fue, ya no cuenta. Los

Los brasileños bien pudieron ser eliminados del torneo. De no haber vencido a los españoles —los que ganaban hasta los 25' del segundo tiempo—, la llegada habría sido de ojo mágico, al los checos no se hubiesen dejado sorprender por los aztecas. Sin embargo, lo que pudo ser y no fue, ya no cuenta. Los

Los brasileños bien pudieron ser eliminados del torneo. De no haber vencido a los españoles —los que ganaban hasta los 25' del segundo tiempo—, la llegada habría sido de ojo mágico, al los checos no se hubiesen dejado sorprender por los aztecas. Sin embargo, lo que pudo ser y no fue, ya no cuenta. Los

Los brasileños bien pudieron ser eliminados del torneo. De no haber vencido a los españoles —los que ganaban hasta los 25' del segundo tiempo—, la llegada habría sido de ojo mágico, al los checos no se hubiesen dejado sorprender por los aztecas. Sin embargo, lo que pudo ser y no fue, ya no cuenta. Los

Los brasileños bien pudieron ser eliminados del torneo. De no haber vencido a los españoles —los que ganaban hasta los 25' del segundo tiempo—, la llegada habría sido de ojo mágico, al los checos no se hubiesen dejado sorprender por los aztecas. Sin embargo, lo que pudo ser y no fue, ya no cuenta. Los

BRASILEÑOS NO TIENEN PROBLEMAS PARA SU MATCH CON INGLATERRA

QUILPUE. El Retiro. (Por teléfono). En el Estadio de la Compañía de Tabacos entró en la tarde de ayer la selección brasileña. Lo hizo por espacio de una hora, jugando una "cancha" de dos toques, en la que el único ausente fue Pelé, ocupando su puesto el preparador físico Amarillo. Todos los cracks mostraron entusiasmo en gran estado. No hay lesionado, salvo Pelé. Este le pidió al Dr. Hilten Gosting que lo dejara entrenar, pero el médico le dijo que sólo lo autorizaría el lunes. Y si respondiera bien la lesión, podría hacer fútbol el martes.

Frente a los ingleses, el coach Moreira no habla de desmayo. Es decir, que los campeones formarían mañana con Gilmar, D. Santos, Mauro y Zocimo; N. Santos y Zito;

Garrincha, Didi, Vavá, Amarillo y Zagallo. La única posibilidad remota de reemplazo sería la de Bellini por Mauro. El scratch campeón volverá a entrenar esta tarde, nuevamente en el Estadio Sausalito, mientras que en la mañana sus integrantes observarán el training de los ingleses en el mismo escenario, siempre que se los permita el director Winterbottom.

Muy mal recibido por los brasileños fue el anuncio que la FIFA modificó el programa de las semifinales, y que en el caso de ganar a los ingleses tendrían que venir a ju-

gar a Santiago. Especialmente, los turistas que vinieron desde Brasil y que compraron sus abonos completos para el grupo viñamarino, en la seguridad que sus favoritos lucirían la mayoría de sus encuentros en dicho escenario —salvo la final—, han hecho presentes sus reclamaciones a los dirigentes de la delegación. Sin embargo, ante la posibilidad de tener que venir a la capital, las autoridades del scratch toman las precauciones del caso, y es así como ya se ha hablado de la posibilidad de concentrarse en la Escuela de Aviación, si llegan a las semifinales y finales.

Manuel Emilio Cossa

SUBSEDE RANCAGUA: LOS MAGYARES, EL MEJOR FUTBOL DEL GRUPO IV

La subsele Rancagua, en donde jugaron por las eliminatorias del Grupo IV, Argentina, Bulgaria, Hungría e Inglaterra, podría denominarse con toda propiedad la subsele del "fair play". Aquí no hubo jugadores expulsados y los partidos tuvieron siempre un desarrollo normal. E incluso, en cuanto a los clasificados, se dio la lógica.

Hungría se llevó las palmas de la victoria al obtener el primer lugar con cinco puntos (invicto). Los magyares fueron actores del mejor partido. Fue el 31 de marzo último, en la segunda fecha, cuando enfrentaron al team británico que dirige el manager Walter Winterbottom.

El público no regateó el aplauso ni el halago. Allí se vio expuesto como en una vitrina, el fútbol táctico que impera en la hora actual. Basto señalar que hubo largos pasajes —15 a 20 minutos— en que la pelota no salió de los límites del campo. —¿Para quienes vieron ese encuentro de ingleses y magyares será siempre grato el recordarlo, cuando de aquí en adelante se vuelva sobre el tema del mundial jugado en Chile.

El planteamiento estratégico de los húngaros es una variación de la clásica, en la que los estrategas del balón húngaro denominan el "cuadrado magyico".

En la clasificación se dio la lógica. Inglaterra al son que le toquen. Argentina, época de transición, Bulgaria, equipo promisorio.

Los flamáticos hijos de la Rubia Albión con su fútbol más que clásico, tradicional, fueron seguidos por rol average. Son sin duda la incógnita del certamen por sus presentaciones contradictorias. Jugaron el mejor partido junto a los magyares y también fueron actores del peor ante los búlgaros. Es decir, los ingleses juegan al son que le toquen. Si el adversario es grande juegan bien. Si por el contrario es chico, actúan como tal.

Por lo que mostraron en sus grandes tardes, los británicos darán que hacer al actual campeón, Brasil, el domingo en Viña del Mar.

Los albicelestes llegaron plenos de optimismo a Rancagua. Y eso era fácil advertirlo en su lugar de concentración en Sausal. Mostraron que comienzan a caminar por la senda del nuevo fútbol. Sin embargo han descuidado el aspecto preparación atlético. Este es el Talón de Aquiles de los argentinos. De sus virtudes técnicas nada hay que agradecer, son diestros en el manejo del balón. Cuando esta técnica innata en el jugador albiceleste sea dirigida en función de fuera colectiva, Argentina tendrá que ocupar un sitio de honor en el concierto futbolístico mundial. El lema de la hora presente para los hermanos argentinos es uno solo:

Renovar o seguir en donde están. Esto último no se lo desea nadie. Los búlgaros técnicamente resultaron los más rudimentarios. Pero están bien orientados. En el próximo Mundial —1966 en Londres— esa escuadra de Bulgaria puede dar que hablar. Hay juventud en el cuadro y deseo de hacer bien las cosas. Su planteamiento en la cancha es típicamente moderno.

Los búlgaros irán lejos si persisten en la buena senda.

Los flamáticos hijos de la Rubia Albión con su fútbol más que clásico, tradicional, fueron seguidos por rol average. Son sin duda la incógnita del certamen por sus presentaciones contradictorias. Jugaron el mejor partido junto a los magyares y también fueron actores del peor ante los búlgaros. Es decir, los ingleses juegan al son que le toquen. Si el adversario es grande juegan bien. Si por el contrario es chico, actúan como tal.

Por lo que mostraron en sus grandes tardes, los británicos darán que hacer al actual campeón, Brasil, el domingo en Viña del Mar.

REGRESAN LOS DE LA "SQUADRA AZZURRA"

Para hoy, a las 7.35 horas, anuncio viaje de regreso a su patria via Altalia, la selección italiana de fútbol que participó, sin lograr clasificación, en los octavos finales jugados en Santiago por el VIII Campeonato Mundial de Fútbol.

Los de la "squadra azzurra" vivieron ayer un día muy agitado en Santiago. Por la mañana hicieron una última escapada al centro de la metrópoli. Vistaron apresuradamente tiendas y negocios para adquirir recuerdos y regalos, regresaron a la Escuela de Aviación y volvieron a salir para asistir a una manifestación de despedida que les ofreció Audax Club Sportivo Italiano.

Al regresar nuevamente a la Escuela de Aviación un crecido número de integrantes de la colectividad italiana —residente, los esperaba para hilvanar con ellos la última charla.

EL MUNDIAL EN SU MANO

RADIOS PORTATILES IMPORTADAS

Con sólo 7 Modelos de todas las marcas:

ADMIRAL	TELEFUNKEN
YAEKON	SANYO
SONY	ZENITH
FRANKLIN	NATIONAL
AKORD	TOSHIBA
PRINZ	

Surtido completo de Pilas para Radio

RADIOFONOGRAFIA

AGUSTINAS 985 Cas. Esq. Ahumada

Casa fundada en 1916

Casa Especializada en Radios Portátiles

El Gráfico

HOY El Gráfico

TOTALMENTE ESCRITO EN CHILE. CRITICA AGUDA Y VERAZ. LOS PRIMEROS ONCE PARTIDOS DEL MUNDIAL, COMENTADOS EN 68 PAGINAS (TODA LA EDICION).

Por: Dante Panzeri, Ernesto Lazzatti, Osvaldo Ardizzone. Fotos: Ricardo Alfieri.

EN VENTA HOY EN TODO CHILE

VAVA Y LOS NIÑOS



Los niños también tienen su Mundial. Imposibilitados como lo estaban para adquirir un abono o pagar los precios fijados a las localidades, se las arreglan para ver de cerca y hasta tocar a los fabulosos hombres venidos de todo el mundo para disputar en nuestra tierra la Copa Jules Rimet.

Los más afortunados son desde este punto de vista los niños de Viña del Mar y el Retiro. Allí está Brasil, y nunca han tenido dificultades para entrar al lugar de concentración y rodear a sus ídolos futbolísticos con el ingenuo tributo de su admiración.

Pelé, Garrincha, Didi y todos estos nombres que han escrito una de las páginas más brillantes de la historia del fútbol mundial, no han podido negarse a recibir esos homenajes y se convirtieron en amigos de pequeños que, a lo mejor, en algún día futuro tendrán la satisfacción de vestir la camiseta nacional para representar a Chile en más de un evento de campeonatos.

Un testimonio gráfico de lo

El magyár Albert y el ruso Ivanov, artilleros máximos

Firmes mantuvieron ayer sus posiciones como goleadores máximos del VII Torneo Mundial de Fútbol, el magyár Albert y el soviético Ivanov. Los yugoslavos Milan Galic y Drzen Jerkovic, arremetieron firmes con dos goles cada uno en su partido con Colombia, pero sólo quedaron en segundo término con 3 tantos, haciendo compañía al húngaro Laos Tichy.

Las posiciones al finalizar los Octavos de Final de este certamen quedaron así:

HUGADOR	EQUIPO	GOLES
ALBERT	Hungría	4
IVANOV	Rusia	4
TICHY	Hungría	3
GALIC	Yugoslavia	3
JERKOVIC	Yugoslavia	3
PONDELNIK	Rusia	2
SANCHEZ, LEONEL	CHILE	2
RAMIREZ	CHILE	2
FLOWERS (penales)	Inglaterra	2
AMARILDO	Brasil	2
SEKELER	Alemania	2
BULGARELLI	CHILE	2
TORO	Italia	2
WUTTRICH	Suiza	2
SCHNEITZER	Suiza	2
CUBILLA, LUIS	Uruguay	2
CARRERA	Uruguay	2
ZULUAGA (penal)	Colombia	2
ACEROS	Colombia	2
COLL (olímpico)	Colombia	2
RADA	Brasil	2
KLINGER	Brasil	2
PELE	Brasil	2
ZAGALO	Argentina	2
PACUNDO	Argentina	2
SANFILIPPO	Inglaterra	2
GREAVES	Inglaterra	2
CHARLTON	Inglaterra	2
STIBRANYI	Yugoslavia	2
SKOBLAR	Yugoslavia	2
MELIC	Yugoslavia	2
PEIRO	España	2
RODRIGUEZ	España	2
SOKOLOV	Hungría	2
CHISLENKO	Rusia	2
MAMYKIN	Rusia	2
BREUETS	Alemania	2
SYZYMANIAK (penal)	Alemania	2
MORA	Italia	2
DIAZ	México	2
DEL AGUILA	México	2
HERNANDEZ (penal)	México	2
MASEK	Checoslovaquia	2
TOTAL GOLES		65

24 encuentros agrupados en rueda de 8.0s finales

RESULTADOS, EQUIPOS ARBITROS Y GOLEADORES

Los detalles de los 24 partidos que agrupó la rueda de octavos finales de la VII Copa Jules Rimet, son los siguientes:

- GRUPO I: ARICA**
- 30-5-62: Uruguay (2) - Colombia (1). Equipos: URUGUAY: Sosa, Méndez, Troche y Eliso Álvarez; COLOMBIA: Sánchez, Zuluaga, González y Echeverry; Col. Klínger, Camba y Arías. Árbitro: Darog, húngaro. Goles: Cubilla y Sasia, para Uruguay; y Zuluaga, de penal para Colombia.
- 31-5-62: Unión Soviética (2) - Yugoslavia (0). Equipos: UNION SOVIETICA: Yashin, Dubinsky, Maslennik y Ostrovsky; YORONIN y Netto; Mestrevili, Ivanov, Podelnik, Kanevsky y Meshki. YUGOSLAVIA: Sosik, Durkovic, Jusufi, Markovic y Popovic; Sekularac, Mujic, Jerkovic, Galic y Skoblar. Árbitro: Dusch, alemán. Goles: Ivanov y Podelnik, para Unión Soviética.
- 1-6-62: Yugoslavia (3) - Uruguay (1). Equipos: YUGOSLAVIA: Sosik, Durkovic, Markovic y Jusufi; Raskovic y Popovic; Mujic, Sekularac, Jerkovic, Galic y Skoblar. URUGUAY: Sosa, Méndez, Troche y Eliso Álvarez; González y Cubilla; Rocha, Bernara, Cabrera, Sasia y Pérez. Árbitro: Galba, checoslovaco. Goles: Skoblar, de penal; Galic y Jerkovic, para Yugoslavia; y Cabrera, para Uruguay. EXPULSADO: Popovic.
- 3-6-62: Colombia (4) - Unión Soviética (4). Equipos: COLOMBIA: Sánchez, Echeverry, González y Alzate; López y Serrano; Aceros, Coll, Rada, Klínger y González. GATON UNION SOVIETICA: Yashin, Chokhel, Ostrovsky y Maslennik; Netto y Yoronin; Ivanov, Kanevsky, Meshki, Podelnik y Chislenko. Árbitro: Eitel Filho, brasileño. Goles: Troche y Netto, para Colombia; Podelnik, para Unión Soviética; Aceros, Coll, Rada y Klínger, para Colombia.
- 5-6-62: Unión Soviética (2) - Uruguay (0). Equipos: UNION SOVIETICA: Yashin, Chokhel, Ostrovsky y Maslennik; Netto y Yoronin; Ivanov, Kanevsky, Meshki, Podelnik y Chislenko. URUGUAY: Sosa, Méndez, Troche y Eliso Álvarez; Emilio Álvarez, L. Cubilla, Cortés, Cabrera, Sasia y Pérez. Árbitro: Jona, italiano. Goles: Mamykin e Ivanov, para Unión Soviética; y Sasia, para Uruguay.
- 7-6-62: Yugoslavia (5) - Colombia (0). Equipos: YUGOSLAVIA: Sosik, Durkovic, Markovic y Jusufi; Radakovic y Popovic; Ankovic, Sekularac, Jerkovic, Galic y Tichy. COLOMBIA: Sánchez, Alzate, Echeverry y López; González y Serrano; Aceros, Coll, Klínger, Rada y G. González. Árbitro: Carlos Robles, chileno. Goles: Jerkovic (2), Galic (2), y Melic, para Yugoslavia.
- GRUPO II: SANTIAGO**
- 30-5-62: Chile (3) - Suiza (1). Equipos: CHILE: Escuti, Eyzaguirre, R. Sánchez y Navarro; Contreras y Rojas; Ramírez, Toro, Lande, Fouilloux y L. Sánchez. SUIZA: Elsener, Grobety, Schneiter, y Tacchella; Mora y Weber; Antenen, Wuttrich, Eshmann, Pottier y Alemann.
- 31-5-62: Alemania (0) - Italia (0). Equipos: ALEMANIA: Fabrian, Novak, Erhardt y Schnellinger; Schulz, Seymaniak; Sturm, Haller, Seeler, Bruella y Schaefer. ITALIA: Buffon; Lessi, Salvadori y Robotti; Maldini, Radice; Ferrini, Rivera, Altafini, Sivori y Menichelli. Árbitro: Davidson, escocés. Goles: No hubo.
- 2-6-62: Chile (2) - Italia (0). Equipos: CHILE: Escuti, Eyzaguirre, R. Sánchez y Navarro; Contreras y Rojas; Ramírez, Toro, Lande, Fouilloux y L. Sánchez. ITALIA: Mattrei; David, Janich y Robotti; Tamburini y Salvadori; Mora, Maschio, Altafini, Ferrini, Menichelli. Árbitro: Ashton, inglés. Goles: Ramírez y To-

Campeón de Quinta Normal



PRIMER CONJUNTO de Atlético Brasil, que se clasificó campeón invitado en su serie del torneo de la Asociación Quinta Normal, y que este año ha tenido también eficiente actuación en sus compromisos con diversos equipos de la categoría. Lo integran Espinoza, Jiménez, Gómez, Pizarro, Pau y Rojas (C); Chávez, Troncoso (director técnico) y Jiménez. Agachados: Urra, Campos, Gottold, Scharenbert y Pimiento.

"LA NACION" Polla del Mundial de Fútbol

Una sonrisa triunfadora

Esa sonrisa que depende de una dentadura bien cuidada, obtengala con

CREMA DENTAL FILODENT

gusta en sus dos tipos: Blanco y Verde

PAIS GANADOR

¿Qué países serán semifinalistas?

- 1
- 2
- 3
- 4

¿Qué países jugarán el partido final?

y cuál será el score . . . x . . . ?

Nombre

Dirección

Ciudad Carnet

Publicitas m.r.

REG. PROP. INT. N.º 16.522



EL DOTT. ARTEMIO FRANCHI, presidente de la delegación italiana, aparece, en el grabado, en el momento de recibir una estandarte de la delegación chilena, en el centro de la imagen, en el momento de recibir una estandarte de la delegación chilena, en el momento de recibir una estandarte de la delegación chilena, en el momento de recibir una estandarte de la delegación chilena.

DECLARA PRESIDENTE DE LA DELEGACION ITALIANA:

"Recordaremos sólo las cosas agradables de este bello país"

Los momentos ingratos ya los hemos olvidado. Una mala tarde en fútbol la tiene cualquiera

"Cuando nos alejamos de esta tierra, sólo recordaremos los momentos y las cosas agradables de este bello país, que han sido muchos, y olvidaremos las pocas situaciones ingratas que nos hemos visto envueltos y que, afortunadamente, han sido pocas", dijo a LA NACION el DOTT. ARTEMIO FRANCHI, presidente de la delegación italiana al Campeonato Mundial de Fútbol.

Franchi es un hombre cordial, de fina cortesía florentina, y que habla un español suave y musical. Lo entrevistamos en el Hotel Carra, y al saludarnos dijo: "Leí en el español y lo italiano. Sonrió al verse interrumpido por la respuesta: "Parliemo in italiano an-

Como usted ve -termina Franchi- todo ha sido bueno y agradable atención por nosotros, a la que tratamos de corresponder dando lo mejor de nuestro fútbol en el partido Italia-Suiza. De lo anterior, más vale no hablar, ya que la mala suerte y lo que es más importante, se olvidan pronto."

Si hay algo que conmovió al DOTT. FRANCHI, fue el comportamiento de la "squadra azzurra" en el partido con Suiza no sólo por la conducta deportiva de los jugadores, sino también por la exhibición de buen fútbol. Si hay algo que conmovió al DOTT. FRANCHI, fue el comportamiento de la "squadra azzurra" en el partido con Suiza no sólo por la conducta deportiva de los jugadores, sino también por la exhibición de buen fútbol.

COSAS DEL FUTBOL:

El español Peiró fue el sepulturero de México

Heleno Herrera aseguró que Brasil no se clasificaba. Puskas dijo: "Hungría no tiene clase internacional". Rengueló Pelé y bajó Brasil. Gestos versallescos en juego viamarino. Un chileno entre los checos: Daniel Parra.

55 SEGUNDOS bastaron para eliminar a México del Campeonato Mundial, después que jugó cuatro horas y media de rocamboles y mostrando mejoría en su fútbol. A México, más que los partidos contra España y Brasil, lo hundió el gol de Peiró, el jugador hispano, marcado en el último minuto de juego.

Si los aztecas hubieran empatado con los españoles, México se hubiera clasificado por los cuartos de final, dejando al margen del torneo a los checos.

Ambos habrían empatado en puntaje, pero en ese caso, el gol average habría favorecido a los mexicanos, Checoslovaquia completó dos goles a favor (uno con España y otro con México) por tres en contra (ambos de la derrota ante México). El promedio le da 0,66. Si México no juega con España y el promedio se mantiene en blanco, también habría completado tres puntos. En ese caso, la clasificación se habría producido por gol average. A Carbaljal le metieron dos goles los brasileños y uno los checos. También marcó tres goles contra los checos. Sin contar el rol de España, el promedio le habría dado 1 y así pasaban a los cuartos de final.

Razón tenía entonces Carbaljal, el buen meta mexicano, para sus lamentos después del gol de Peiró.

Cuando el interior lo venía con tiro de temeridad, el arquero quedó librando en el suelo. Después se hincó, miró el marcador que anunciaba el 1 a 0 en favor de España y comenzó a solpear desesperadamente el suelo. El marcador era la lámpara de los mexicanos que así han obtenido en un Mundial; pasar a los cuartos de final.

"Cosas del fútbol."

HELENO HERRERA al bajar del avión, dijo: "Brasil está mal y no se clasificará para los cuartos de final". Los brasileños fueron los primeros de su serie y los más afortunados por Heleno Herrera, que los eliminó del torneo mundial. España llegó con cracks de mucho valor, en juego y dinero. De partido no pudo contar con Di Stéfano, lesionado. El primer partido Heleno Herrera lo formó con los cracks de su equipo, que tenía. Pero al segundo cambió ya el resultado. No fueron de la partida contra México Garay, el mediolanteo; Serrara, Beita ni Rivilla, los tres últimos lesionados, ni el paraguayano Martínez. Para el último encuentro el crack de Heleno Herrera, el argentino Salieron Sedrán, Del Sol, Luis Suárez y Santamaría. El último partido contra Brasil, fue el mejor de los que jugó España. Tanto, que estuvieron en ventaja sobre los campeones del mundo y dominaron 70 minutos. Formó España con Arquistain, Rodríguez, Echeverría y García; Verres y Pachín, Collar, Adelardo Rodríguez, Puskas, Pelé y Gento. El equipo metió y el día anterior Heleno Herrera, el entrenador-sorpresa, aseguró que derrotarían a Brasil.

Así, además, pasaban a los cuartos de final y se cumpliría su pronóstico de la eliminación de los campeones del mundo. Pero ahora, el entrenador alista sus maletas para un viaje a España, donde le espera una recepción fría, mientras los brasileños siguen disputando partidos.

ALTO BORDERO EN EL PARTIDO CHILE-ITALIA: DLS. 262.127.80

A continuación los borderos registrados en la tercera y cuarta reuniones del Comité Nacional, en que jugaron Chile-Italia y Suiza-Alemania, con una asistencia a la primera de 86.357 personas, que pagaron la alta cifra de 262.127,80 dólares.

TERCERA REUNION - 2 de junio - partido Chile-Italia				BORDERO	
Entradas emitidas	Entradas no vendidas	Entradas vendidas	Valor dólares		
Tribuna Pacifico	10.860	2.374	6.550	10	65.500
Tribuna Andes	18.988	7.355	10.751	8	86.008
Laterales	22.234	444	20.942	3	62.828
Galerías	29.208	12	28.114	1.70	47.783,80
	81.290	9.885	66.357		262.127,80
CUARTA REUNION - 4 de junio - partido Suiza-Alemania				BORDERO	
Entradas emitidas	Entradas no vendidas	Entradas vendidas	Valor dólares		
Tribuna Pacifico	10.860	9.493	6.432	10	64.320
Tribuna Andes	18.988	7.993	9.813	8	78.504
Laterales	22.234	519	20.867	3	62.601
Galerías	29.208	16	28.110	1.70	47.783,80
	81.290	17.543	65.222		253.213,80

HUEVOS FRESCOS

DIRECTO DEL CRIADERO

POR CAJONES Y EN CAJITAS DE 12 Y 25 HUEVOS

SOC. EDUARDO GILDEMEISTER LTDA.

Avda. La Paz 269 - Teléfonos 371171-374343

Hoy: último día para los cupones de la Polla del Mundial

CINCO MILLONES PARA DOMINGO RUBIO Y HUGO RAMBALDI

Esa bolsa le ofreció el promotor De la Fuente a los dos livianos invictos. Llegan dos púgiles argentinos, el liviano Gómez y el welter Villafior. Nibaldo Rubio desafió al campeón Osorio. Grandes figuras en la inauguración del México B. C.

El promotor Diógenes de la Fuente se reunió ayer con los managers Ammi, Villafior y Alejandro Ammi, ofreciéndoles una bolsa de cinco millones para un encuentro entre sus pupilos Domingo Rubio y Hugo Rambaldi. Los dos púgiles, así como sus directores técnicos aceptaron en principio, combatir el 25 del presente en un encuentro no llamado a provocar enorme entusiasmo, ya que ambos marchan invictos con una campaña sobresaliente. El match será el primero en el retorno del boxeo al ring del Casapolicán.



DOMINGO RUBIO: Le ofrecen repartirse cinco millones con Hugo Rambaldi.

Los dos púgiles argentinos deben arribar hoy para animar las próximas veladas. Ellos son, Adán Gómez, peso liviano, y Carlos Villafior, mediano-mediano. Es probable que los dos debuten el viernes próximo en la carpa-circo de Alameda. Gómez enfrentará a Fernando Moscaró o Juan Tolo, y su compatriota a Manuel Hernández, el temible ganador de Raúl Villalón.

Posteriormente, Gómez enfrentará guantes con Roberto Lobos y Domingo Rubio. Villafior enfrentará a Nibaldo Rubio y, posiblemente, a Andrés Osorio. Nibaldo Rubio presentará ante la Comisión de Boxeo Profesional un desafío al campeón nacional de peso mediano-mediano, Andrés Osorio. Se estima que la Comisión de Boxeo Profesional, el sábado, el nuevo gimnasio del Club Deportivo Club, que en adelante se llamará Club Deportivo Cultural y Social México, en los terrenos que han sido donados por el Gobierno del país azteca del Presidente Adolfo López Mateos y por el Intendente Alcaide, don Gustavo Ortiz Hernán.



Se dará comienzo al acto con el izamiento de las banderas chilena y mexicana y con el himno de ambos países interpretado por el Orfeón de Carabineros de Chile. A continuación, saludará a los visitantes, el presidente del Club México, don Alberto Serrano Ortiz. Actuará el Trío Allegro (Fantasía en Armónica), Florentino Hinojosa, Lagos, Millaray y el de la señora Carmen Cuevas MacKenzie.

Entrega de insignias del C. México a los componentes de la delegación azteca. Encuentros boxísticos: Héctor Correa (México) con Eugenio Núñez (Uruguay) y Alejandro Díaz (México) con Carlos Martínez (Famae).

Finalmente, dos palabras del presidente de la delegación de los visitantes. Amenizará la velada el Orfeón de la Escuela de Infantería de San Bernardo. La entrada es con invitación.

En el ring del Club Araucano de Valparaíso, se efectuó la competencia pugilística entre los del México Boxing Club de esta capital y el Atlético Valparaíso del vecino puerto. Asistió a la reunión una numerosa concurrencia y aplaudió la actuación de los astecas capitalinos y desaprobando algunos fallos que fueron locales. Los resultados son los siguientes: Héctor Correa (México) ganó por puntos a Juan Enrique (Atlético Valparaíso), Vicente Vidal (México) perdió con Hernán González (Atlético Valparaíso), Raúl Soto (México) fue vencido por K.O. por Arturo García (Atlético Valparaíso), Enrique López (México) y Rafael Silva (Atlético Valparaíso) no hubo fallo, Alejandro Díaz (México) empató con Víctor Aguilera (Atlético Valparaíso), Enrique Correa (México) ganó por K.O. a Mariano Carretero (Atlético Valparaíso), En el match de fondo, Luis Muñoz (México) fue vencido en fallo protestado por los asistentes por Raúl Díaz (Atlético Valparaíso).

- Miles y miles de pronósticos han llegado hasta los buzones colocados en el hall central de nuestro diario.
- Los concursantes tienen la franquicia de conocer los nombres de los países clasificados para los cuartos de final, de tal manera que con un mínimo de 8 cupones pueden acertar quién será el campeón.
- Nunca antes se realizó en Chile un concurso con tantos y tan valiosos premios.

Hoy vence el plazo, a las 12 horas, en que se reciben los cupones para la Polla del Mundial de Fútbol de LA NACION, un concurso que encontró fácil aceptación en los sectores de todo el país y que, por el valor de sus premios y popularidad, ha sido considerado como el más importante de los realizados hasta ahora.

El inmenso interés que en todo Chile, particularmente, provocó el Campeonato Mundial de Fútbol, hizo necesario un concurso en el que pudieran participar todos los aficionados y que guardara relación, en jerarquía y trascendencia, con la magna justa de la Copa Jules Rimet. Nada más indicado para ello que el "Diario de los Deportistas", y así fue como LA NACION se dio a la tarea de organizar esta Polla que logró un éxito realmente inusitado y cuyo desarrollo ha preocupado desde un comienzo a nuestros lectores y a todos los deportistas de Chile.

Desde el mismo día de su iniciación, 1.º de abril, la Polla del Mundial de Fútbol de LA NACION tuvo una acogida superior a cuanto pudiera esperarse. Naturalmente que este interés fue en aumento progresivo a medida que se acercaba la realización de la Copa Rimet.

En el hall central de nuestro diario se instalaron 16 buzones que correspondían a los países clasificados para los octavos de finales, o sea, los que debían actuar en las eliminatorias definitivas a realizarse en Chile.

Los organizadores de la Polla del Mundial de Fútbol tuvieron presente en todo momento, como preocupaciones fundamentales, desde luego, dar el máximo de facilidades a los concursantes para preferir premios de un valor práctico. Entre las facilidades que se han ofrecido a los concursantes de la Polla está, precisamente, la de que sea hoy, sábado 9, el día en que vence el plazo para recibir cupones, es decir, conociéndose ya los nombres de los 8 países que alternarán por eliminación en los cuartos de finales. Esto, indudablemente, circunscribe las posibilidades a un número reducido de postulantes al título, lo que hace más sencillo aún el pronóstico.

Los organizadores de la Polla del Mundial de Fútbol tuvieron presente en todo momento, como preocupaciones fundamentales, desde luego, dar el máximo de facilidades a los concursantes para preferir premios de un valor práctico.

Entre las facilidades que se han ofrecido a los concursantes de la Polla está, precisamente, la de que sea hoy, sábado 9, el día en que vence el plazo para recibir cupones, es decir, conociéndose ya los nombres de los 8 países que alternarán por eliminación en los cuartos de finales. Esto, indudablemente, circunscribe las posibilidades a un número reducido de postulantes al título, lo que hace más sencillo aún el pronóstico.

Entre las facilidades que se han ofrecido a los concursantes de la Polla está, precisamente, la de que sea hoy, sábado 9, el día en que vence el plazo para recibir cupones, es decir, conociéndose ya los nombres de los 8 países que alternarán por eliminación en los cuartos de finales.

Entre las facilidades que se han ofrecido a los concursantes de la Polla está, precisamente, la de que sea hoy, sábado 9, el día en que vence el plazo para recibir cupones, es decir, conociéndose ya los nombres de los 8 países que alternarán por eliminación en los cuartos de finales.

Entre las facilidades que se han ofrecido a los concursantes de la Polla está, precisamente, la de que sea hoy, sábado 9, el día en que vence el plazo para recibir cupones, es decir, conociéndose ya los nombres de los 8 países que alternarán por eliminación en los cuartos de finales.

Entre las facilidades que se han ofrecido a los concursantes de la Polla está, precisamente, la de que sea hoy, sábado 9, el día en que vence el plazo para recibir cupones, es decir, conociéndose ya los nombres de los 8 países que alternarán por eliminación en los cuartos de finales.

Entre las facilidades que se han ofrecido a los concursantes de la Polla está, precisamente, la de que sea hoy, sábado 9, el día en que vence el plazo para recibir cupones, es decir, conociéndose ya los nombres de los 8 países que alternarán por eliminación en los cuartos de finales.

Entre las facilidades que se han ofrecido a los concursantes de la Polla está, precisamente, la de que sea hoy, sábado 9, el día en que vence el plazo para recibir cupones, es decir, conociéndose ya los nombres de los 8 países que alternarán por eliminación en los cuartos de finales.

Entre las facilidades que se han ofrecido a los concursantes de la Polla está, precisamente, la de que sea hoy, sábado 9, el día en que vence el plazo para recibir cupones, es decir, conociéndose ya los nombres de los 8 países que alternarán por eliminación en los cuartos de finales.

Entre las facilidades que se han ofrecido a los concursantes de la Polla está, precisamente, la de que sea hoy, sábado 9, el día en que vence el plazo para recibir cupones, es decir, conociéndose ya los nombres de los 8 países que alternarán por eliminación en los cuartos de finales.

Siendo ocho los países clasificados para los cuartos de finales, ello significa que entre estos ocho tiene que estar el campeón. En consecuencia, resulta sumamente fácil para cualquier aficionado cumplir con el primer requisito que exige la Polla para optar a sus valiosos premios finales, cual es el de acertar el nombre del país campeón. Bastará con que lleve ocho cupones y en cada uno de ellos coloque el nombre de cada país para que ya tenga acertado quien se clasificará campeón y entonces pasen a ser considerados sus pronósticos con derecho a puntaje.

De acuerdo con las bases de la Polla del Mundial de Fútbol de LA NACION, hay dos preguntas principales con puntaje: Una: ¿cuáles serán los cuatro países semifinalistas? Y la otra: ¿cuáles serán los países finalistas? Cada una de ellas, bien contestada, tiene dos puntos. Ahora, si además de indicar los finalistas, acierta también el score del match final, tendrá 3 puntos más. Es decir, que el máximo de puntaje es de 7.

Demás está insistir en que los concursantes que envíen un mayor número de cupones tendrán mayor chance para los premios finales. Con los 8 equipos clasificados, y que ya se sabe cuáles son, pueden hacerse las combinaciones que se deseen y esto, evidentemente, requiere un gran número de cupones.

Uno de los incentivos que más influyó en el éxito obtenido por la Polla del Mundial de Fútbol, lo constituyó sin duda el número y la calidad de sus premios, como asimismo su valor práctico, lo que fue motivo de preferente preocupación de los organizadores.

Entre los 35 premios principales figuran los dos millones de pesos en mercaderías de los Almacenes París, a la entera elección y agrado del concursante ganador; un viaje para dos personas a Río de Janeiro, en avión Jet, de diez días de duración y con todo pagado; la línea completa de radiofónos y radiodiodos receptores de RCA VICTOR; un televisor RCA VICTOR; un refrigerador Fensa modelo "Acapulco", etc.

El de ayer fue un día de enorme afluencia de público que desfiló mañana y tarde depositando cientos de cupones en los buzones de los países ya clasificados. Como hecho curioso conviene destacar que no sólo se conforman con dejar los cupones, sino que entablan entre ellos —antes y después de depositarlos— las más variadas conversaciones relacionadas con los posibles vencedores y... por cierto que sobre los más diversos pronósticos.

De acuerdo con lo establecido, el plazo para depositar los cupones termina impostergablemente hoy, a las 12 horas.

UNA DE LAS PREGUNTAS DE LA POLLA:

¿Quiénes serán los semifinalistas?

- Chile, Alemania, Brasil y Hungría son, para los aficionados, los equipos que cuentan con las mayores posibilidades.
- De resultar ganadores Chile y Brasil, jugarían su partido en el Estadio Nacional y no en Viña del Mar.

¿Quiénes serán los semifinalistas? Cualquiera pronóstico que se estudie en estos momentos resulta sumamente peligroso, sobre todo para los concursantes que sólo han visto jugar a los cuatro equipos de un solo grupo. Los de Santiago, por ejemplo, no conocen la capacidad real de Yugoslavia, Rusia, Brasil ni Inglaterra.

importante. El grito en el Estadio Carlos Dittborn será uno sólo: ¡CHILE! ¡CHILE!

¿Rusia o Chile? ¿CHILE? Es lo único que se puede aceptar, según los aficionados y fanáticos chilenos. Por lo de...

se trata de 2 escuelas distintas. Los húngaros siguen siendo los sudamericanos de Europa. Los checos son dueños de un fútbol fuerte, recto, sin mala intención, y muy difícil de doblegar. Un match estrechísimo y en el que a por qué no a la mejor hay empate y tendrán que definir.

Defraudados salieron los aficionados del Gimnasio Maccabi, luego de presenciar el match entre los equipos de Argentina y Paraguay por el Quinto Campeonato Sudamericano de Voleibol Masculino.

En el preliminar de la sexta fecha, jornada realizada en el calefaccionado Gimnasio Maccabi, Perú sufrió su cuarta derrota consecutiva, esta vez a manos de Venezuela, que sin realizar nada extraordinario, los superó tres sets a cero. Venezuela empezó el juego con sus titulares, pero al darse cuenta de lo del juego era el adversario, mandó a la cancha sólo los reservas. Como resultado, salió perdiendo el público, que vio un encuentro bastante de calidad.

En el preliminar de la sexta fecha, jornada realizada en el calefaccionado Gimnasio Maccabi, Perú sufrió su cuarta derrota consecutiva, esta vez a manos de Venezuela, que sin realizar nada extraordinario, los superó tres sets a cero.

En el preliminar de la sexta fecha, jornada realizada en el calefaccionado Gimnasio Maccabi, Perú sufrió su cuarta derrota consecutiva, esta vez a manos de Venezuela, que sin realizar nada extraordinario, los superó tres sets a cero.

En el preliminar de la sexta fecha, jornada realizada en el calefaccionado Gimnasio Maccabi, Perú sufrió su cuarta derrota consecutiva, esta vez a manos de Venezuela, que sin realizar nada extraordinario, los superó tres sets a cero.

En el preliminar de la sexta fecha, jornada realizada en el calefaccionado Gimnasio Maccabi, Perú sufrió su cuarta derrota consecutiva, esta vez a manos de Venezuela, que sin realizar nada extraordinario, los superó tres sets a cero.

En el preliminar de la sexta fecha, jornada realizada en el calefaccionado Gimnasio Maccabi, Perú sufrió su cuarta derrota consecutiva, esta vez a manos de Venezuela, que sin realizar nada extraordinario, los superó tres sets a cero.

En el preliminar de la sexta fecha, jornada realizada en el calefaccionado Gimnasio Maccabi, Perú sufrió su cuarta derrota consecutiva, esta vez a manos de Venezuela, que sin realizar nada extraordinario, los superó tres sets a cero.

En el preliminar de la sexta fecha, jornada realizada en el calefaccionado Gimnasio Maccabi, Perú sufrió su cuarta derrota consecutiva, esta vez a manos de Venezuela, que sin realizar nada extraordinario, los superó tres sets a cero.

En el preliminar de la sexta fecha, jornada realizada en el calefaccionado Gimnasio Maccabi, Perú sufrió su cuarta derrota consecutiva, esta vez a manos de Venezuela, que sin realizar nada extraordinario, los superó tres sets a cero.

En el preliminar de la sexta fecha, jornada realizada en el calefaccionado Gimnasio Maccabi, Perú sufrió su cuarta derrota consecutiva, esta vez a manos de Venezuela, que sin realizar nada extraordinario, los superó tres sets a cero.

En el preliminar de la sexta fecha, jornada realizada en el calefaccionado Gimnasio Maccabi, Perú sufrió su cuarta derrota consecutiva, esta vez a manos de Venezuela, que sin realizar nada extraordinario, los superó tres sets a cero.

En el preliminar de la sexta fecha, jornada realizada en el calefaccionado Gimnasio Maccabi, Perú sufrió su cuarta derrota consecutiva, esta vez a manos de Venezuela, que sin realizar nada extraordinario, los superó tres sets a cero.

En el preliminar de la sexta fecha, jornada realizada en el calefaccionado Gimnasio Maccabi, Perú sufrió su cuarta derrota consecutiva, esta vez a manos de Venezuela, que sin realizar nada extraordinario, los superó tres sets a cero.

HUNGRIA NO SE MOVERA DE RENGÓ

Las múltiples atenciones recibidas en el hospitalario pueblo de Rengó, han hecho a los dirigentes tomar esta determinación.— Cambio en el horario de las comidas tuvieron los magyares, preparándose para el partido del domingo frente a los checos, que se inicia a las 14.30 horas, por el posible tiempo suplementario que se tenga que jugar en caso de empate.

RENGÓ. (Por Alfredo Leonel Para. Enviado Especial de LA NACION).— El equipo de Hungría que adiestra el caballero entrenador Lajos Barotti, ya está en plena preparación para su match del domingo frente a Checoslovaquia. Como para responder al afortunado que en un torneo el factor suerte es vital, los húngaros, que han sido el equipo que ha brindado las mejores actuaciones en su serie, la han tenido en estos cuartos de final.

Los jugadores de Hungría, preparándose para este partido, variaron en su sistema de vida. Ayer se levantaron más tarde y no hicieron nada en la mañana. Almorzaron más temprano que de costumbre y se fueron al Estadio Municipal de Rengó, a las 13.30 horas, donde practicaron fútbol hasta las cuatro de la tarde. Esta variación en el horario de final se juegan media hora antes que la fijada para los partidos eliminatorios, y en entonces hay que acostumbrar a los jugadores a otro horario de comida para que así no afecte el rendimiento que deben tener en la cancha.

En plantel en general no ofrece novedades en cuanto a lesionados, salvo Goercks, que desde el miércoles pasado, a raíz del match frente a Argentina, resultó con un desgarro en el muslo derecho, que lo imposibilitará para actuar en el resto del torneo. Ha guardado cama y sólo se levantará el domingo para asistir al partido de Hungría frente a los checos.

GRAN SHOW artístico

CON LA GRAN ORQUESTA DE

CARLOS ARCI

MARGARITA ALARCON Y LOS SEMBRADORES

LOS TRES PANAMERICANOS "Trio Internacional"

LA SEVILLANA Atractiva bailarina española

TOMMY DAVIS (Fononímico)

BAILA — COMEA Y DIVERTASE. FIDA LAS MEJORES HERRILLADAS MARISCOS A LA ORDEN. PRECIOS SIN RECARGO RESTAURANT.

MERCED 838

En primer lugar, han manifestado que sea cual fuere la suerte que corran en este certamen, ellos no se moverán de Rengó por ningún motivo. Incluso si tienen que viajar a Santiago a disputar el match, ellos no se moverán de Rengó por ningún motivo.

Hechos como éste, gestos de esta naturaleza, son los que verdaderamente responden a la finalidad que persiguen los torneos mundiales, es decir, el acercamiento entre los pueblos y su mejor comprensión y entendimiento.

Clásico femenino: Chile-Perú en la octava jornada

Esta tarde, a las 16 horas, en el Gimnasio Nataniel, se cumplió el octavo encuentro del Sudamericano de Voleibol, Quinto Masculino y Cuarto Femenino. La jornada reviste especial interés, toda vez que el match de fondo, Luis Muñoz (México) fue vencido en fallo protestado por los asistentes por Raúl Díaz (Atlético Valparaíso).

CHILE-PERU. Pese al contraste sufrido por nuestras damas ante Brasil, creemos que el match hoy puede resultar equilibrado, ya que las jugadoras chilenas están en condiciones de exigir el máximo de sus competencias y discutirles el triunfo, tal como lo hicieron en el Campeonato de Porto Alegre, hace cuatro años.

BRASIL-PARAGUAY. En cuanto al partido estar de la reunión mixta, basta decir que los paraguayos están decididos a no dejarse vencer, y ofrecerán cerrada lucha a los brasileños, que en el caso de caer derrotados, verán muy comprometida su chance a la revalidación del título.

BRASIL, UNICO INVICTO EN S. A. DE VOLEIBOL

PAISES	PJ	PG	PP	Ptos.
ARGENTINA	3	2	1	4
BRASIL	3	3	0	6
CHILE	2	1	1	2
PARAGUAY	3	2	1	4
PERU	3	0	4	0
URUGUAY	4	1	2	2
VENEZUELA	4	2	2	4

LEYENDA: PJ, partidos jugados; PG, partidos ganados; PP, partidos perdidos; Ptos., puntos.

S. A. DE VOLEIBOL: Sorpresivo y holgado triunfo de Argentina ante Paraguay

Defraudados salieron los aficionados del Gimnasio Maccabi, luego de presenciar el match entre los equipos de Argentina y Paraguay por el Quinto Campeonato Sudamericano de Voleibol Masculino.

Nadie esperaba que los trasandinos se impusieran con tanta comodidad, holgadamente. Paraguay, derrotado, con un cometido pobre y desolado, que nadie esperaba, después de varios vencer con garra y buen juego a Uruguay y Venezuela, sus rivales anteriores.

Argentina asumió desde el comienzo la iniciativa, adelantándose en el marcador gracias a su buen planteamiento táctico y a la calidad individual de sus hombres. Durante los tres sets que duró el partido, mantuvieron la misma formación, que ya antes le había dado buenos resultados, cuando derrotaron a Chile. El cuatro-dos empleado, se transformó repetidamente en seis-seta, ya que los levantadores Lo Giudice y De Abajo, compitieron con Arlandini, Raffaele, Sorrequeña y Echeverría en lo referente a la potencia de los remaches en la red. Repetidamente los dos "chicos" del sexto set se elevaron para finalizar con pleno éxito jugadas premeditadas de sus compañeros atacantes, que así lograban sorprender a los "guaraníes", que siempre esperaron el remache de los "grandotes".

Planteados así las cosas, para Paraguay fue cada vez más difícil meter puntos favorables y paulatinamente fueron cayendo en numerosas, que limitaron aún más su bajo rendimiento colectivo. Su formación de tres-tres, no le dio ningún resultado positivo, toda vez que entregan el ataque a lo que buenamente puedan realizar. Marín, Guzmán y Luis Ojeda, efectivos remachadores.

da vez que entregan el ataque a lo que buenamente puedan realizar. Marín, Guzmán y Luis Ojeda, efectivos remachadores.

Los trasandinos, con este triunfo tan sorpresivo, pasan a convertirse en el enemigo más poderoso que puedan encontrar los brasileños en su camino hacia el título. Como referencia final, diremos que el arbitraje del juez uruguayo Alberto Bonin tuvo altísimos muy notorios, castigando con severidad al perdedor y permitiendo muchas licencias a los argentinos, que no necesitan de tales ayudas para salir victoriosos.

En el preliminar de la sexta fecha, jornada realizada en el calefaccionado Gimnasio Maccabi, Perú sufrió su cuarta derrota consecutiva, esta vez a manos de Venezuela, que sin realizar nada extraordinario, los superó tres sets a cero.

En el preliminar de la sexta fecha, jornada realizada en el calefaccionado Gimnasio Maccabi, Perú sufrió su cuarta derrota consecutiva, esta vez a manos de Venezuela, que sin realizar nada extraordinario, los superó tres sets a cero.

VENTA DE ENTRADAS

ESTADIO NACIONAL

PARTIDO 26 — ALEMANIA-YUGOSLAVIA

PRECIOS: TRIBUNA PACIFICO .. \$ 14,50
TRIBUNA ANDES ... \$ 11,60

LOCALES DE VENTA

TRIBUNA ANDES: Universidad Católica, Alameda esq. Portugal, Estadio Universidad Católica, Plaza Chileoburo.

TRIBUNA PACIFICO: Huérfanos 1535, Café Do Brasil, Ahumada 171.

HORARIO DE VENTA: De 10 a 19 horas.

Estadio Sausalito de Viña del Mar

PARTIDO 27 — BRASIL-INGLATERRA

PRECIOS: TRIBUNA PACIFICO .. \$ 14,50
TRIB. ANDES (Galería) \$ 11,60
TRIBUNA MARCADOR \$ 4,40

LOCALES DE VENTA

Universidad Católica, Alameda esq. Portugal, Oficina ANDES MAR BUS, Avda. Balmaceda 1134, frente Estación Mapocho, Club de Deportes Santiago Morning, Cienfuegos 55.

HORARIO DE VENTA: De 10 a 19 horas.

ESTADIO BRADEN DE RANCAGUA

PARTIDO 28 - HUNGRIA-CHECOSLOVAQUIA

PRECIOS: TRIBUNA PACIFICO .. \$ 14,50
TRIBUNA ANDES ... \$ 11,60

LOCALES DE VENTA

Huérfanos 1535, Club de Deportes Santiago Morning, Cienfuegos 55, Café Do Brasil, Ahumada 171.

HORARIO DE VENTA: De 10 a 19 horas.

California efectúa malón a beneficio

Hoy sábado a las 21 horas, California efectúa un malón pro fondos sociales a efectuarse en calle Sotomayor 78, al que invita a sus asociados y simpatizantes.

Fábrica de Calzado

Vende directamente al público Calzado para Caballeros y Niños.

GOODE

Plantillado hecho a mano.

N.os 27 al 30, \$ 5.200

N.os 31 al 34, \$ 5.800

N.os 35 al 37, \$ 6.300

N.os 38 al 41, \$ 7.500

N.os 42 al 44, \$ 8.000

Fábrica:

GENERAL GANA 922 (entre A. Prat y Chile) Sábado abierto todo el día.

Todo listo para investigación meteorológica de EE. UU. y Rusia

GINEBRA, 8 (UPI).— Científicos norteamericanos y rusos anunciaron hoy que han acordado coordinar conjuntamente un programa de satélites meteorológicos con el objeto de suministrar información a la Organización Meteorológica Mundial.

FRANCO ACUSO A LOS ROJOS DE PONER BOMBAS EN MADRID

MADRID, 8 (UPI).— El Gobierno del General Francisco Franco hizo hoy la acusación de que el "Frente de Liberación Popular", dirigido por comunistas, según afirma, es el instigador de las explosiones de tres bombas en Madrid, esta semana.

La acusación, hecha por medio de una nota de la Dirección General de Seguridad, dice, además, que el "Frente" también fue el instigador de la reciente ola de huelgas, que plantearon al régimen la crisis más grande de su cuarto de siglo de existencia, y de actividades políticas contra el orden público.

Según el comunicado, algunos dirigentes de la organización han sido detenidos en varios lugares, y se han ocupado máquinas multíplicas, hojas mimeografiadas y variado material de propaganda, incluyendo a la nación a perturbar el orden público.

La nota fue transmitida por Radio Nacional a las dos y media de la tarde, en una emisión regular, y a continuación fue distribuida a las agencias periodísticas y los diarios de España. Diez horas antes de la publicación de la nota, se habían producido las últimas explosiones de bombas en esta capital.

LIBRE EMPRESA IMPULSARA LA "ALIANZA PARA EL PROGRESO"

SAN SALVADOR, 8 (UPI).— El administrador de la Alianza para el Progreso, Teodoro Moscoso, subrayó hoy en esta ciudad que la libre empresa y la iniciativa privada tienen una función principal e importante que cumplir si se espera el éxito de dicho programa.

Moscoso habló ante la Asociación salvadoreña de industriales centroamericanos, diciendo que "desdichadamente algunos han comenzado a creer que la empresa privada ha sido ignorada al recalar nosotros el progreso social en la Alianza".

"Creo firmemente, aseguró el orador, que ustedes, los industriales, encarnan a los hombres que son el corazón de la Alianza".

DEFUNCIONES — Ha fallecido nuestra querida esposa, madre, suegra y abuela, señora CESARÍA CARRANZO DE MASON (Q.E.P.D.).

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, partiendo el cortejo a las 10.30 horas, desde calle Andes N.º 2256, a la Parroquia San José.

DEFUNCIONES — Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelo, señor MOISÉS REGUERO SILVA (Q.E.P.D.).

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, partiendo el cortejo a las 10.30 horas, desde calle Andes N.º 2256, a la Parroquia San José.

DEFUNCIONES — Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelo, señor CESARÍA CARRANZO DE MASON (Q.E.P.D.).

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, partiendo el cortejo a las 10.30 horas, desde calle Andes N.º 2256, a la Parroquia San José.

DEFUNCIONES — Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelo, señor CESARÍA CARRANZO DE MASON (Q.E.P.D.).

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, partiendo el cortejo a las 10.30 horas, desde calle Andes N.º 2256, a la Parroquia San José.

DEFUNCIONES — Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelo, señor CESARÍA CARRANZO DE MASON (Q.E.P.D.).

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, partiendo el cortejo a las 10.30 horas, desde calle Andes N.º 2256, a la Parroquia San José.

DEFUNCIONES — Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelo, señor CESARÍA CARRANZO DE MASON (Q.E.P.D.).

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, partiendo el cortejo a las 10.30 horas, desde calle Andes N.º 2256, a la Parroquia San José.

DEFUNCIONES — Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelo, señor CESARÍA CARRANZO DE MASON (Q.E.P.D.).

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, partiendo el cortejo a las 10.30 horas, desde calle Andes N.º 2256, a la Parroquia San José.

DEFUNCIONES — Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelo, señor CESARÍA CARRANZO DE MASON (Q.E.P.D.).

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, partiendo el cortejo a las 10.30 horas, desde calle Andes N.º 2256, a la Parroquia San José.

DEFUNCIONES — Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelo, señor CESARÍA CARRANZO DE MASON (Q.E.P.D.).

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, partiendo el cortejo a las 10.30 horas, desde calle Andes N.º 2256, a la Parroquia San José.

DEFUNCIONES — Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelo, señor CESARÍA CARRANZO DE MASON (Q.E.P.D.).

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, partiendo el cortejo a las 10.30 horas, desde calle Andes N.º 2256, a la Parroquia San José.

DEFUNCIONES — Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelo, señor CESARÍA CARRANZO DE MASON (Q.E.P.D.).

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, partiendo el cortejo a las 10.30 horas, desde calle Andes N.º 2256, a la Parroquia San José.

DEFUNCIONES — Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelo, señor CESARÍA CARRANZO DE MASON (Q.E.P.D.).

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, partiendo el cortejo a las 10.30 horas, desde calle Andes N.º 2256, a la Parroquia San José.

DEFUNCIONES — Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelo, señor CESARÍA CARRANZO DE MASON (Q.E.P.D.).

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, partiendo el cortejo a las 10.30 horas, desde calle Andes N.º 2256, a la Parroquia San José.

EICHMANN NO PIDIO QUE LO INCINERARAN

COLONIA, 8 (UPI).— Robert Servatius, abogado defensor del difunto Adolf Eichmann, dijo anoche que se enteraría a la vida del juicio ejecutado en el tribunal de Colonia para tratar del testamento y otros asuntos.

MAYORES ATRIBUCIONES PEDIRA DE GAULLE AL PUEBLO FRANCÉS

PARIS, 8 (UPI).— (Por Joseph W. Grigg).— El Presidente Charles de Gaulle dijo hoy al pueblo francés que se le pedirá que acuda a las urnas para aprobar cambios de la Constitución que aseguran a la República fuerza, orden y continuidad.

El jefe del Ejecutivo no dio detalles sobre los cambios que tiene en mente. Sin embargo, fuentes del Gobierno dijeron que el Presidente debe ser elegido por la votación popular directa, en vez de serlo por un colegio de "electores mayores".

14 alemanes se fugaron en bote hacia Occidente

BERLIN, 8 (UPI).— Apoderándose de una embarcación fluvial comunitaria, 14 alemanes orientales huyeron al amanecer de hoy a territorio libre en medio de un nutrido tiroteo entre guardas fronterizos.

KENNEDY REITERO REBAJA DE LOS IMPUESTOS A LA RENTA

WASHINGTON, 8 (UPI).— El Presidente John F. Kennedy anunció en su conferencia de prensa de ayer, que solicitará del Congreso la adopción de una reducción general de los impuestos sobre las rentas personales.

COMPRO PELUQUERIA INSTALADA

Señores críticos. Dirección: NUEVA DE MATTE N.º 1224. De 13 a 15 y 18 horas adelante.

GRABADOS

Planas profesionales y comerciales. Timbres y gomitas. Insignias de todos tipos.

ALAMEDA 940 LOCAL 7

Teléfono 382714. REEMBOLSOS A PROVINCIAS.

VEA LOS PARTIDOS DEL MUNDIAL DE FUTBOL POR TELEVISION, COMODAMENTE SENTADO

CONCURRA AL GIMNASIO TEJANO DE LA FEDERACION, EN NATANIEL N.º 167. (En los mismos horarios de los partidos.)

ENTRADA: Un estuche de CAFRENAL y \$ 300, como cooperación a la Federación de Basquetbol de Chile.

ES UNA GENTILEZA DE LA FEDERACION DE BASQUETBOL Y CAFRENAL

Macmillan y De Gaulle en París



El Presidente Charles de Gaulle, y el Primer Ministro, Harold Macmillan, completaron recientemente una serie de reuniones privadas, en las que se trataron temas relacionados con la Unión Europea, el Mercado Común y el OTAN. En el grabado, ambos estados aparecen en el Castillo de Champs, cerca del río Marne, acompañados de sus esposas y de sus principales asesores. (FOTO UPI)

MANIFESTACION ESTUDIANTIL EN COREA DEL SUR

SEUL, 8 (UPI).— Por Samuel Kim. Elementos de policía armados de fusiles y bayonetas, dispersaron hoy una marcha de unos mil estudiantes coreanos que se dirigían hacia la Embajada de los Estados Unidos, pidiendo que se facilite a las Cortes coreanas para enjuiciar a efectivos militares norteamericanos por delitos o quebrantamientos cometidos en la República.

INFORMACIONES GREMIALES

NO ESTA ASEGURADO EXITO DEL PROXIMO CONGRESO DE LA CUT

Por razones políticas, no existe mayor interés entre fuertes sectores de trabajadores del país por asistir o designar delegados al Tercer Congreso Nacional Ordinario, que celebrará la CUT en el próximo mes de agosto, en la capital. De este debilitamiento se presume que los asalariados serían culpables directos que concurrirán en mayor número al evento.

Adrián Parada dirige la Asoc. Empleados de Estadísticas y Censos

Fue designado presidente de la Asociación de Empleados de Estadísticas y Censos, Adrián Parada I. El resto del directorio, para el período 1962-63, quedó integrado así: vicepresidente, Luis Mora D.; secretario general, Carlos Coronado A.; subsecretario, Silvia Rojas R.; secretario de finanzas, Fernando Flores y Luis Gatica; secretario de relaciones, Sergio Martínez P.; secretario de prensa, Teodoro P.; secretario de trabajo, Cesar Fernández.

TELÉFONOS SERÁN RECIBIDOS POR EL MINISTRO H. GÁLVEZ

El Directorio del Sindicato de Empleados de la Compañía Chilena de Teléfonos, en conjunto con el de la CEPCH, serán recibidos el lunes próximo por el Ministro del Trabajo.

BARAJAN FORMULAS DE ARREGLO EN CONFLICTO DE HUACHIPATO

Diversas fórmulas de arreglo propuestas por el Ministro del Trabajo, Hugo Gálvez, estudiaron en una concentración, a realizarse mañana en Talcahuano, los hechos de la Cía. de Acero del Pacífico.

Asamblea tendrán estos obreros, mañana, en Talcahuano.

El conflicto se originó con la presentación del pliego de peticiones en demanda de mejoramiento salarial, y afecta a más de tres mil obreros.

PROPUESTA PUBLICA N.º 1.146.- EN PLAZA

PARA EL DIA 26 DE JUNIO DE 1962. 39.000 c/u. ALFILERES DE GANCHO DE DIVERSAS DIMENSIONES (3-4 y 8 cms). 10.000 c/u. CONOS HILO BLANCO Y NEGRO MERCERIZADO N.º 40 x 5.000 yds. c/u. 400 c/u. HUINCHAS DE MEDIO x 1,50 metro.

VEA LOS PARTIDOS DEL MUNDIAL DE FUTBOL POR TELEVISION, COMODAMENTE SENTADO

CONCURRA AL GIMNASIO TEJANO DE LA FEDERACION, EN NATANIEL N.º 167. (En los mismos horarios de los partidos.)

ENTRADA: Un estuche de CAFRENAL y \$ 300, como cooperación a la Federación de Basquetbol de Chile.

ES UNA GENTILEZA DE LA FEDERACION DE BASQUETBOL Y CAFRENAL

AUMENTAN LOS MUERTOS DE LA REBELION EN PUERTO CABELLO

PUERTO CABELLO, Venezuela, 8 (UPI).— Veintiseis cadáveres más, bien sido recogidos de los montes y playas de Puerto Cabello, en las últimas 48 horas, después de la más sangrienta batalla que recuerda Venezuela. Las autoridades sanitarias informaron que los cadáveres son de 19 militares y 8 civiles, y que la mayoría fueron hallados en estado de descomposición. En el suroeste de la ciudad, efectivos del Ejecutivo continúan la búsqueda de unos sesenta guerrilleros que se hallaban presos en un castillo de Puerto Cabello y fueron liberados por los rebeldes cuando estalló el alzamiento militar el sábado pasado.

En 3 países se busca a médico descurtizador

NUEVA YORK, 8 (UPI).— Las autoridades de tres países buscan hoy al pedita de Nueva York, sospechoso de ser un "descurtizador" de la "guerra sucia".

El doctor Harvey N. Thinger, de 41 años de edad, es buscado por la policía en relación con la muerte de Bárbara Latimer, en el elegante barrio de Jamaica Station, North, fueron identificados ayer por un forense. Su dentista identificó los dientes hallados como pertenecientes a la muchacha.

La policía dijo que Thinger es propietario de una casa de campo en el pueblo de Montclair, Nueva Jersey. También se cree que vive en la capital de Nueva York.

La policía de Nueva York también cree que Thinger puede haber huido de Cuba por compañía de un empleado y "amiga" de la "guerra sucia", el coronel Carrillo, ex aeromarinero de 24 años de edad, la semana pasada.

Si la pareja escapó a Cuba, será difícil de encontrar, ya que Estados Unidos y Cuba no tienen relaciones diplomáticas.

Los últimos días de la guerra sucia en Cuba, se han convertido en un período de calma, pero se espera que la guerra continúe.

La guerra sucia en Cuba, se ha convertido en un período de calma, pero se espera que la guerra continúe.

La guerra sucia en Cuba, se ha convertido en un período de calma, pero se espera que la guerra continúe.

La guerra sucia en Cuba, se ha convertido en un período de calma, pero se espera que la guerra continúe.

La guerra sucia en Cuba, se ha convertido en un período de calma, pero se espera que la guerra continúe.

La guerra sucia en Cuba, se ha convertido en un período de calma, pero se espera que la guerra continúe.

La guerra sucia en Cuba, se ha convertido en un período de calma, pero se espera que la guerra continúe.

La guerra sucia en Cuba, se ha convertido en un período de calma, pero se espera que la guerra continúe.

La guerra sucia en Cuba, se ha convertido en un período de calma, pero se espera que la guerra continúe.

La guerra sucia en Cuba, se ha convertido en un período de calma, pero se espera que la guerra continúe.

La guerra sucia en Cuba, se ha convertido en un período de calma, pero se espera que la guerra continúe.

La guerra sucia en Cuba, se ha convertido en un período de calma, pero se espera que la guerra continúe.

La guerra sucia en Cuba, se ha convertido en un período de calma, pero se espera que la guerra continúe.

La guerra sucia en Cuba, se ha convertido en un período de calma, pero se espera que la guerra continúe.

La guerra sucia en Cuba, se ha convertido en un período de calma, pero se espera que la guerra continúe.

La guerra sucia en Cuba, se ha convertido en un período de calma, pero se espera que la guerra continúe.

La guerra sucia en Cuba, se ha convertido en un período de calma, pero se espera que la guerra continúe.

La guerra sucia en Cuba, se ha convertido en un período de calma, pero se espera que la guerra continúe.

La guerra sucia en Cuba, se ha convertido en un período de calma, pero se espera que la guerra continúe.

La guerra sucia en Cuba, se ha convertido en un período de calma, pero se espera que la guerra continúe.

La guerra sucia en Cuba, se ha convertido en un período de calma, pero se espera que la guerra continúe.

La guerra sucia en Cuba, se ha convertido en un período de calma, pero se espera que la guerra continúe.

La guerra sucia en Cuba, se ha convertido en un período de calma, pero se espera que la guerra continúe.

La guerra sucia en Cuba, se ha convertido en un período de calma, pero se espera que la guerra continúe.

La guerra sucia en Cuba, se ha convertido en un período de calma, pero se espera que la guerra continúe.

La guerra sucia en Cuba, se ha convertido en un período de calma, pero se espera que la guerra continúe.

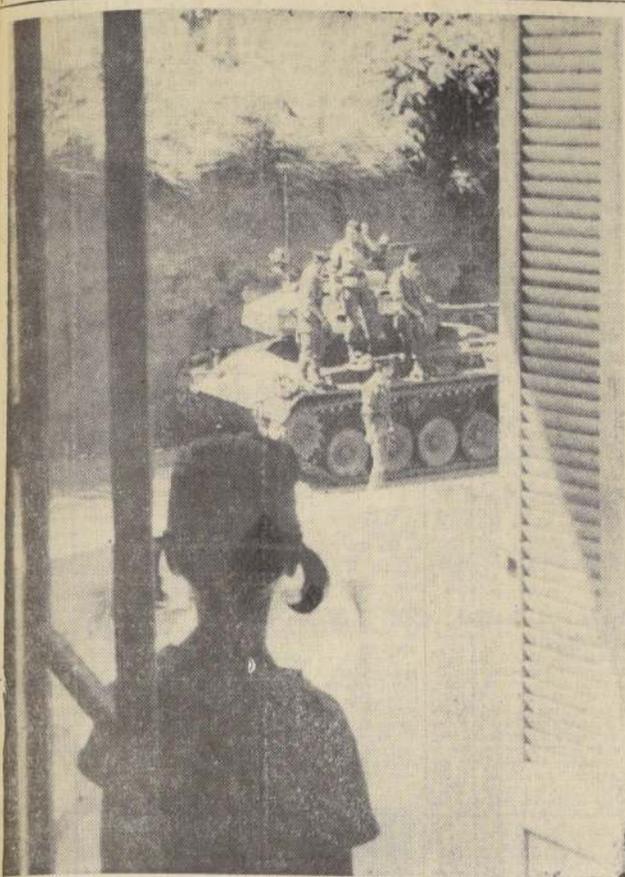
La guerra sucia en Cuba, se ha convertido en un período de calma, pero se espera que la guerra continúe.

La guerra sucia en Cuba, se ha convertido en un período de calma, pero se espera que la guerra continúe.

La guerra sucia en Cuba, se ha convertido en un período de calma, pero se espera que la guerra continúe.

La guerra sucia en Cuba, se ha convertido en un período de calma, pero se espera que la guerra continúe.

Intranquilidad en Argelia



ARGEL— Copida también en el tráfago de la lucha en Argelia, una pequeña niña observa desde la ventana a un tanque que se sitúa frente a su casa. Lo que antes fuera una tranquila ciudad cercana a Argel, se ha convertido ahora en base de tanques, cuyos motores y movimiento atraen la atención y aterrorizan a los niños.— (FOTO UPI)

CINCO MIL MUERTOS EN OLA DE ATENTADO S:

“OES” ENTREGARA ARGELIA EN RUINAS

CINCO EDIFICIOS PUBLICOS, ENTRE ELLOS DOS COLEGIOS, FUERON INCENDIADOS.

ARGEL, 8 (UPI).— En un desesperado intento de arrasarlo todo para dejar a los musulmanes una ciudad en ruinas cuando obtengan próximamente su independencia, la clandestina Organización del Ejército Secreto (OES) voló y prendió fuego en Argel a una oficina de impuestos, dos colegios, una oficina de correos y una central telefónica.

Por otra parte, bandidos europeos —posiblemente ac-

La campaña de los atentados continuó a pesar de los esfuerzos de la policía lesionada en otro de los atentados con bombas. Acatando posiblemente la apelación hecha ayer por el antiguo jefe de comandos de la OES, Jean-Georges Sarredet, que la instó a “dejar las armas en casa”, la OES se abstuvo hoy de realizar atentados terroristas contra los musulmanes aquí.

tuando por iniciativa propia— realizaron también una serie de asaltos a pequeñas oficinas postales y casas de cambio. Tres de estos asaltos les produjeron 38.000 francos nuevos (7.600 dólares). La continuación de la campaña de “quemar hasta la tierra” siguió al incendio de la Universidad de Arzel y otros edificios públicos ayer. Hasta las seis de la tarde, el saldo de víctimas de la situación en toda Argelia se limitó a la mujer, presa de histeria, y al policía lesionado. Sin embargo, en Orán y en las poblaciones cercanas a esa ciudad la OES sigue llevando a cabo sus atentados contra cuarteles policíacos y militares. Informes de ayer, recibidos aquí con demora, dan cuenta de asaltos a siete personas muertas y diez heridas. Con estas bajas, el total general desde el primero de enero hasta la fecha ascendió a 5.384 muertos y 10.120 heridos, según datos extraoficiales recopilados por United Press International.

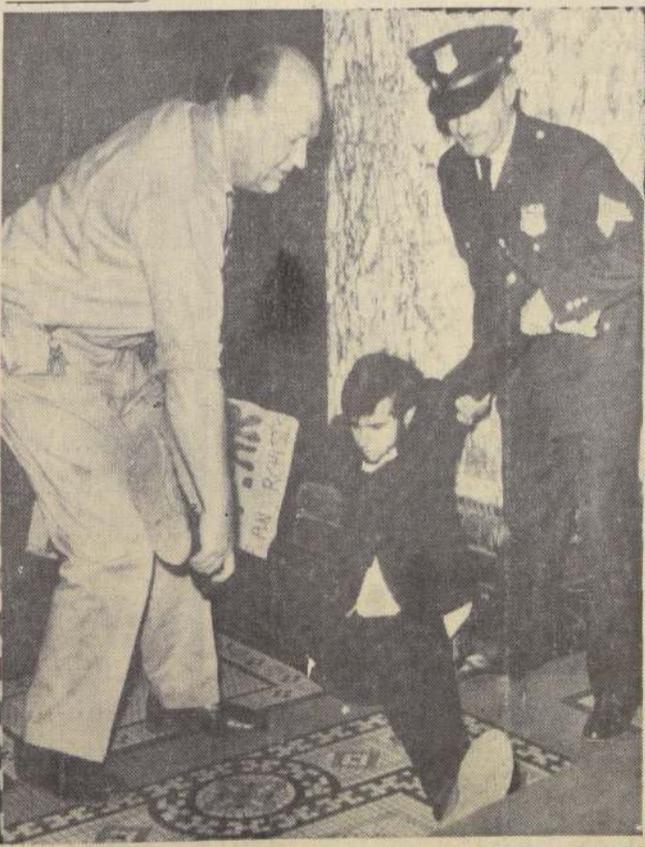
Hoy entregarán los Premios Literarios Municipales 1961

A mediodía de hoy la Municipalidad de Santiago hará entrega, en el Palacio Cousiño, de los premios otorgados en el Concurso Literario anual de la Corporación, por las obras publicadas en 1961. Como es del dominio público, obtuvieron las máximas distinciones los siguientes autores: en Poesía, Jorge Teillier; en Novela, Edilio Alvarado; en Cuento, Jorge Edwards; en Ensayo, Roque Esteban Scarpa; y Teatro, Luis Alberto Heiremans. Las reconocidas consisten en mil doscientos escudos y un pergamino. Los premios fueron discernidos por jurados en los cuales estuvieron representados la Municipalidad, la Sociedad de Escritores, la Asociación de Escritores y la Academia Chilena de la Lengua.

Chileno se graduó en West Point

WEST POINT, Nueva York, 8 (UPI).— Dos cadetes de la América Latina figuraron entre los 598 graduados esta semana en la Academia Militar de los EE. UU. aquí. Sus nombres son Marcial David Samaniego, de Paraguay, el primero que de ese país se haya graduado en West Point, y Ricardo Céspedes, de Chile. El primero es hijo del General Marcial Samaniego, de la Armada chilena. Céspedes lo es de Romeo Céspedes Llomo, de Antofagasta.

Oponente pasivo a la guerra atómica



SAN FRANCISCO (California).— En el curso de la audiencia del proceso contra tres hombres que trataron de llevar hasta la zona de la isla Christmas para impedir las pruebas atómicas de Estados Unidos, se produjo un incidente provocado por el estudiante Jefferson H. Poland, de 19 años, que trató también de entrar a la sala por tercera vez. En cada ocasión llevaba un cartel diciendo: “La libertad no puede sobrevivir a una guerra atómica”. Finalmente, por orden del Juez, la policía se llevó arrestado al único manifestante, que aparece en el grabado, oponente “resistencia pasiva” a la acción policial.— (FOTO UPI)

DIEZ MILLONES DE DOLARES PARA LA AGRICULTURA:

En julio Chile podrá girar con cargo al préstamo del BID

Lo anunció en conferencia de prensa el Ministro de Agricultura, Orlando Sandoval. Listo el convenio sobre los excedentes agrícolas.

Temporal en Aisén destruye nuevos puentes y caminos

Nuevos puentes y caminos han sido destruidos en la provincia de Aisén a consecuencia del violento temporal de viento y lluvia que azota la zona. El ingeniero provincial comunicó ayer a la Dirección de Vialidad, por intermedio del Servicio de Radio, que el camino de Coihaique al sur está interrumpido a raíz de la destrucción de los terraplenes. Igualmente los kilómetros 12 y 15 del camino de Aisén y Coihaique por derrumbes. Personal de Vialidad trabaja activamente en la zona para habilitar pasos a fin de procurar el traslado de equipos y personal para la reparación de los destrozos.

Tragedia en el interior de una mina



GHOST PINE CREEK (Atlanta).— El inspector de minas del distrito, John Kubin, descendió 45 pies al interior de la mina de carbón abandonada donde cayera accidentalmente el niño Kenny Kowalchuk, de 4 años. El pequeño estaba jugando cerca de la boca de la mina, situada en la hacienda de sus padres, y cayó, muriendo en el accidente.— (FOTO UPI)

DE ACUERDO A CARTA DE PUNTA DEL ESTE:

PROGRAMA SANITARIO MINIMO EN CHILE COSTARIA E\$ 350 MILLONES

Investigaciones realizadas por la Dirección de Planeamiento del Ministerio de Obras Públicas serán analizadas en Congreso que se inaugura hoy en EE. UU.

Trescientos cincuenta millones de escudos costaría un programa sanitario mínimo para el 50 por ciento de la población urbana y el 50 por ciento de la rural, de acuerdo con las metas asignadas por la Alianza para el Progreso para el presente decenio. Así lo establece un estudio realizado por la Dirección de Planeamiento del Ministerio de Obras Públicas, que será ampliamente analizado por el 8.º Congreso Interamericano de Ingeniería Sanitaria que se inaugura hoy en Washington, Estados Unidos. He aquí una síntesis de las investigaciones: I.— ANTECEDENTES GENERALES Población.— La población actual de Chile es de 7 millones 600 mil habitantes. De ellos, 4.750.000 constituyen la población urbana. El saldo, la población rural. Para 1970, y sobre la base de un incremento anual del 2,5 por ciento, la población total del país alcanzaría a 9 millones 416 mil habitantes, de los cuales 6.460.000 constituirían la población urbana y el saldo, la población rural. Metas.— Las metas del programa trazado para la América Latina por la Carta de Punta del Este consisten en abastecer de agua potable, como mínimo, a un 70 por ciento de la población urbana y a un 50 por ciento de la población rural. Este es el punto de partida de la investigación. II.— AGUA POTABLE Población Urbana.— Hay en Chile 387 servicios de agua potable en centros poblados que suman 4.826.230 habitantes, de los cuales 247.170 serían rurales. Considerando como rurales sólo los centros de menos de 1.000 habitantes (y apartando los 14 DFL que la Integran), querría decir que los habitantes urbanos con abastecimiento de agua potable llegarían a 4.810.000, y como el 70% de esa cifra alcanza a 3.325.000 (PASA A LA PAGINA 18)

“Estimo que nuestra misión ha sido útil y provechosa para Chile y puedo, además, afirmar que en los Estados Unidos hay un firme y decidido propósito de llegar con nuestro Gobierno a un entendimiento que se traducirá en una ayuda positiva”, dijo ayer en conferencia de prensa el Ministro de Agricultura, Orlando Sandoval, quien acaba de regresar de los Estados Unidos para el cual viajó en compañía de su colega de Economía, Fomento y Reconstrucción, Luis Escobar Cerda. Como era de esperar, el Ministro Sandoval destiló formal declaración respecto de los resultados en detalle de la misión financiera de que formó parte, dejando esta tarea al señor Escobar Cerda, quien llegará el domingo procedente de Miami. En cambio, fue muy explícito para informar acerca del éxito que logró su propósito de encontrar nuevas ayudas y bases de financiamiento a la Reforma Agraria y al Plan Decenal de Desarrollo, en lo que se refiere a las metas agrícolas y ganaderas.

EXCEDENTES AGRICOLAS “El V Convenio sobre Excedentes Agrícolas quedó virtualmente terminado y en condiciones de ser firmado”, declaró a una prensa, añadió que las únicas dificultades con que se encontró fueron algunas disposiciones de la ley norteamericana que restringen la venta de estos excedentes, según la cual el país que los adquiere debe seguir comprando normalmente en los mercados habituales para sus importaciones alimenticias.

CREDITOS SUPER VISADOS Con relación a los diez millones de dólares que el Banco Interamericano de Desarrollo (BID) prestará para el caso del Programa Nacional de Créditos Supervisados, manifestó que dejó muy avanzada la tramitación de este crédito, cuyo convenio ya fue firmado en Washington. “Estimo que en el próximo mes de julio —afirmó— comenzaremos a girar contra la primera partida del crédito ascendentemente a un millón de dólares”. Este dinero será invertido en el financiamiento de la segunda fase de los créditos supervisados en todo el territorio. La primera se está llevando a cabo con un préstamo del orden de los 850 millones de pesos que facilitó, al Ministerio de Agricultura y Fomento, el Banco del Estado.

Agregó el Ministro Sandoval, que el único que falta para que opere el crédito, es el consentimiento de Washington a los términos que se han acordado en Washington, que tiene gran significado económico y social”.

EN LA ROCKEFELLER

El Ministro se manifestó realmente entusiasmado con los resultados a que llegó en su conversación con el presidente de la Fundación Rockefeller, quien está aguardando hacer muchos años a los países latinoamericanos en sus trabajos de investigación agrícola. Dijo Sandoval que pidió a la institución que amplie sus programas de ayuda para investigación, a fin de que la reforma agraria cuente con un desarrollo paralelo de la investigación que se realice en busca de técnicas más nuevas y eficaces en materia de producción agroganadera. Interrogado acerca de su conversación con el Presidente de la República, se limitó a manifestar que le había dado cuenta detallada de la misión, que estimaba exitosa. Finalmente, expuso su confianza en la aprobación de la ley normativa y, consecuentemente, de la reforma agraria y los 14 DFL que la integran. Ante el temor expresado por un reportero respecto de la actitud de algunos senadores, dijo: “Estoy totalmente optimista”. “El ambiente de la Comisión de Agricultura de la Cámara de Diputados es el más favorable”.

No tiene justificación alza del precio de la carne

Afirma Subsecretario de Economía, Fernando Ríos Ide. El Subsecretario de Economía, Fernando Ríos Ide, y el Director de la Junta Nacional de Abastecimientos, Antonio Ibarra informaron que no existe ninguna razón para la alza del precio de la carne y que los cobros superiores que se están haciendo se debe única y exclusivamente a especulación de los industriales y carniceros. Ambos funcionarios dijeron que dicha especulación tiene una causa psicológica y que se repite todos los años. Apenas cae un poco de nieve en la cordillera, los industriales madereros dan por cerrados los pasos cordilleranos y proceden a alzar los precios sin ninguna razón válida. Actualmente, agregó el Subsecretario, señor Ríos Ide, se está internando en forma normal ganado en pie desde Argentina. Además la ECA, Empresa de Comercio Agrícola, importará desde el país transandino 1.600 toneladas de carne entrinda a fin de cubrir el mercado y abastecer stocks. El alza en las ferias donde se rematan los vacunos ha sido de 40 pesos el kilo. Finalmente, el Subsecretario manifestó que el próximo martes, a las 18 horas, se efectuará una conferencia de prensa para dar a conocer a la opinión pública todos los antecedentes técnicos que demuestran lo injustificado del alza de precios que registra este producto.

LA NACION en provincias

LA NACION ha podido llegar oportunamente a provincias, con informaciones completas de todas las subsecciones, gracias a la comprensión y excelente cooperación de la Línea Aérea Nacional, que, junto con traer oportunamente el material gráfico desde Arica, a la mañana siguiente, a primera hora, lleva nuestro diario a las provincias, donde llega antes del mediodía. Lo anterior ha sido posible mediante una garantía de seguridad absoluta de parte de la Línea Aérea Nacional, de que no dejará nuestros diarios como carga sobrante, por motivo alguno. Esta garantía, como es natural, ha sido objeto de una tréfica atención, más alta que la ordinaria para el transporte de periódicos. Esta circunstancia nos ha obligado a vender en provincias a \$9.010 el ejemplar de LA NACION, que lleva en su primera página, y en lugar destacado, la leyenda “edición aerea”, que llega a lugares como Arica, Iquique y Antofagasta antes del mediodía.

Ayer HOY y Mañana

Ministro de Defensa a Valparaíso

El Ministro de Defensa, Julio Pereira Larraín, acompañado del Comandante en Jefe de la Armada, Almirante Hernán Cubillos Leiva, viajaron a Valparaíso, ayer para embarcarse en el nuevo submarino "Simpson", recién adquirido por la Armada Nacional. En la tarde se dirigieron a Playa Ancha, para visitar la Exposición ASIVA.

Manifestación al escultor Carocca

En el Club Coquimbo-Atacama se ofrecerá hoy, a las 20 horas, una comedia en manifestación de aprecio al escultor José Carocca Lafert, con motivo de la reciente inauguración del Monumento a las Glorias de la Marina de Chile. Las adhesiones se reciben en la sede del Club, Caleta 1838.

Liberado de gastos el Ballet "Berioska"

Por acuerdo de la Municipalidad el conjunto de ballet soviético "Berioska" ha sido liberado de los pagos por concepto de consumo de calefacción, energía eléctrica, petróleo, aceite, agua, ampolletas y cargos de boletería que debe cancelar por la ocupación del Teatro Municipal. Estos gastos ascienden a la suma de 3.066,00 escudos.

Gobierno estudia solución para la crisis del vino

Oncé medidas para resolver la situación existente

El señor Ministro de Hacienda don Luis Mackenna, recibió ayer, por segunda vez en los últimos días, a los representantes de la Asociación Nacional de Viticultores, señores Guillermo Moore y Rafael Infante, con quienes conversó sobre las medidas que son necesarias para "normalizar" la grave situación que está afectando al mercado de vinos el país mayor. Los precios han bajado más de un treinta por ciento en relación con los precios registrados en 1961. El Gobierno por dichos representantes pueden resumirse como sigue:

- 1.- Otorgación de facilidades para el cumplimiento de los impuestos sobre la producción de vinos que se encuentran vencidos y que no han podido ser pagados por los productores. Además, la aplicación de un sistema que permita afrontar este impuesto en el futuro, según las reales posibilidades de la viticultura. A este respecto, los representantes de la Asociación ejercieron tributariedad en el rendimiento de la viticultura en forma alambicada. Según informaciones de la Secretaría General, mientras en 1959 se recaudó puntualmente un 90,3% del impuesto sobre la producción de vinos, en 1960 bajó a un 27,4%, y en 1961, a un 7,8%.
- 2.- Suspensión por un año de los impuestos de mayor monto de impuestos de vinos, quienes, ante las medidas que legalmente los afectan, se ven obligados a vender precipitadamente sus cosechas, perjudicando seriamente el mercado.
- 3.- Capitalización por el Estado de la Sociedad de Vinos de Chile, para que pueda aplicar un vasto plan de construcción de vasijas en varias zonas del país, donde guardan los excedentes de producción.
- 4.- Créditos a la Sociedad de Vinos de Chile para que intensifique su política de compras, a precios que contemplen los costos de producción de los viticultores.
- 5.- Promoción a fondo de la exportación de vinos por el Estado.
- 6.- Sistema rápido para el pago de los estímulos a las exportaciones de vinos de las leyes 12.861 y 13.305.
- 7.- Mejoramiento de la acción de fiscalización por el Estado del comercio clandestino y del expendio de vinos adulterados y falsificados y aplicación rigurosa de las sanciones establecidas, hasta que se obtenga la creación del Instituto del Vino.
- 8.- Rebaja en el interés de los préstamos warrants sobre vinos que otorga el Banco Central.
- 9.- Rebaja en los intereses de toda clase de préstamos a viticultores.
- 10.- Créditos especiales a través de la COFOA a las cooperativas vitivinícolas y a viticultores para la construcción de vasijas, a largo plazo y bajo interés.
- 11.- Mayores facilidades para el expendio de vino, por las que se encamine en mejor forma la oferta al público, controlándose en forma estricta los precios de venta, tanto del vino embotellado como de las otras formas de expendio.



Precedente de Tokio llegó ayer a Santiago el señor Kuramada Kito, Consejero Técnico y General para Sudamérica, de Hino Motors, de Japon. Visita para instalar agencias de su empresa en los países sudamericanos.

LA ACTIVIDAD ECONOMICA: Comprobado cobro excesivo hecho por el Hotel Emperador a turistas

Próspero severo control para evitar abusos con extranjeros visitantes.

Se ha comprobado el cobro excesivo efectuado por el Hotel Emperador a turistas extranjeros, informó ayer el Director de Industria y Comercio, Bjorn Koch. Agregó que en este cobro abusivo por alojamiento y que fue denunciado por un extranjero está comprometida una firma internacional de turismo. Anunció Koch que todos los turistas que se encuentran actualmente en Santiago y que estiman que se les está cobrando en exceso por alojamiento o comida deben formular a la brevedad sus denuncias a la Dirección de Industria y Comercio, cuyas oficinas están ubicadas en el 11.º piso del Ministerio de Hacienda. En caso de comprobarse las respectivas denuncias, los establecimientos que hayan cobrado en exceso deberán reembolsar dichas cantidades a los afectados.

ABASTECIMIENTO DE PESCADO

El Subsecretario de Economía, Bjorn Koch, anunció que el Ministerio de Economía, la Comisión Nacional de Fomento al Consumo Pesquero y el Servicio Nacional de Salud se han puesto de acuerdo para iniciar un programa de abastecimiento total de pescado para la población de Santiago. Indica que para facilitar la distribución y comercialización del producto, el Banco del Estado entregará créditos especiales a carnicerías y almacenes para que compren equipos técnicos de refrigeración. De este modo, el producto será entregado fresco y en condiciones higiénicas a los consumidores. Por su parte, las compañías pesqueras están en condiciones de entregar todo el pescado que el mayor consumo requiera.

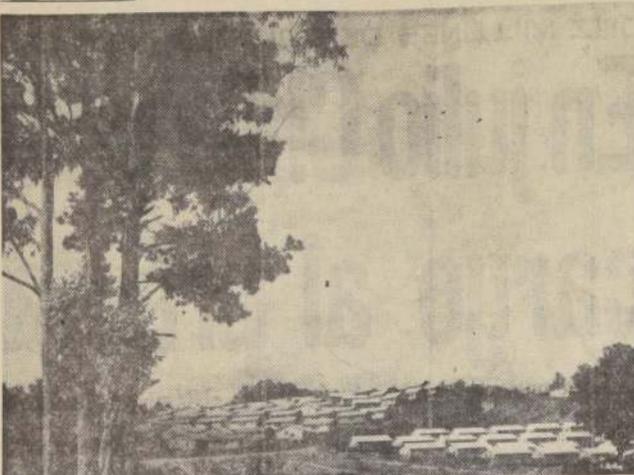
FORO EUROPEO DE LA UNIAPAC.

Los señores Sergio Ossa y Julio Barán representarán a Chile en el foro europeo que abarca los problemas de América Latina ha programado la Unión Mundial de Empresarios Cristianos, UNIAPAC, dentro del plan de acción derivado de las conclusiones del Congreso Mundial efectuado en Santiago durante el año pasado. El señor Ossa concurrirá en representación de presidente de la Unión Mundial de Empresarios Cristianos, USEC, y el señor Barán como Secretario Regional para América Latina, con sede en nuestra capital de la UNIAPAC.

CONSEJEROS REELEJIDOS

Por un nuevo período de tres años fueron reelegidos consejeros del Instituto de Seguros del Estado, los señores Luis Prud'homme, Humberto Manríquez y Arriagada, teniendo en cuenta sus actividades de Vicepresidentes Ejecutivos de las Cajas de Previsión de Empleados Particulares y de Carabineros de Chile, respectivamente.

Más y mejores casas para Lota



La ciudad de Lota, antes de la actual Administración, atravesaba un grave déficit habitacional, grave no sólo por la falta de habitaciones, sino por las malas condiciones de las existentes. Deficit que se agravó por la destrucción acarreada por los sismos de mayo del año 1960. Es por ello que el Gobierno ha tenido especial cuidado en reconstruir nuevas y mejores viviendas en esa ciudad. En el grabado se puede apreciar la población "El Palmeral" en Lota, recientemente formada y entregada para su uso a los pobladores previamente seleccionados, conforme a un riguroso sistema de puntajes.

NEGLIGENCIA FUNCIONARIA SANCIONA REFORMA A LA LEY DE LA CONTRALORIA

La Secretaría General de Gobierno ha enviado una nota circular a todos los Ministros del Gabinete, en relación con lo establecido en la letra b) del artículo 1.º de la ley 14.832, que modificó la ley de organización y atribuciones de la Contraloría General de la República. Dice la nota en referencia que, de acuerdo con dicha disposición, la Contraloría da cuenta a la Secretaría General de Gobierno de todos los decretos o resoluciones que fueren observados por errores de forma. Dispone, asimismo, ese precepto que el Secretario General de Gobierno deberá hacer las representaciones que procedan a los respectivos Ministerios o Servicios, a fin de que las faltas cometidas se consideren en los antecedentes del funcionario a que se le fueren imputables y que se le apliquen las medidas disciplinarias que correspondan. Las faltas en cuestión serán, además, puestas en conocimiento del Presidente de la República.

Se ordenó máximo rigor contra los especuladores

El Ministro de Hacienda y subrogante de Economía, Luis Mackenna, al tomar conocimiento de las denuncias hechas a esa Secretaría de Estado por casos comprobados de especulación de que han sido víctimas personas que viajaron a Chile para asistir al Mundial de Fútbol, impartió anoche instrucciones para proceder con el máximo rigor contra los infractores, incluyendo la cancelación de las respectivas patentes. Las denuncias hechas a la Dirección de Industria y Comercio ayer, son las siguientes: Un grupo integrado por 30 ciudadanos colombianos formalizó una denuncia contra la Agencia "Esprinter". Manifestaron que por su intermedio y previo pago de 822 dólares, contrataron pasajes de ida y vuelta a Chile, incluyendo 22 días con estada pagada, alojamiento y otros servicios, por el Mundial y viajes de turismo dentro del país. En su denuncia, señalan que, hasta el momento, sólo han recibido de "Esprinter" el pasaje de ida hasta Chile; alojamiento de dos personas por cama y desayuno. El resto han debido conseguirlo de acuerdo con sus posibilidades, y agregan que muchos de ellos han debido contentarse viendo los partidos a través de la TV, en el sector central. Otra denuncia está suscrita por seis uruguayos, contra la misma empresa y en los mismos términos. Una denuncia contra el Restaurante "El Pollo Dorado", formulada a la Dirección de Industria y Comercio, por cobro exagerado de consumo. La cuenta consignaba un total de \$ 77, por tres botellas de pisco, un pollo y un plato de canapés. Otra denuncia contra el Hotel "Emperador", por estar cobrando \$ 20 diarios por alojamiento.



EN SESION SOLEMNE de la Facultad de Medicina de la Universidad de Chile fue recibido ayer el científico francés Jean Cheymol, profesor de Farmacología de la Universidad de Paris. En el acto fue recibido por el profesor Jorge Mardones Restad, quien le entregó el diploma de miembro honorario de esa Corporación. Posteriormente, el científico disertó sobre el tema "Hasta donde puede llegar el hombre en la experimentación en seres humanos". En la sesión, realizada en el auditorio de Anatomía Patológica del Hospital "J. A. Acuña", estuvieron presentes además de profesores y miembros de la Facultad, representantes del Instituto Chileno-Francés de Cultura. En el grabado, Jean Cheymol dicta su charla en francés.

RECEPCION DEL "LIRCA Y"

Ayer 8 de junio, se efectuó en Valparaíso, la recepción por parte de la Compañía Sud Americana de Vapores del barco recientemente adquirido por esta Compañía, para sus tráfico de carga general. Esta nave, que será llamada "LIRCA Y", fue construida en 1957 y es de características similares a la que la Compañía Sud Americana de Vapores adquirió a fines de 1961, es decir, tiene un tonelaje deadweight de 7.000 toneladas y un andar de 17 nudos. El barco será traído por trawler chileno, que ya se dirige por vía aérea al puerto de Valparaíso.

EN LA MONEDA: El Cardenal-Arzbispo parte hoy a Roma

Personal de la Cancillería concurrirá al aeropuerto a despedirlo en nombre del Gobierno.

Funcionarios de la Cancillería concurrirán hoy a Los Cerros a despedir al Cardenal-Arzbispo de Santiago, Monseñor Raúl Silva Henríquez, quien viaja a Roma a los preparativos de un Congreso Eucemico. La partida del prelado, está anunciada para las 10 horas.

Llega Embajador de Gabón en USA

Para hoy, a las 13 horas, está anunciada la llegada a Santiago del Embajador de la República de Gabón, en Estados Unidos, Ilías Mouchi, quien realizará una visita particular a Chile. Durante su permanencia en Chile se entrevistará con el Ministro de Relaciones Exteriores, Funcionarios del Protocolo lo saludarán a su llegada al aeropuerto.

Intervención piden a Interior en conflicto municipal penquista

La intervención del Ministerio del Interior para solucionar el problema surgido en la Municipalidad de Concepción respecto a la persona que debe ocupar la alcaldía, solicitó el diputado Mario Sáez. El parlamentario se entrevistó con el Ministro Sotero del Río acompañado de Mario Thompson, regidor de esa comuna, y Pablo de la Cruz, regidor de Pablo debía hacer entrega del cargo, de acuerdo a un pacto político existente.

Ayuda para Mausoleo de Periodistas

Dirigentes del Colegio y del Círculo de Periodistas solicitaron al Subsecretario General de Gobierno, Patricio Silva, ayuda financiera del Fisco para completar la construcción de un mausoleo, destinado a los miembros de la profesión. El presidente del Colegio, Rene Silva, y el del Círculo, Juan Emilio Parul, y los dirigentes Renato Sil-

PROGRAMA... (De la Pág. 9)

habitantes, resultaría, en consecuencia, que en este instante el país ya cumpliría con la meta mínima de la Alianza para el Progreso. La realidad es, sin embargo, diversa.

De los 4.810.000 habitantes con servicios de agua potable en sus ciudades, solamente 2.740.000 tienen conexiones domiciliarias a la red, pero la población bien abastecida sólo alcanza a 3.070.000 una cifra que es ya inferior a la meta del 70% que fija la Carta de Punta del Este.

En consecuencia, cumplir con esta meta significa, prácticamente mejorar o ampliar los servicios existentes que suman 2.325.000 habitantes. Pero hay algo más. Desde 1941—Ley 6.986— es una meta nacional la de dotar de agua potable a todas las localidades con una población superior a 1.000 habitantes. Cumplir con ella significaría entonces completar el mejoramiento de servicios que suman 1.485.000 personas.

Se puede prever por otra parte, que para 1970, se requerirán unos 200 servicios nuevos, con una población de unos 405.000 habitantes más, de los cuales 150.000 serían rurales.

En suma, el cumplimiento de estas metas (Carta de Punta del Este y Ley 6.986), significaría mejorar el abastecimiento de agua potable de 4.810.000 habitantes, a través de 405 servicios.

Población rural.— Para 1970 la población rural llegaría a 2.956.000 habitantes. El cumplimiento de las metas del plan de la Alianza para el Progreso, significaría dejar abastecidos a 1.478.000 habitantes.

Como ya hay 150.000 que se encuentran abastecidos, restarían 1.313.000 habitantes a los cuales sería menester dotar de estos servicios.

Para 1970, ese número aumentaría a 1.200.000. La meta de la carta de Punta del Este se cumpliría entonces, dando a los centros de agua potable a los centros de más de 200 personas.

III.— ALCANTARILLADO Urbano.— En el país existen 102 instalaciones en localidades que suman 3.847.000 habitantes. Para llegar a la meta del 70 por ciento en la población que vive en centros de agua potable, se requiere instalar alcantarillado en centros que suman 675.000 habitantes más. Para dar servicio al 90 por ciento de los centros del país, como lo consigna el Plan de Obras Públicas, se deberán abastecer, en consecuencia, un total de 2.146.000 habitantes, es decir, 1.465.000 habitantes más, que los ya señalados.

Rural. Se debe proporcionar

EN JULIO... (DE LA PAGINA 9)

ma, que aprobó el proyecto de ley normativa en tres sesiones, con sólo una modificación, me da una pauta de optimismo. Tengo fundadas esperanzas de que la reforma sea una realidad a corto plazo. En cuanto a la disciplina de que ustedes me hablaban, yo fui parlamentario durante 20 años y sé que todos los partidos tienen medios para imponer la disciplina.

Al término de la reunión, el Ministro dijo que había visitado el campo experimental de Bevilacqua, a 60 kilómetros de Washington, donde se ensayan todas las técnicas y se investiga en todo sentido. Agregó que luchaba porque en Chile la agricultura nacional pueda contar con un campo de esta magnitud y calidad en los trabajos.

Materias de la Zona de Libre Comercio

Para tratar sobre asuntos relacionados con la Zona de Libre Comercio, se reunieron el Subsecretario de Relaciones Exteriores, Pedro Daza, los peritos de la Comisión Nacional respectiva.

Despedida a Embajador de Costa Rica en Chile

El Ministro de Relaciones Exteriores, Carlos Martínez Sotomayor, ofrecerá el miércoles una recepción en honor del Embajador de Costa Rica, Hernán Bolaños, quien parte definitivamente de Chile el 16. La manifestación de despedida se efectuará a las 19 horas en el Salón Rojo de la Cancillería.

Nuevo sistema en el cobro de deudas de pavimentación

Se pagarán en relación con el avalúo de las propiedades. Proyecto de ley se encuentra en el Congreso.

En sus últimos trámites en el Congreso se encuentra el proyecto de ley que modifica la Ley Orgánica de Pavimentación, estableciendo un nuevo sistema en el cobro de las deudas. Con la nueva ley los propietarios no pagarán en relación con el frente pavimentado, sino con el avalúo de sus propiedades. "Con esto se obtendrá que el valor de la deuda sea servido en relación con el monto de los bienes beneficiados", expresó el Subsecretario del Ministerio de Obras Públicas, Guillermo Ríos Mackenna. Los sitios erróneos pagarán en relación con el avalúo del terreno.

Casimire Ingles

CHEVIOTS FRANELAS TWEEDS CASIMIRES DE GRAN CATEGORIA RECIBIO BANDERA 627

LA NACION Polla del Mundial de Fútbol

y recuerde... EN UN BOLETO DE **Polla** ESTA SU FORTUNA Compre hoy su boleto SORTEO DOMINGO 17 DE JUNIO PREMIO MAYOR E \$ 200.000 2 Premios de \$ 10.000 cada uno 2 Terminaciones Centenos ENTERO E 20 VIGESIMO E 1 POLLA CHILENA DE BENEFICENCIA AGENCIAS EN TODO CHILE

PAIS GANADOR

¿Qué países serán semifinalistas?

1.

2.

3.

4.

¿Qué países jugarán el partido final

1.

2.

3.

4.

y cuál será el score x ?

Nombre

Dirección

Ciudad

Carnet

peligro de muerte joven que abandonó tratamiento antirrábico

La Oficina de Zoonosis de la Zona de Salud, transmite un llamado urgente para la identificación de un joven de 16 años, quien abandonó con grave riesgo para su vida el tratamiento de vacunación antirrábica, como resultado de infección por resultado de un perro, cuyo examen resultó positivo de rabia. La validez de la última in-

yección antirrábica colocada a la señorita Erices Rodríguez es solamente hasta el 15 de junio, por lo que debe presentarse a la brevedad posible a reanudar su tratamiento en el Vacunatorio del Hospital Barros Luco. La afectada reside en sus servicios en el hogar de doña Laura Robledo, Avenida Departamental N.º 561, a la altura del paradero 12, entre Gran Avenida y Santa Rosa, y abandonó este domicilio sin notificar nueva dirección, por lo que no ha podido ser ubicada por los funcionarios de Salud. Se ruega a cualquier persona que conozca su paradero, darle el aviso correspondiente, o avisar al Hospital Barros Luco, Oficina de Epidemiología, teléfono directo 51422.

Curso en Hospital Barros Luco, dicta el Dr. J. Zanartu

Bajo los auspicios de la Cátedra de Obstetricia del profesor Onofre Avendaño, el doctor Juan Zanartu, del Departamento de Endocrinología del Servicio de Medicina del profesor Alessandri, dictará un curso de cuatro lecciones en el Auditorio del Pabellón de Infectos del Hospital Barros Luco, los días lunes a las 19.30 horas y el día viernes a las 19.00 horas.

El Dr. Zanartu se referirá a los factores genéticos y hormonales que influyen en la conducta reproductiva y a las alteraciones de la fertilidad. Los temas de interés serán: restricción de la actividad sexual de médicos, matrones y estudiantes de medicina, con sus implicaciones previas en el Servicio de Obstetricia del mencionado Hospital.

La Quinta Comisaría necesita ubicar a Victor G. Ayerber

La Quinta Comisaría de Carabineros de Chile necesita la publicación del siguiente aviso:

Se solicita la comparecencia de VICTOR GABRIEL AYERBER ALVARADO, cuyo último domicilio fue Las Torres N.º 2592, a la Sub-Comisaría de Carabineros "Recolita", antes del día 12 del presente. Cualquier noticia sobre su paradero, ruegase comunicarla al fono 373939.

El Ballet del Aserradero



Más de 20 veces intentó el fotógrafo artístico Roberto Montandon, Director del Laboratorio Central de Fotografía y Microfilm, dan los obreros de los aserraderos de Valdivia hasta la punta de la percha, para poder mover los gigantes troncos hacia el banco que los desplazaba hacia la sierra. "Creo que son los atletas más completos de Chile" — dijo Montandon —, y, además, sin saberlo... Como puede verse en el grabado, la percha acciona gracias a un "diablo" o garfio que se va adosando al tronco, según se vaya moviendo. Esta es una de las 320 fotografías de gran tamaño de la exposición "Fotografía de Chile", que se exhibe en los patios de la Casa Central de la Universidad de Chile, a iniciativa de la Secretaría General. Hay fotos de Roberto Montandon, Antonio Quintana, Domingo Ulloa, Mario Guízar y otros.

Radio Universidad Técnica del Estado cumple tres años

Tres años de funciones cumple el próximo viernes 15 la Radio Universidad Técnica del Estado, CB-120, que dirige María Teresa Ferrnán, ex experta de las Naciones Unidas. La emisora incluye en sus espacios, de preferencia, con-

EN MARCHA ESTUDIOS PARA RESOLVER ESCASEZ DE AGUA EN PUNTA ARENAS

Con el objeto de resolver en forma definitiva los problemas de abastecimiento de agua potable de Punta Arenas, la Dirección de Obras Sanitarias del Ministerio de Obras Públicas se encuentra realizando estudios de nuevas fuentes de abastecimiento. Este plan de obras sanitarias comprende dos etapas: una de urgencia para obtener una rápida normalización y otra de largo alcance, que tomará alrededor de cuatro años. El proyecto de urgencia contempla la habilitación de pozos de gran diámetro y sondajes en los ríos Las Minas y Los Ciervos. Esta etapa, informaron personas del Departamento de Estudios de Obras Sanitarias, incluye también el traslado de redes en las poblaciones obreras periféricas y el mejoramiento de la presión para las poblaciones de la CORVI.

Será habilitado el Hospital de Frestia: E° 27.972

El Consejo del Servicio Nacional de Salud aprobó el plan complementario de habilitación del Hospital de Frestia, con un costo total ascendente a E° 27.972,00 escudos. Esta suma se invertirá en la adquisición de muebles clínicos, equipos e instrumental médico y útiles diversos. El gasto se financiará con cargo al ítem "Auxilios Extraordinarios" del presupuesto vigente de la Dirección General.

Almuerzo de las Mujeres Radicales se efectúa hoy

En el Restaurante "Nuria", ubicado en calle Agustinas 705, y no en el local que anteriormente se había señalado, se efectuará hoy el almuerzo de las Mujeres Radicales, destinado a inaugurar públicamente los preparativos de su próximo Congreso Nacional. A esta manifestación asistirán el presidente del Partido, Jaime Tormo, miembros del CEN, parlamentarios, otros dirigentes nacionales y provinciales, y las bases femeninas radicales de Santiago y delegaciones de provincias.

SELECCION DE ITALIA INVITADA AL SENADO

Los miembros de la delegación de Italia que intervino en el Campeonato Mundial de Fútbol, visitarán ayer la Cámara Alta, invitados por el senador Baltazar Castro. A las 18 horas, tomaron once en los comedores de la Corporación, junto al Presidente del Senado, Herman Videla Lira, y senadores de todos los partidos.

Festival de hoy en la Escuela de Carabineros

Con el auspicio de la Dirección de Turismo se efectuará esta tarde a las 15 horas, en el Estadio de la Escuela de Carabineros, un extraordinario festival, organizado especialmente para los turistas que visitan nuestro país con motivo del desarrollo del Campeonato Mundial de Fútbol. El programa de esta tarde contempla la presentación del Cuadro Verde de los Carabineros de Chile, demostraciones de equitación por los equipos ecuestres de la Escuela de Caballería de Quillota, pruebas de adiestramiento de perros policiales y la actuación especial del Orfeón de Carabineros. Las delegaciones extranjeras y periodistas tendrán entrada liberada, acreditando su condición con la documentación respectiva.

NUEVA POBLACION DE 584 CASAS INAUGURO CORVI EN TALCAHUANO

Ayer en la mañana, fue inaugurada en Talcahuano, una población de 584 casas construidas por la CORVI, con los fondos de la donación por los Estados Unidos para la reconstrucción. La entrega oficial la hicieron el jefe de la División de Viviendas y Planificación Urbana de la Misión Económica de los Estados Unidos, Edmond H. Lohen; y el Gerente General de la CORVI, Jorge Opa-

DESPACHADO PROYECTO DE FACULTADES EN COMISION DE AGRICULTURA DE LA CAMARA

• También se autorizó al Jefe del Estado para resolver problemas de tierras en Aisen y Palena. • Su informante será el diputado Julio Sepúlveda.



En una nueva sesión especial efectuada en la mañana de ayer, la Comisión de Agricultura de la Cámara de Diputados despachó el proyecto de ley que concede Facultades Excepcionales al Presidente de la República con el objeto de realzar la Reforma Agraria en el país. El proyecto aprobado es el mismo que está contenido en el Mensaje del Ejecutivo. En general, el proyecto autoriza al Presidente de la República para que proceda a dictar diversos preceptos, taxativamente enumerados, para llevar a cabo la Reforma Agraria, en virtud de la cual una disposición nueva, en virtud de la cual el Jefe del Estado podrá disponer, títulos de dominio, arrendamiento y venta de tierras ubicadas en la provincia de Aisen y en el departamento de Palena.

Diputado informante se designó a Julio Sepúlveda Rondanelli radical. A la sesión de la mañana de ayer concurrieron los Ministros Orlando Sandoval de Agricultura, y Julio Philippi de Tierras y Colonización.

La sesión fue presidida por el titular de la Comisión, Humberto del Río, liberal, y a ella asistieron los siguientes diputados, miembros de la misma: Julio Sepúlveda, Mario Sotelo y Jorge Coviciano, radicales; Frita Hillman liberal; Fernando Ochoagavía, y Manuel Tagle, conservadores; Carlos Sívori, y Luis Martín, demócratacristianos, y Jorge Aravena, pademista.

No asistieron los diputados Ignacio Prado, liberal; Juan García, comunista, y Mario Dueñas, socialista.

El proyecto pasará el lunes a la Comisión de Hacienda de la Cámara. En la redacción del informe correspondiente trabajaron hoy y mañana, el diputado informante, Julio Sepúlveda, y el secretario de la Comisión, Carlos Andrés Geyze.

INDICACION RECHAZADA — Al debatirse el art. 3.º — en la sesión de ayer — el diputado comunista Juan García formuló indicación para que se pidiese informe a la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia, sobre la constitucionalidad del proyecto. Esta indicación fue observada por los diputados Mario Sharpe y Julio Sepúlveda. Por su parte, el Ministro de Justicia, Enrique Ortúzar — también presente en esa sesión — dijo que el abudancia en diversas consideraciones de tipo jurídico en apoyo del proyecto, si es que llegaba a plantearse la situación a que había hecho referencia el señor García.

Volada, finalmente, la indicación de este día fue rechazada por 3 votos contra 3. Los mismos con que ya se había aprobado, en general, el proyecto.

Apareció el nuevo número de "Mensaje"

Apareció el número de junio de la revista "Mensaje", que contiene comentarios sobre el Mundial de Fútbol, el Nuevo Concilio Eclesiástico de la Iglesia, las poblaciones suburbanas en América Latina, Escos de Mater et Magistra y notas sobre teatro y cine. Asimismo, comenta artículos de palpitante actualidad y de cultura general, en su sección Signos del Tiempo.

Hoy se reabren en el país las inscripciones electorales

Conforme a las modificaciones a la Ley General de Inscripciones Electorales, promulgadas el 30 de abril último, hoy se reabrirán las inscripciones electorales en todo el país. Las inscripciones serán abiertas, en forma permanente, en las oficinas de los Oficiales del Registro Civil. Estos sólo quedarán exceptuados de hacerlas los días domingos y los días festivos. La ley obliga a inscribirse en los Registros Electorales a todas las personas que tengan más de 21 años de edad, y sepan leer y escribir. Sin embargo, el período de inscripción, que se inicia hoy, sólo permanecerá abierto hasta el 7 de diciembre, pues debe ser cerrada cuatro meses antes de una elección general, en este caso, la de regidores, que se efectuará el 7 de abril de 1963.

Desde el 1.º de agosto próximo, el certificado de inscripción electoral se exigirá a todas las personas que realicen operaciones en los Bancos, Cajas de Previsión, Corporación de Fomento, Notarías y, en ge-

neral, en todas las oficinas públicas o semifísicas. Este certificado es gratuito. Los ya inscritos pueden solicitarlo a la Dirección del Registro Electoral, o a los Conservadores Departamentales de Bienes Raíces. Los nuevos inscritos deben solicitarlos a los Oficiales del Registro Civil respectivo. Es de interés, por otra parte, conocer el artículo 60 de la Ley de Inscripciones Electorales, que dice:

"El ciudadano que en la inscripción suplante a otro o se inscriba más de una vez con nombres supuestos, sufrirá la pena de un año de reclusión y perderá la ciudadanía activa con derecho a sufragio, por 10 años."

"Se aplicará la pena de prisión menor en su grado máximo al ciudadano que teniendo vigente dos o más inscripciones votare más de una vez en una misma elección."

Heridos graves dos turistas brasileños en recia colisión

Viajaban en taxi a Valparaíso, siendo embestido el vehículo por un microbús. Dos turistas brasileños que concurrían al Mundial de Fútbol resultaron heridos de gravedad en el camino a Valparaíso, al chocar un microbús del servicio rural con el taxi en que viajaban desde Santiago.

El accidente se registró a la altura de Casablanca. El microbús de la línea Tur-Bus, conducido por Luis Basralto Arce, embistió al taxi que manejaba Carlos Gaitán Parra. Resultaron con lesiones graves el jefe Gaitán y los pasajeros del automóvil, Omerio Piere da Silva, 36 años, soltero, comerciante, de nacionalidad brasileña, y Wladimir Carneiro de Barros, de 35 años, agricultor, de la misma nacionalidad. Los tres heridos fueron internados en la Asistencia Pública de Valparaíso.

A las 7.30 horas, en Gran Avenida, a la altura del paradero 6, un camión de San Vicente de Tagua-Tagua, conducido por Luis Gonzalo Yáñez, viró bruscamente, estrellándose con la bicicleta que manejaba Segundo Soto Fariñas, de sesenta años, quien cayó al pavimento, debiendo ser internado en estado de gravedad en el Barros Luco.

En la calle José María Caro, la motocicleta manejada por Oscar Rivera Gómez se volcó al realizar una maniobra para evitar el atropellamiento de tres peatones, pero alcanzó a uno de éstos, Juan Valenzuela Leiva, agricultor. La víctima fue hospitalizada en el "José Joaquín Aguirre", con fractura del tabique nasal, de carácter grave.

EXTRAÑA MUERTE DE CLIENTE EN UNA PELUQUERIA

El miércoles último falleció repentinamente en un sillón de una peluquería ubicada en Lastra 1339, cuando era atendido, Antonio González Riquelme, de 44 años, sin oficio ni domicilio fijo.

Luego de ocurrido el deceso, fue trasladado el cuerpo a Lastra 1339, por sus hermanos Enrique y Jacinto González. Informado de este hecho el Servicio Nacional de Salud, envió a la dirección indicada al doctor Luis Roos Rosman, quien no pudo establecer la causa probable del fallecimiento. Como el Instituto Médico Legal se negara a recibir el cadáver, una vez que el magistrado del Primer Juzgado del Crimen ordenó levantarlo, fue dejado en el lugar del velorio, en espera de lo que resolviera el tribunal y el Servicio Nacional de Salud. Finalmente, se dispuso que el cadáver fuera sometido a la autopsia médico-legal, a fin de precisar lo ocurrido.

LO MEJOR DEL MUNDO DEL ESPECTACULO... EN ASIVA

CUARTETO RUFFINO
EVANGELINA ELIZONDO
THE STRANGERS
LOS PENIQUES
CARMELA ALVES
Y SU TRÍO
RICARDO SANDOVAL
LOS HASAS
CHAD
MICHAEL
THE
ROBERTSON

- Esta semana actúan:
- EVANGELINA ELIZONDO, escultural estrella de la canción y el cine mejicanos.
- LORENZO VALDERRAMA, astro de la canción guaraní.
- CARMELA ALVES, reina del Baión y sus Cangaceiros.
- Las famosísimas HNAS. CANESTRELLI
- ELZA SOARES, la voz de oro del Brasil (una sensación en su génerol)
- ORQUESTA CARAVANA
- ORQUESTA ROCK TIME
- RICARDO SANDOVAL, exponente máximo de la nueva ola Argentina.
- CARLOS HELO el humorista N.º 1 de Chile
- El ciclista MR. EGREB [algo extraordinario]
- LOS PENIQUES, la más entusiasta y simpática orquesta chilena.

Visite la mejor Exposición industrial realizada en el país. Admire el potencial de nuestra industria y disfrute de lo mejor del mundo del espectáculo GRATIS en la

FERIA INDUSTRIAL DE ASIVA

VALPARAISO

REGALOS

Publicitas m.º

PARA LOS SANTOS

Este año hay que celebrar los "santos" con un entusiasmo digno de la fiesta mundial que estamos viviendo...

ORIENTE y WALDORF le ofrecen los más finos manjares, deliciosas tortas y ricos postres, especialmente decorados para regalo

Además, toda clase de finos licores importados, auténtico whisky escocés y puros habanos "Beck"

JUNIO 10 Santa Margarita

JUNIO 13 San Antonio

JUNIO 21 San Luis y San Manuel

ORIENTE WALDORF

PLAZA ITALIA FONOS: 32029-34078

Teléfono 89991

Fuerza de voluntad



—He leído tanto sobre el daño que hace el tabaco, que he decidido dejar de leer...

La Declaración Conjunta

El anhelo de la paz es consecuencia al hombre, a la Humanidad toda.

Por eso, cualquiera actitud que se adopte, cualquiera medida que de algún modo contribuya a fortalecer y a aligerar de la faz de la tierra el peligro de una conflagración bélica, será siempre un acto saludable, positivo, constructivo.

Tales son, por consiguiente, los calificativos que cabría emplear para la reciente Declaración Conjunta de los Ministros de Relaciones Exteriores de Chile y Venezuela, en la que se señala explícitamente que "la tarea más importante del momento actual es la preservación de la paz en el mundo" y que, en consecuencia, ambas naciones están dispuestas a realizar todos los esfuerzos en su alcance "para que se obtengan acuerdos positivos sobre desarme universal y total, y sobre el término definitivo de las pruebas nucleares de carácter bélico".

No son, por cierto, las noticias pequeñas como las

TRIBUNA LIBRE

El caso de los seis senadores radicales

Santiago, 7 de junio de 1962.

Se Director de LA NACION.

Muy señor mío: Acabo de leer el editorial de LA NACION en que se comenta el caso de seis senadores del Partido Radical que han resuelto votar en contra del proyecto de ley sobre Facultades Normativas que el Gobierno ha solicitado para promulgar la Reforma Agraria.

Como radical de fila —desde hace 35 años—, considero que la blandura de este comentario editorial no puede contener la actitud inconcebible de esos senadores, las dadas para seguir por el mal camino. Creo que no es conveniente que estos radicales, en general, evitando indicar por su nombre a los responsables de este complot en contra del Partido y del país, pongan al público en la confusión a todos con su repudio.

Por que no decir, señor Director, que se trata de una tentativa de traición por el simple que desde el punto de vista partidario debe considerarse consumada?

En la última Asamblea Nacional del Partido se consideró y votó la cuestión de las Facultades Normativas y fueron aprobadas por abrumadora mayoría. De esto hace sólo unas cuantas semanas. Los senadores que ahora las rechazan, tuvieron allí la oportunidad de exponer sus puntos de vista legales, constitucionales y reglamentarios. Si no lo hicieron, fueron vencidos, no en más que acatar lo resuelto, si es que son radicales. Es falso el argumento que ahora invocan, de que existe un acuerdo de la Convención que les prohíbe otorgar Facultades Extraordinarias al Ejecutivo. Tal acuerdo no existe, teniendo perfectamente claro que se propuso y la Convención resolvió encargarse de esta comisión, porque estimó que se trataba de algo muy serio y contingente que no debía ser materia de un acuerdo de orden permanente. Por demás, ahora no se trata de Facultades Extraordinarias, en su delega al Ejecutivo la facultad de legislar en materia de reforma agraria. Se trata de un conjunto de normas claras y precisas que se indica la materia y el ámbito de la reglamentación que se manda dictar al pie.

Por otra parte, esa reglamentación ya está estudiada, los hombres preparados y resables de nuestro Partido, ya han sido revisada y aprobada por el CEN. En todas estas etapas, los senadores han ido haciendo presentaciones para sus opiniones al respecto, y el fondo, lo que hay de esta actitud, señor Director, es una manifestación de espíritu reaccionario de senadores y el ánimo de frenar la Reforma Agraria, de impedir el proceso de las tramitaciones parlamentarias, que tanto descredito acumulan en contra.

J.M.C.

N. de la R.— El Editorial, materia de la carta que antecede sólo una voz de alarma en presencia de un extravío. En esta materia, como en todo, no entra el propósito de personalizar. No obstante, para satisfacción del autor de esta comunicación y de nuestros lectores, estimo oportuno señalar que no han tenido participación en la actitud de que se señalan: señores Juan Luis Morales, Isaura Torres, Humberto Ángel Falvo, Ulises Correa, Humberto Aguirre y Don Durán, es decir, siete de los trece representantes del Partido Radical en el Senado de la República.

Energía eléctrica y progreso

Se sabe que uno de los requisitos básicos del progreso de un país es su desarrollo eléctrico, que posibilita su proceso de industrialización y tecnificación, el que, a la vez, está destinado a elevar sus niveles de vida.

De ahí que resulte del mayor interés la comprobación de que en las últimas décadas se ha producido un acelerado fenómeno de electrificación, que incide, principalmente, en la generación de energía para el servicio público, que es, por definición, el que cubre las necesidades de carácter nacional, por ser producida por empresas que la destinan a todo clase de consumidores.

La otra energía es generada por empresas autoproductoras, que sólo sirven sus propias necesidades industriales, salvo las ocasiones en que, por disponer de excedente, la entregan en venta al servicio público.

Los dos más grandes productores de energía de servicio público son la ENDESA, que abastece el suministro desde Arica a Magallanes, con excepción de Santiago, Valparaíso y Aconcagua, y CHILECTRA, que sirve, precisamente, a estas provincias. Sin embargo, a través de su Sistema Interconectado, que abarca de La Serena a Puerto Montt, la Empresa Nacional de Electricidad también proporciona energía para la zona más central de Chile.

La política de la ENDESA, desde su creación, ha sido, precisamente, promover la producción de energía de uso público, para facilitar la diversificación de la economía, tradicionalmente monoprodutora del país, lo que se ha traducido en la creación de diversas actividades que han enriquecido la producción nacional.

Así han surgido importantes núcleos industriales en Concepción, Valdivia y otras regiones de nuestro territorio.

Lo que importa, por sobre todo, es hacer notar que este proceso sigue en marcha aceleradamente, como lo muestran las cifras.

En 1958, la potencia instalada de los autoproduedores, con 550.000 KW, aventajaba a la energía del servicio público en todo el país, que sólo llegaba a 532.000 KW. Pero este tipo de energía ha permanecido casi estacionario, y el servicio público, en cambio, deberá alcanzar este año la considerable potencia de 820.000 KW, con la puesta en marcha de varias centrales hidráulicas y térmicas.

Como el Supremo Gobierno tiene especial interés en promover esta fuente energética, dentro del Plan Nacional de Desarrollo se consulta, precisamente, un activo incremento de la electricidad, estimándose que para 1972 el servicio público alcanzará, aproximadamente, a 1.800.000 KW de potencia instalada.

Con ello, se asegurará el desarrollo industrial y técnico del país.

Latinoamérica ante el desafío del progreso

Hace ya bastantes años H. G. Wells escribió una anticipación de tipo económico que, por sus premisas, parecía bastante más fantástica y aventurada que sus predicciones científicas.

En ella el célebre inglés, con su lucido estilo de siempre, desarrollaba un argumento que, si el mundo no se hundiera en los horrores de una guerra final, podría ser reorganizado en sus estructuras básicas hasta que la humanidad alcanzara el nivel de perfecta abundancia. No más miseria, subdesarrollo y oprobiosos desvíos.

Para Wells, con su criterio eminentemente práctico, toda era un asunto de organización, apelando a la tecnología, la transformación de la sociedad humana alcanzaría —según él— límites asombrosos.

Lo más curioso es que el autor de "La Guerra de los Mundos" aseguraba que ya existían las condiciones para esa rápida evolución y que nada podía justificar la miseria de innumerosos sectores de la Tierra.

Es decir, por lo menos en teoría, este vaticinio suyo resulta tan acertado como muchos que prefiguraron invenciones que hasta ayer se tenían por fantasmas. Los economistas de la hora presente sustentan iguales premisas y sus argumentaciones, aunque más abstrusamente ortodoxas, no difieren mucho de las del célebre novelista.

Tenemos que el propio Director principal de la CEPAL, Raúl Prebisch, afirma categóricamente que "la posibilidad de extirpar la pobreza y sus causas inherentes en América Latina, así como en el resto del mundo en desarrollo, ha dejado de ser una utopía".

Y, curiosamente, lo mismo afirma el experimentado economista que el escritor de ficción desaparecido, debe ser la aplicación de la tecnología moderna la que provea este aparente milagro de levantar sociedades retrasadas hasta la altura de las colectividades que están en el pináculo del desarrollo económico y material.

No es asunto de entrar por

memorizadamente en el pensamiento del alto funcionario de la CEPAL, cuyas ideas al respecto abundan en el libro de un enfoque dinámico e imaginativo de la realidad latinoamericana en su relación con las perspectivas que le brinda el programa de la Alianza para el Progreso.

Sin embargo, es preciso destacar que, en su opinión, para que esta tecnología pueda penetrar la economía latinoamericana y operar en la forma deseada, es preciso que previamente se proceda a ciertas reformas estructurales básicas sin las cuales resultará inútil.

Se requiere, principalmente, una activa política de industrialización que absorba una mano de obra redundante en consecuencia de las características prevalentes en la economía de nuestros países, en la que continúan cobrando fuerza los sectores de menor productividad y menor dinamismo, pero faltan capitales.

De ahí, también, que la introducción de una técnica productiva de pueblos más avanzados, donde ocurre todo lo contrario, tienda a generar problemas que ahonden las dificultades en el propósito de abreviar etapas en el camino de una evolución más acelerada.

Incluso, como bien apunta el señor Prebisch, si siquiera puede pensarse que baste un simple proceso de industrialización cuando es preciso luchar con el complejo organismo que supone una economía subdesarrollada. Muchas formas de industrialización, exageradamente protegidas o movilizadas, no son fructíferas, sino que generan problemas que se resquebrajan más que una brillante fachada detrás de la cual se intensifican aún más los desvíos. Tiene, pues, que haber una verdadera política de racionalización industrial que elimine los obstáculos que entorpecen un desenvolvimiento sano y eficaz.

En esta época de bloques y de economías integradas, cuyo éxito se prueba por los brillantes frutos del Mercado Común Europeo, nada parece más necesario que la colaboración en el plano hemisférico para eliminar las limitaciones de economías que se desenvuelven dentro de compartimentos estancos, como

es el caso de América Latina. En suma, como fase indispensable del desarrollo en marcha para el economista de la CEPAL, es necesario vigorizar el movimiento hacia el Mercado Común Latinoamericano a través de diversas medidas e iniciativas en las cuales podría jugar importante papel tanto el capital privado foráneo como el local.

Pero, indiscutiblemente, para estimular los grandes cambios que se avecinan, nada parece más importante que una reforma agraria que, a la vez que cambie el status de tenencia de la tierra, reporte una mejor explotación y mayores rendimientos con la aplicación de modernos métodos de cultivo. Ello representaría un gran avance en la tenencia de la tierra, a la vez que una mejor explotación y mayores rendimientos con la aplicación de modernos métodos de cultivo. Ello representaría un gran avance en la tenencia de la tierra, a la vez que una mejor explotación y mayores rendimientos con la aplicación de modernos métodos de cultivo.

Chile, país de principios

Por MARCOS LANDAU

Me encontraba en Milán, hace años, cuando llegaron las noticias de haberse verificado en Santiago un gran desorden de carácter revolucionario que provocó la huida de algunas alzas en el caso de la vida, lo que había motivado medidas energéticas de la autoridad para detener el orden público.

Como procedían de Chile, estas informaciones no dejaron de causar extrañeza, toda vez que este bello país se caracteriza por su madurez cívica y por su acendrado respeto por sus instituciones fundamentales.

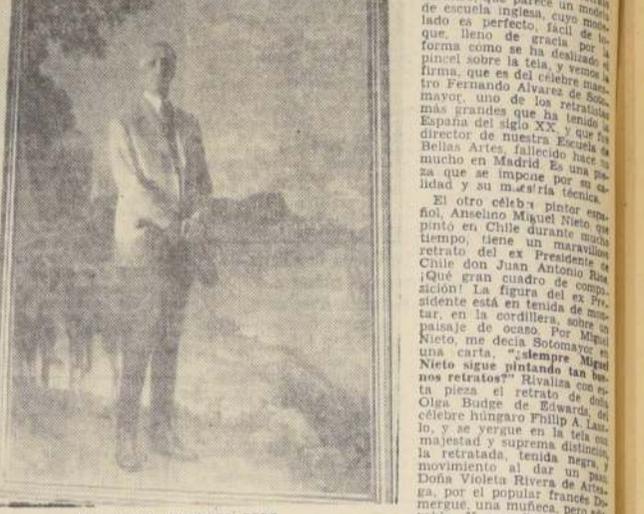
En efecto, Chile es un maravilloso país de principios, en donde no tienen asidero las asonadas ni las aventuras que tienden a desvirtuar su base jurídica y constitucional.

Chile es admirable por todos conceptos. Por su empunadura, por su hospitalidad, por su espíritu de cooperación, por su acendrado respeto por sus instituciones fundamentales.

En efecto, Chile es un maravilloso país de principios, en donde no tienen asidero las asonadas ni las aventuras que tienden a desvirtuar su base jurídica y constitucional.

Chile es admirable por todos conceptos. Por su empunadura, por su hospitalidad, por su espíritu de cooperación, por su acendrado respeto por sus instituciones fundamentales.

Por N. YANEZ SILVA



Don JUAN ANTONIO RÍOS. Por Anselmo Miguel Nieto.

He visitado con sumo interés la gran exposición de retratos organizada por don Oriana Quirós de Valenzuela, atendida, para fines benéficos, por doña Paulina Puga de Figueroa, presidenta del Hogar de María, y he quedado impresionado muy gratamente por este brillante conjunto de retratos, que une a la calidad cierto íntimo interés social, porque en esta forma se ven todas aquellas distinguidas damas y pro-hombres, enaltecidos por el arte del retratista, entre los cuales vemos figuras mundiales en este género de tanta importancia.

Estos retratos abarcan dos épocas, quizá tres veces, desde la colonia hasta nuestros días, pudiendo ver, entre otras figuras, la del célebre mulato Gil, intuitivo en este arte, y la de artista que para el mundo social nuestro y para los entendidos en general, es a la vez un documento de valor y al mismo tiempo una escuela de educación artística para nuestro público y para los artistas en general.

Damos una vuelta concienzuda por la Sala Chile, que llena todo su ámbito de retratos. Apuntamos primero en nuestro carnet el retrato de tanto empaque de don Domingo Ovalle Pontecilla, pintado por Bernardo López. Sigue una figura llena de encanto de doña Carmen Concha de Lande, pintado por el célebre Tedo Mirrecoasta, con unas cerezas en sus manos, cuya silueta acaricia y encanta nuestros

ojos. Es todo un cuadro, una composición sencilla y seductora.

La dama Blanca Vergara



Srías. ROSARIO MARGARITA Y ANITA ERRAZURIZ VALDE. Por Joaquín Socilla y Bastillas.

La Villa Gildemeister

En un país como el nuestro, donde se acaba de quebrar el récord de construcción de viviendas, con 46.000 nuevas casas en el año 1961—, no puede sorprender que se edifique una nueva población de 130 casas.

Pero si puede sorprender, si se piensa que esas 130 casas no son construidas por la CEPAL, sino por la propia Iglesia, como efecto de la preocupación actual por la solución de los problemas sociales.

Tal es el caso de la Villa "Siegfried Gildemeister", que ha empezado a construirse en la comuna de Quilicura, a unos 10 kilómetros de Santiago.

Su génesis podría sintetizarse en las siguientes líneas:

1) Decisión de un grupo de obreros de Cemento Cerro Blanco de Polpaico, de formar una Cooperativa de Edificación, en cuyo fondo común fueron depositando durante tres años un volumen apreciable de sus ahorros, hasta completar la cifra de 50.000 escudos.

2) Decisión de la empresa Cemento Polpaico— de estimular una iniciativa de sus obreros, entregándoles los terrenos urbanizados para la construcción de la nueva población.

3) Decisión de Caritas-Chile (la Iglesia) de "financiar" el poder económico de la obra, a través de las asociaciones de Ahorro y Préstamo que ha formado en el país.

En la bella obra "Pastión", de Edgar Chila, se presenta un tanto la comprensión de todo espectador, porque le corresponde buscar la solución al problema de este hombre solitario que va caminando en materialista, se presentada ahora con más acierto por el cuerpo de ballet cuidadosamente vigilado y preparado por su maestra de baile, dando significado a la trama. Sus protagonistas son Raúl Gallardo y Xenia Zárcova. Gallardo heredó este papel de Jaime Jory, dándole ahora matices más profundos. Se nota que este bailarín está preocupado sinceramente, tanto de su evolución técnica como artística. Xenia Zárcova analizó con mayor seguridad su papel de cautivando por su estilo y miana. La verdadera gran función de esta obra es el camino hacia estos lugares donde se desarrollan nuestros actos artísticos-culturales.

Nos alegra mucho que la distinguida coreógrafa sueca Birgit Gullberg haya regresado a Chile, para reanudar su labor con el Ballet Nacional, y esperamos ver esta obra muy pronto en el escenario.

Aspectos nuevos en una buena función

El Ballet de Arte Moderno ofreció esta semana una nueva función en su programación de la temporada. El conjunto mantiene su línea de ascenso en cuanto a progreso, cada vez más responsable y limpio. Tratamos de destacar, sobre todo, lo bueno en este comentario de hoy.

En la bella obra "Pastión", de Edgar Chila, se presenta un tanto la comprensión de todo espectador, porque le corresponde buscar la solución al problema de este hombre solitario que va caminando en materialista, se presentada ahora con más acierto por el cuerpo de ballet cuidadosamente vigilado y preparado por su maestra de baile, dando significado a la trama. Sus protagonistas son Raúl Gallardo y Xenia Zárcova. Gallardo heredó este papel de Jaime Jory, dándole ahora matices más profundos. Se nota que este bailarín está preocupado sinceramente, tanto de su evolución técnica como artística. Xenia Zárcova analizó con mayor seguridad su papel de cautivando por su estilo y miana. La verdadera gran función de esta obra es el camino hacia estos lugares donde se desarrollan nuestros actos artísticos-culturales.

Nos alegra mucho que la distinguida coreógrafa sueca Birgit Gullberg haya regresado a Chile, para reanudar su labor con el Ballet Nacional, y esperamos ver esta obra muy pronto en el escenario.



BUZON DIABLO

Los camaradas se están dando duro al senador Durán.

Aplican aquello de "duro con el que Durán más".

ABUSO. Algunos hoteles y residenciales han tomado muy en serio el proyecto de "revalorización de pensionados".

CADA VEZ. Hay una lista de 24 candidatos sin reclamar en la morgue.



POLIBIO

Y Chile lo obtendrá por su criterio, por sus gobernantes y por la masa ciudadana de gran contenido democrático, que sólo piensa en un mañana seguro y digno trabajando intensamente por una Patria mejor.

N. de la R.— Este es un artículo enviado a Jerusalén al diario "Hakol", por el periodista y hombre de empresa israelí Marcos Landau, y se publica en LA NACION debido a una gentileza de su parte.

estos dineros, algunos sectores plantearon el alza de las tarifas de la locomoción, en el sistema de los taxibuses. Mas cuando en la actualidad los taxibuses no solo son usados por la gente adinerada, sino por empleados y obreros en forma ordinaria y corriente, quienes, a veces prefieren pagar algunos centavos mas de escudo, para ganar tiempo.

De manera que como esta es una materia que debe preocupar a la Honorable Cámara para tratar de impedir el alza de tarifas, como también de modificación de recorridos, y basado en los términos que completó el legislador al sancionar la Ley de Presupuestos, el Diputado que habla, desearia conocer el criterio del Gobierno en esta materia. Con tal objeto solicita que se envíe oficio a Su Excelencia el Presidente de la República y al señor Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción, a fin de que informen a la Honorable Cámara sobre las razones que se tuvieron en vista para beneficiar solamente a los empujados con esta partida de diez millones de escudos, aprobada en la Ley de Presupuestos, dejándose al margen de esta bonificación al sector de taxibuses, que también realiza el mismo trabajo, que, en un conjunto, se denomina "movilización colectiva particular".

El señor LOYOLA (Vicepresidente). — Se enviarán los oficios solicitados por Su Señoría a Su Excelencia el Presidente de la República y al señor Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción. Quedan cinco minutos al Comité Radical.

19.—SITUACION CREADA A LOS EMPLEADOS Y EX EMPLEADOS DE LAS FAENAS SALITRERAS, POR FALTA DE PAGO DE SUS DEBERES SOCIALES.— PETICION DE OFICIO.

El señor CHECURA. Pido la palabra, señor Presidente. El señor LOYOLA (Vicepresidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor CHECURA. — Señor Presidente, numerosos empleados, o ex empleados de la provincia salitrera se encuentran en una seria situación por mora en el pago de sus beneficios sociales, en atención a las empresas salitreras que integran, en oportunidad, en las respectivas Cajas de Previsión los descuentos hechos a sus empleados por concepto de imposiciones, ni tampoco las cantidades correspondientes a los aportes patronales.

Creo que no solo las empresas salitreras son responsables de esta anomalía, sino las propias Cajas de Previsión, y aun la Superintendencia de Seguridad Social al no exigir el cumplimiento de las disposiciones legales sobre esta materia. Efectivamente, una Comisión Interventora en los asuntos salitreros de la provincia de Tarapacá dispuso la cancelación de los grupos salitreros "Nebraska", constituido por tres oficinas. Con el producto de esta cancelación se iban a hacer los pagos respectivos a las Cajas de Previsión, particularmente a la Caja del Salitre para el cumplimiento de estas obligaciones con sus imponentes.

He sabido que un señor Andía, que tomó el contrato de desarme del grupo Nebraska, ya está trabajando en él y se me ha informado también que no habría señor Andía, porque se dio a las Cajas de Previsión para que ellas puedan cumplir con sus imponentes.

Por tal circunstancia me permito solicitar al señor Ministro del Trabajo y Previsión Social para que se haga una investigación sobre la materia y para que, en el caso de que el señor Andía haya cumplido con las cancelaciones respecto a la adquisición de estas oficinas del grupo Nebraska, el señor Ministro ordene, particularmente a la Caja del Salitre, el pago inmediato de los desahucios, jubilaciones y otros beneficios que corresponden a los ex empleados salitreros de la provincia de Tarapacá.

El señor LOYOLA (Vicepresidente). — Se enviará el oficio al señor Ministro del Trabajo y Previsión Social en la forma que lo ha solicitado Su Señoría y en su nombre.

El señor MUGA. — Y en mi nombre.

El señor GALLEGUILLLOS (don Víctor). — Y en el mío. El señor LOYOLA (Vicepresidente). — Se enviará también en nombre de los Honorables señores Muga y Galleguilllos, don Víctor.

20.—OTORGAMIENTO DE FACILIDADES PARA LA OBTENCION DE CEDULAS DE IDENTIDAD A LOS HABITANTES DE LOS PUEBLOS DE LA PROVINCIA DE TARAPACA.— PETICION DE OFICIO.

El señor CHECURA. — Señor Presidente, otro problema que existe en la provincia de Tarapacá es el relativo a la obtención de cédula de identidad por aquellos que residen en pueblos precordilleros y que, por razones de transporte y de distancia, no están en condiciones de bajar a las ciudades como Arica e Iquique para conseguir documento tan indispensable. Esto afecta, particularmente, a las mujeres que deben cumplir con la obligación de tener cédula de identidad. Tenemos el caso, por ejemplo, de los pueblos de Putre, Belén, Codpa y otros, en el departamento de Arica, y de Huavina, Chirapa, Pica, Camiña, Sibaya, etcétera, en los departamentos de Iquique y Pisagua.

El señor KLEIN. — En esta zona existe otro problema. A causa del sismo del año 1960, la escuela fiscal N.º 37 que destruyó de manera que es indispensable solucionar el problema de educación que existe en esta zona.

Solicito, señor Presidente, que se envíe oficio al señor Ministro de Educación, con el objeto de que se envíe oficio al señor Ministro de Obras Públicas, para que se construya la escuela N.º 37, del señor de Salto Chico. El señor LOYOLA (Vicepresidente). — Se enviará el oficio correspondiente al señor Ministro de Justicia en la forma que lo ha solicitado Su Señoría y en su nombre.

El señor MUGA. — Y en mi nombre. El señor GALLEGUILLLOS (don Víctor). — Y en el mío. El señor LOYOLA (Vicepresidente). — Se enviará también en nombre de los Honorables señores Muga y Galleguilllos, don Víctor.

21.—PROBLEMAS Y NECESIDADES DE LAS LOCALIDADES DE MISQUIHUE, SALTO CHICO, SALTO GRANDE, PULLUHUAPI Y PUELLA, DE LA PROVINCIA DE LLANQUIHUE.— PETICION DE OFICIO.

El señor LOYOLA (Vicepresidente). — El turno siguiente corresponde al Comité Liberal. El señor KLEIN. — Pido la palabra, señor Presidente. El señor LOYOLA (Vicepresidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor KLEIN. — Señor Presidente, voy a ocuparme de algunos problemas del distrito de Misquihue, ubicado en la comuna y departamento de Maullín. Misquihue es una región de pequeños agricultores y, en consecuencia, el problema que allí existe afecta, en su mayor parte, a la gente más modesta. Estos pequeños agricultores se dedican a toda clase de actividad agrícola, y así como no solamente cultivan trigo, papas o remolacha, sino también los rubros de la lechería y la ganadería.

Sin embargo, carecen de caminos para poder transportar sus productos. Si dispusieran de buenas vías de comunicación, podrían aumentar su producción en un ciento por ciento. Así, por ejemplo, aquellos que se dedican a la lechería, no pueden hacer llegar la leche a las diversas plantas que existen en la provincia de Llanquihue, debido a que no pueden trasladar camiones por las vías camineras, que existen actualmente, pero son simples bueltas.

Por tanto, me permito solicitar al señor Ministro de Obras Públicas, para que se envíe oficio al señor Ministro de Obras Públicas, para que se sirva dar preferencia a la construcción del camino de Misquihue a Puelpón, para cuyo término solo faltan 2 kilómetros, y de Misquihue al Jardín, hacia el camino longitudinal Sur, en el sector denominado "El Bocal".

El señor LOYOLA (Vicepresidente). — Se enviará el oficio al señor Ministro de Obras Públicas en su nombre. El señor YRARRAZAVAL (don Raúl). — Y en mi nombre. El señor LOYOLA (Vicepresidente). — Y en nombre del Honorable señor Yrarrázaval.

El señor KLEIN. — Señor Presidente, otro problema que existe en el distrito de Misquihue es el educacional, que estoy seguro es igual en muchas otras partes de nuestro país. En las escuelas rurales de este distrito se imparte enseñanza solo hasta el 4.º año primario, y en algunas, hasta el 5.º año, único grado de instrucción que reciben los hijos de estos pequeños agricultores de la región, ya que como sus padres no cuentan con medios económicos para enviarlos a estudiar a la ciudad o al liceo o instituto comercial, su educación queda a medio camino. Sobre todo las mujeres, que solo pueden llegar hasta la sexta preparatoria, pues no existe el curso vocacional.

Solicito, por lo tanto, que se envíe oficio al Ministerio de Educación para que en las escuelas rurales del distrito de Misquihue se establezca hasta la 6.ª preparatoria, y que en algunas de ellas, como la número 15, se cree el grado vocacional, a fin de que las hijas de estos pequeños agricultores no se vean obligadas, después de cursar la 6.ª preparatoria, a seguir siendo simples empleadas domésticas, sino que puedan cursar los cursos normales y obtener posteriormente, un nivel de vida que esté más de acuerdo con su capacidad y espíritu de progreso.

El señor LOYOLA (Vicepresidente). — Se enviará el oficio al señor Ministro de Educación en la forma solicitada por Su Señoría y en su nombre. Puede continuar Su Señoría.

El señor KLEIN. — Señor Presidente, un sector cercano a Misquihue, es Salto Chico, que se encuentra en el mismo caso. Esta zona está poblada por pequeños agricultores, cuyo problema principal es el de las vías de comunicación para poder sacar sus productos a los centros de consumo. Por este motivo, solicito que se envíe oficio al señor Ministro de Obras Públicas, para que, en el futuro, se dé preferencia a la terminación del camino desde Salto Chico al empalme con el camino longitudinal Sur, en una extensión de 13 kilómetros, frente al sector llamado "La Goleta".

El señor LOYOLA (Vicepresidente). — Se enviará el oficio solicitado al señor Ministro de Obras Públicas en la forma pedida por Su Señoría y en su nombre. El señor YRARRAZAVAL (don Raúl). — Y en mi nombre. El señor SIVORI. — En nombre del Comité Demócrata Cristiano.

El señor LOYOLA (Vicepresidente). — En nombre del Honorable señor Yrarrázaval, don Raúl, y del Comité Demócrata Cristiano.

El señor KLEIN. — En esta zona existe otro problema. A causa del sismo del año 1960, la escuela fiscal N.º 37 que destruyó de manera que es indispensable solucionar el problema de educación que existe en esta zona.

Solicito, señor Presidente, que se envíe oficio al señor Ministro de Educación, con el objeto de que se envíe oficio al señor Ministro de Obras Públicas, para que se construya la escuela N.º 37, del señor de Salto Chico. El señor LOYOLA (Vicepresidente). — Se enviará el oficio correspondiente al señor Ministro de Justicia en la forma que lo ha solicitado Su Señoría y en su nombre.

El señor MUGA. — Y en mi nombre. El señor GALLEGUILLLOS (don Víctor). — Y en el mío. El señor LOYOLA (Vicepresidente). — Se enviará también en nombre de los Honorables señores Muga y Galleguilllos, don Víctor.

22.—PROBLEMA QUE AFECTA A LOS COMPRADORES DE CASAS DE LA POBLACION "FRANCISCO INFANTE ABOTT", DE RENCA, PROVINCIA DE SANTIAGO.

El señor KLEIN. — En el turno del Comité Liberal, me voy a referir también a problemas de un lugar que rara vez se ha mencionado aquí: Pulluhapi. Esta localidad tiene su historia. Durante la última guerra mundial, se estableció en Pulluhapi una base submarina alemana, lo que dio motivo para que se señalara por primera vez esta localidad en la ciudad y la radio y en los telegramas.

Pulluhapi es una zona adonde, por cierto, llegaron algunos colonos alemanes para dedicarse a la ganadería y a la industria maderera, como maderera. Entonces, nace a la vida después de muchos años de esfuerzos de sus habitantes, con muchos problemas, de los cuales enumeraré los principales.

En Pulluhapi es indispensable la instalación de una oficina del Registro Civil, que hasta el momento no existe. En la industria maderera, que es el objeto de que se refiere a la construcción de las viviendas, pero como ellas no han tenido respuesta o éstas no satisficieron sus demandas, ha recurrido los Diputados del Distrito, para tratar de obtener solución a estos problemas que tan injustamente la inquietan.

Para la continuación, a tratar de exponer a la H. Cámara las razones de esta inquietud. El señor SIVORI. — También en nombre del Comité Demócrata Cristiano.

El señor YRARRAZAVAL (don Raúl). — Y en mi nombre. El señor LOYOLA (Vicepresidente). — Y en el nombre del Honorable señor Yrarrázaval, don Raúl.

El señor KLEIN. — En el turno del Comité Liberal, me voy a referir también a problemas de un lugar que rara vez se ha mencionado aquí: Pulluhapi. Esta localidad tiene su historia. Durante la última guerra mundial, se estableció en Pulluhapi una base submarina alemana, lo que dio motivo para que se señalara por primera vez esta localidad en la ciudad y la radio y en los telegramas.

Pulluhapi es una zona adonde, por cierto, llegaron algunos colonos alemanes para dedicarse a la ganadería y a la industria maderera, como maderera. Entonces, nace a la vida después de muchos años de esfuerzos de sus habitantes, con muchos problemas, de los cuales enumeraré los principales.

En Pulluhapi es indispensable la instalación de una oficina del Registro Civil, que hasta el momento no existe. En la industria maderera, que es el objeto de que se refiere a la construcción de las viviendas, pero como ellas no han tenido respuesta o éstas no satisficieron sus demandas, ha recurrido los Diputados del Distrito, para tratar de obtener solución a estos problemas que tan injustamente la inquietan.

Para la continuación, a tratar de exponer a la H. Cámara las razones de esta inquietud. El señor SIVORI. — También en nombre del Comité Demócrata Cristiano.

El señor YRARRAZAVAL (don Raúl). — Y en mi nombre. El señor LOYOLA (Vicepresidente). — Y en el nombre del Honorable señor Yrarrázaval, don Raúl, y del Comité Demócrata Cristiano.

El señor KLEIN. — En el turno del Comité Liberal, me voy a referir también a problemas de un lugar que rara vez se ha mencionado aquí: Pulluhapi. Esta localidad tiene su historia. Durante la última guerra mundial, se estableció en Pulluhapi una base submarina alemana, lo que dio motivo para que se señalara por primera vez esta localidad en la ciudad y la radio y en los telegramas.

Pulluhapi es una zona adonde, por cierto, llegaron algunos colonos alemanes para dedicarse a la ganadería y a la industria maderera, como maderera. Entonces, nace a la vida después de muchos años de esfuerzos de sus habitantes, con muchos problemas, de los cuales enumeraré los principales.

El señor KLEIN. — En esta zona existe otro problema. A causa del sismo del año 1960, la escuela fiscal N.º 37 que destruyó de manera que es indispensable solucionar el problema de educación que existe en esta zona.

Solicito, señor Presidente, que se envíe oficio al señor Ministro de Educación, con el objeto de que se envíe oficio al señor Ministro de Obras Públicas, para que se construya la escuela N.º 37, del señor de Salto Chico. El señor LOYOLA (Vicepresidente). — Se enviará el oficio correspondiente al señor Ministro de Justicia en la forma que lo ha solicitado Su Señoría y en su nombre.

El señor MUGA. — Y en mi nombre. El señor GALLEGUILLLOS (don Víctor). — Y en el mío. El señor LOYOLA (Vicepresidente). — Se enviará también en nombre de los Honorables señores Muga y Galleguilllos, don Víctor.

23.—RENUNCIAS Y REEMPLAZOS DE MIEMBROS DE COMISIONES.

El señor LOYOLA (Vicepresidente). — Permítame, Honorable Diputado. Se va a proceder a dar lectura a los proyectos de acuerdos y los cambios de miembros de Comisiones.

El señor KAEMPPE (Prosecretario). — El señor Ochoaga renuncia a la Comisión de Huesada, se propone en su reemplazo al señor Correa.

El señor LOYOLA (Vicepresidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se aceptará la renuncia y el reemplazo.

El señor KAEMPPE (Prosecretario). — El señor Pontigo renuncia a la Comisión de Defensa Nacional, se propone en su reemplazo al señor Acevedo.

El señor LOYOLA (Vicepresidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se aceptará la renuncia y el reemplazo.

El señor KAEMPPE (Prosecretario). — El señor Barra renuncia a la Comisión de Relaciones Exteriores, se propone en su reemplazo al señor Almonacid.

El señor LOYOLA (Vicepresidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se aceptará la renuncia y el reemplazo.

El señor KAEMPPE (Prosecretario). — El señor Barra renuncia a la Comisión de Relaciones Exteriores, se propone en su reemplazo al señor Almonacid.

El señor LOYOLA (Vicepresidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se aceptará la renuncia y el reemplazo.

El señor KAEMPPE (Prosecretario). — El señor Barra renuncia a la Comisión de Relaciones Exteriores, se propone en su reemplazo al señor Almonacid.

El señor LOYOLA (Vicepresidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se aceptará la renuncia y el reemplazo.

El señor KAEMPPE (Prosecretario). — El señor Barra renuncia a la Comisión de Relaciones Exteriores, se propone en su reemplazo al señor Almonacid.

El señor KAEMPPE (Prosecretario). — El señor Barra renuncia a la Comisión de Relaciones Exteriores, se propone en su reemplazo al señor Almonacid.

El señor LOYOLA (Vicepresidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se aceptará la renuncia y el reemplazo.

El señor KAEMPPE (Prosecretario). — El señor Barra renuncia a la Comisión de Relaciones Exteriores, se propone en su reemplazo al señor Almonacid.

El señor LOYOLA (Vicepresidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se aceptará la renuncia y el reemplazo.

El señor KAEMPPE (Prosecretario). — El señor Barra renuncia a la Comisión de Relaciones Exteriores, se propone en su reemplazo al señor Almonacid.

El señor LOYOLA (Vicepresidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se aceptará la renuncia y el reemplazo.

El señor KAEMPPE (Prosecretario). — El señor Barra renuncia a la Comisión de Relaciones Exteriores, se propone en su reemplazo al señor Almonacid.

El señor LOYOLA (Vicepresidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se aceptará la renuncia y el reemplazo.

El señor KAEMPPE (Prosecretario). — El señor Barra renuncia a la Comisión de Relaciones Exteriores, se propone en su reemplazo al señor Almonacid.

El señor LOYOLA (Vicepresidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se aceptará la renuncia y el reemplazo.

El señor KAEMPPE (Prosecretario). — El señor Barra renuncia a la Comisión de Relaciones Exteriores, se propone en su reemplazo al señor Almonacid.

El señor LOYOLA (Vicepresidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se aceptará la renuncia y el reemplazo.

El señor KAEMPPE (Prosecretario). — El señor Barra renuncia a la Comisión de Relaciones Exteriores, se propone en su reemplazo al señor Almonacid.

El señor LOYOLA (Vicepresidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se aceptará la renuncia y el reemplazo.

El señor KAEMPPE (Prosecretario). — El señor Barra renuncia a la Comisión de Relaciones Exteriores, se propone en su reemplazo al señor Almonacid.

El señor LOYOLA (Vicepresidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se aceptará la renuncia y el reemplazo.

El señor KAEMPPE (Prosecretario). — El señor Barra renuncia a la Comisión de Relaciones Exteriores, se propone en su reemplazo al señor Almonacid.

El señor LOYOLA (Vicepresidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se aceptará la renuncia y el reemplazo.

El señor KAEMPPE (Prosecretario). — El señor Barra renuncia a la Comisión de Relaciones Exteriores, se propone en su reemplazo al señor Almonacid.

El señor LOYOLA (Vicepresidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se aceptará la renuncia y el reemplazo.

El señor KAEMPPE (Prosecretario). — El señor Barra renuncia a la Comisión de Relaciones Exteriores, se propone en su reemplazo al señor Almonacid.

El señor LOYOLA (Vicepresidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se aceptará la renuncia y el reemplazo.

El señor KAEMPPE (Prosecretario). — El señor Barra renuncia a la Comisión de Relaciones Exteriores, se propone en su reemplazo al señor Almonacid.

El señor LOYOLA (Vicepresidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se aceptará la renuncia y el reemplazo.

El señor KAEMPPE (Prosecretario). — El señor Barra renuncia a la Comisión de Relaciones Exteriores, se propone en su reemplazo al señor Almonacid.

El señor LOYOLA (Vicepresidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se aceptará la renuncia y el reemplazo.

El señor KAEMPPE (Prosecretario). — El señor Barra renuncia a la Comisión de Relaciones Exteriores, se propone en su reemplazo al señor Almonacid.

El señor LOYOLA (Vicepresidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se aceptará la renuncia y el reemplazo.

El señor KAEMPPE (Prosecretario). — El señor Barra renuncia a la Comisión de Relaciones Exteriores, se propone en su reemplazo al señor Almonacid.

El señor LOYOLA (Vicepresidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se aceptará la renuncia y el reemplazo.

El señor KAEMPPE (Prosecretario). — El señor Barra renuncia a la Comisión de Relaciones Exteriores, se propone en su reemplazo al señor Almonacid.

El señor LOYOLA (Vicepresidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se aceptará la renuncia y el reemplazo.

El señor KAEMPPE (Prosecretario). — El señor Barra renuncia a la Comisión de Relaciones Exteriores, se propone en su reemplazo al señor Almonacid.

El señor LOYOLA (Vicepresidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se aceptará la renuncia y el reemplazo.

El señor KAEMPPE (Prosecretario). — El señor Barra renuncia a la Comisión de Relaciones Exteriores, se propone en su reemplazo al señor Almonacid.

El señor LOYOLA (Vicepresidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se aceptará la renuncia y el reemplazo.

El señor KAEMPPE (Prosecretario). — El señor Barra renuncia a la Comisión de Relaciones Exteriores, se propone en su reemplazo al señor Almonacid.

El señor LOYOLA (Vicepresidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se aceptará la renuncia y el reemplazo.

El señor KAEMPPE (Prosecretario). — El señor Barra renuncia a la Comisión de Relaciones Exteriores, se propone en su reemplazo al señor Almonacid.

El señor LOYOLA (Vicepresidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se aceptará la renuncia y el reemplazo.

El señor KAEMPPE (Prosecretario). — El señor Barra renuncia a la Comisión de Relaciones Exteriores, se propone en su reemplazo al señor Almonacid.

El señor LOYOLA (Vicepresidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se aceptará la renuncia y el reemplazo.

El señor KAEMPPE (Prosecretario). — El señor Barra renuncia a la Comisión de Relaciones Exteriores, se propone en su reemplazo al señor Almonacid.

El señor LOYOLA (Vicepresidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se aceptará la renuncia y el reemplazo.

El señor KAEMPPE (Prosecretario). — El señor Barra renuncia a la Comisión de Relaciones Exteriores, se propone en su reemplazo al señor Almonacid.

El señor LOYOLA (Vicepresidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se aceptará la renuncia y el reemplazo.

El señor KAEMPPE (Prosecretario). — El señor Barra renuncia a la Comisión de Relaciones Exteriores, se propone en su reemplazo al señor Almonacid.

El señor LOYOLA (Vicepresidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se aceptará la renuncia y el reemplazo.

El señor KAEMPPE (Prosecretario). — El señor Barra renuncia a la Comisión de Relaciones Exteriores, se propone en su reemplazo al señor Almonacid.

El señor LOYOLA (Vicepresidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se aceptará la renuncia y el reemplazo.

El señor KAEMPPE (Prosecretario). — El señor Barra renuncia a la Comisión de Relaciones Exteriores, se propone en su reemplazo al señor Almonacid.

El señor LOYOLA (Vicepresidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se aceptará la renuncia y el reemplazo.

El señor KAEMPPE (Prosecretario). — El señor Barra renuncia a la Comisión de Relaciones Exteriores, se propone en su reemplazo al señor Almonacid.

El señor LOYOLA (Vicepresidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se aceptará la renuncia y el reemplazo.

El señor KAEMPPE (Prosecretario). — El señor Barra renuncia a la Comisión de Relaciones Exteriores, se propone en su reemplazo al señor Almonacid.

El señor LOYOLA (Vicepresidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se aceptará la renuncia y el reemplazo.

El señor KAEMPPE (Prosecretario). — El señor Barra renuncia a la Comisión de Relaciones Exteriores, se propone en su reemplazo al señor Almonacid.

El señor LOYOLA (Vicepresidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se aceptará la renuncia y el reemplazo.

El señor KAEMPPE (Prosecretario). — El señor Barra renuncia a la Comisión de Relaciones Exteriores, se propone en su reemplazo al señor Almonacid.

El señor LOYOLA (Vicepresidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se aceptará la renuncia y el reemplazo.

El señor KAEMPPE (Prosecretario). — El señor Barra renuncia a la Comisión de Relaciones Exteriores, se propone en su reemplazo al señor Almonacid.

El señor LOYOLA (Vicepresidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se aceptará la renuncia y el reemplazo.

El señor KAEMPPE (Prosecretario). — El señor Barra renuncia a la Comisión de Relaciones Exteriores, se propone en su reemplazo al señor Almonacid.

El señor LOYOLA (Vicepresidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se aceptará la renuncia y el reemplazo.

Obras camineras por 415 mil escudos se harán en provincia de Coquimbo

OVALE.— A raíz de gestiones hechas en favor de la provincia de Coquimbo, por el Intendente Tulio Valenzuela, se ha dispuesto por el Gobierno del Presidente Alessandri, la realización inmediata de varias obras camineras por un valor total de 415 mil escudos, las que, además del progreso que significarán para la zona, darán trabajo a un número considerable de obreros.

Según informó el Intendente, en el presente mes de junio, se abrirán propuestas para las siguientes obras viales de gran interés: Camino de Combarbala a Cogui, por un valor de 88 mil escudos; Camino de Illapel a Los Vilos, en el sector de Puyo a la Cuesta de Cavilón, por 148 mil escudos; Camino de Illapel a Salamanca, sector Peraillo, por 50 mil escudos. Además se ha dispuesto la reanudación de los trabajos en el sector de Chimay-Los Pozos, que es parte del camino de Combarbala a Puerto Oscuro, por 29 mil escudos; y finalmente la pavimentación del sector Hospital-Escuela Agrícola de Ovalle, por 50 mil escudos.— (R.O.J., correspondencia).

Cerrada frontera: peruanos no podrán asistir mañana a Mundial

ARICA.— Desde la noche de hoy sábado quedará cerrada la frontera chileno-peruana por 24 horas, con motivo de realizarse mañana las elecciones presidenciales y de parlamentarios en el Perú. De esta manera quedará suspendido el intenso tráfico por la carretera entre Arica y Tacna, impidiéndose mañana la entrada y salida de viajeros, por cuyo motivo centenares de aficionados peruanos que se dirigen a Arica para asistir al partido que se jugará entre Chile y Rusia por el Mundial de Fútbol, no podrán hacerlo, salvo que se decidan a quedarse en Arica desde el sábado, no pudiendo, entonces, sufragar en los comicios electorales peruanos.— (CROSS, correspondencia).

Antofagasta: Club Aéreo celebra nuevo aniversario

ANTOFAGASTA.— El domingo 17 del presente mes se llevará a efecto en el aeródromo de La Chimba un programa conmemorativo de un nuevo aniversario del Club Aéreo de Antofagasta, que se cumple el 14 del actual.

En ese día recibirán sus breves y pichas de pilotos civiles los nuevos aviadores Aquiles Capatángulos, Ricardo González, Jorge Ayala, Patricio González y Oscar Riquelme, y el Obispo Diocesano Monseñor Francisco de Borja Valenzuela bendecirá el nuevo avión que el Club adquirió recientemente en el capital.

Al término del programa se ofrecerá un coctel a las autoridades e invitados especiales.— (Correspondencia).

TOME: 57 años cumplió el Liceo Coeducacional

TOME.— El Liceo Coeducacional de esta ciudad, fundado por el Rector Vicente Palacios, cumplió 57 años de vida. Los actos conmemorativos del aniversario de este prestigioso plantel educacional serán celebrados después del actual período de vacaciones escolares.— (AMPUERO, correspondencia).

Stand de EE. UU. destaca en Feria Internacional de Arica

ARICA.— Un interesante aporte de gran atracción para el mejor éxito de la Feria Internacional de Artes Plásticas, que se realiza en Arica, es el stand que muestra diferentes ángulos de la vida norteamericana, desde el propio hogar del Presidente Kennedy hasta la del ciudadano común, como igualmente otras de las principales actividades de los Estados Unidos. La preparación de este stand estuvo a cargo del Jefe de la Sección Expositiva del Servicio Informativo de la Embajada Norteamericana en Chile, Rigoberto Mejía.

CONTRABANDO EN 40 LLAMAS.— El ciudadano boliviano Walter Vilca se presentó a la justicia para declarar ser el dueño de un reciente y considerable contrabando que fuera desmenuado por Carabineros en el interior de Arica, cuando a lo largo de cuarenta llamas se transportaban mercaderías importadas en dirección a la frontera de Bolivia, artículos que habían sido adquiridos en firmas comerciales arriqueñas.

El Juez Orlando Morales, del Primer Juzgado de Letras, después de tomar declaraciones de Vilca, dispuso su ingreso a la cárcel por el cual deliró de contrabando.

PERSECUCIÓN DE LANZAS.— En la madrugada de ayer Carabineros, después de una espectacular persecución por las calles céntricas de la ciudad, detuvo a dos lanzas que se encontraban operando, cerca de las 3 horas, en las tiendas de calle Colón al llegar a 21 de Mayo. Los Carabineros se vieron obligados a efectuar varios disparos al aire, terminando la persecución con la detención de Humberto Araya, chileno, y de Juan Alcázar, peruano, quien se había escondido debajo del automóvil del Gobernador Departamental, Antonio Encina, que estaba estacionado frente a la Plaza Colón. (Humberto Cross, Correspondencia).

Feria de ASIVA rinde homenaje a las delegaciones al Mundial

Coloca nombre de las capitales de los países concurrentes a la subsección de la Feria. En un acto especial se recibió ayer al Rector de la U. de Chile

VALPARAISO.— El Directorio de la Asociación de Industriales de Valparaíso y Aconcagua, en un acto especial, rindió homenaje ayer viernes, en el Auditorio de la Feria Industrial, al Rector de la Universidad de Chile, Juan Gómez Millán, adhiriendo, en esta forma, al que se cumplió ese mismo día la Asociación de Egresados de la Universidad, con motivo de haber sido designado Ciudadano Honorario de Valparaíso.

Los dirigentes de ASIVA lo recibieron, en un acto de especial significación, a las 18.30 horas, en el Auditorio Cultural. En el que se le ofreció una copa de champán y se le invitó a visitar la Feria Industrial. A este acto, como en otros, concurrirán egresados de Santiago y Valparaíso. El Comité organizador de la Feria ha acordado contrabando de entrada libre a los estudiantes de la "U", con sólo la presentación de sus carnets.

HOMENAJE A DELEGACIONES DEL MUNDIAL.— En la Feria Industrial comenzó a cumplirse el acuerdo de rendir homenaje a las delegaciones que participan en la subsección de Fútbol del Campeonato Mundial de Fútbol: Brasil, Checoslovaquia, España y México, colocando a cuatro calles interiores de la Feria los nombres de las respectivas capitales de esos países. Hoy, a las 10.30 horas, se colocará el nombre de "Francia" a una calle y se invitará especialmente a los jueces y jugadores de la delegación checa, a los que se ofrecerá un tesajo. En días siguientes se hará igual con las otras tres delegaciones.

HOY OTRO "DÍA POPULAR"— Ayer viernes la Feria Industrial de ASIVA ofreció al público otro día popular, con entrada a media tarifa: \$0.50 a los grandes y 0.25 para los menores de 15 años de edad. Estos días populares se repetirán ciertas veces, como medio de retribución al aumento de concurrencia a la Feria y demostración de que esta Feria debe tener también una finalidad de máxima divulgación para todo el público.

OBSEQUIOS Y VENTAS BARATAS.— En la Feria Industrial de ASIVA los expositores han demostrado desprendimiento para con el público, como forma de demostrar que la finalidad de la Feria es exhibición y generosidad. Varias firmas están haciendo obsequios de sus productos, en hermosas muestras. Otras iniciaron en estos días la venta de productos a bajos precios, en muchos casos a precios inferiores a los de costo. Esto dará aún mayores motivos de atracción de concurrencia, en estos 15 días que aún restan de funcionamiento de la Feria.

En la Feria Industrial de ASIVA los expositores han demostrado desprendimiento para con el público, como forma de demostrar que la finalidad de la Feria es exhibición y generosidad. Varias firmas están haciendo obsequios de sus productos, en hermosas muestras. Otras iniciaron en estos días la venta de productos a bajos precios, en muchos casos a precios inferiores a los de costo. Esto dará aún mayores motivos de atracción de concurrencia, en estos 15 días que aún restan de funcionamiento de la Feria.

En la Feria Industrial de ASIVA los expositores han demostrado desprendimiento para con el público, como forma de demostrar que la finalidad de la Feria es exhibición y generosidad. Varias firmas están haciendo obsequios de sus productos, en hermosas muestras. Otras iniciaron en estos días la venta de productos a bajos precios, en muchos casos a precios inferiores a los de costo. Esto dará aún mayores motivos de atracción de concurrencia, en estos 15 días que aún restan de funcionamiento de la Feria.

En la Feria Industrial de ASIVA los expositores han demostrado desprendimiento para con el público, como forma de demostrar que la finalidad de la Feria es exhibición y generosidad. Varias firmas están haciendo obsequios de sus productos, en hermosas muestras. Otras iniciaron en estos días la venta de productos a bajos precios, en muchos casos a precios inferiores a los de costo. Esto dará aún mayores motivos de atracción de concurrencia, en estos 15 días que aún restan de funcionamiento de la Feria.

En la Feria Industrial de ASIVA los expositores han demostrado desprendimiento para con el público, como forma de demostrar que la finalidad de la Feria es exhibición y generosidad. Varias firmas están haciendo obsequios de sus productos, en hermosas muestras. Otras iniciaron en estos días la venta de productos a bajos precios, en muchos casos a precios inferiores a los de costo. Esto dará aún mayores motivos de atracción de concurrencia, en estos 15 días que aún restan de funcionamiento de la Feria.

En la Feria Industrial de ASIVA los expositores han demostrado desprendimiento para con el público, como forma de demostrar que la finalidad de la Feria es exhibición y generosidad. Varias firmas están haciendo obsequios de sus productos, en hermosas muestras. Otras iniciaron en estos días la venta de productos a bajos precios, en muchos casos a precios inferiores a los de costo. Esto dará aún mayores motivos de atracción de concurrencia, en estos 15 días que aún restan de funcionamiento de la Feria.

Festival de Coros se inició en homenaje al Liceo E. de la Barra

VALPARAISO.— Con la actuación del Coro de Cámara vincula anualmente su actuación, la Universidad de Chile, se inició el Festival Coral que se organiza como uno de los actos conmemorativos del centenario del Liceo de Honor "Eduardo de la Barra", de este puerto.

El Coro universitario portuario se presentó en el escenario levantado especialmente en el patio principal del plantel, y sus interpretaciones fueron escuchadas por numeroso público.

Durante la semana, otros conjuntos corales de la producción del Coro de Cámara vincula anualmente su actuación, la Universidad de Chile, se inició el Festival Coral que se organiza como uno de los actos conmemorativos del centenario del Liceo de Honor "Eduardo de la Barra", de este puerto.

Otro de los números artísticos cuya actuación es de sumo interés, es el Ballet Israelí, que se presentó en la tarde de ayer en el Aula Magna de la Santa María, con la intervención extraordinaria de Yaffa Yarkoni.

Apareció cadáver del capitán del pesquero "Viña del Mar"

SAN ANTONIO.— Apareció el cadáver del capitán del barco pesquero "Viña del Mar", que se había perdido el día 12 de mayo, junto con los demás tripulantes de la nave, pereció al darse vuelta de campana la embarcación, el 18 de mayo, al frente a la costa de la provincia de Curicó.

El hallazgo del cadáver del capitán Heineke ocurrió ayer, al efectuarse trabajos en la bahía para colocar al pesquero en su posición normal, la que se encontraba con la quilla hacia arriba. El infu-

LA DIRECCION DE TURISMO

se cumplió en invitar al público de Santiago a presenciar hoy día, a las 15 horas, en el Estadio de la Escuela de Carabineros, la actuación de los conjuntos de equitación de la Escuela de Caballería; adiestramiento de perros policiales y presentación del Cuadro Verde de los Carabineros de Chile. Las delegaciones y periodistas extranjeros que nos visitan tendrán entrada liberada acreditando su calidad con la documentación respectiva. El acto, auspiciado por la Dirección de Turismo, estará anfitriado por el Orfeón de Carabineros.

COLEGIALES

BOLEONES, PORTABOQUE, Y ARTÍCULOS DE CUERO EN GENERAL A PRECIOS DE FABRICANTE

LA MUNDIAL

21 DE MAYO 665

CHEQUE EXTRAVIADO

Habiéndose extraviado el cheque N.º 26127, Serie T, del Banco Sudamericano, Sucursal San Pablo, queda nulo por haberse cancelado el aviso correspondiente.

2 ANTEOJOS EN UN BUNGALOW

Con departamento anexo fácil de dividir para renta, 45 metros frente por 15 metros. Tres cuartos sur Plaza Suñu. LOS AROMOS N.º 3180 (Por Dr. J. J. Pizarro, Frayle, N.º 1025, Agustina N.º 1025)

puertas, tabiques, cholguan, display, embalajes, carrocerías, moldaje para hormigón, cueros, aislaciones, decoración

MADERAS PRENSADAS CHOLGUAN S.A.

Para esta sesión, los diversos rubros de la producción de la zona deben concurrir con documentos fundados que permitan plantear al Supremo Gobierno la desastrosa situación económica que se está creando en la zona.

Noticiario del Gran SANTIAGO

San Bernardo

CONSTRUCCION DE HOSPITAL.— El martes pasado el gerente de la Sociedad Constructora de Establecimientos Hospitalarios, Oscar Soto Ibarra, en compañía del arquitecto Alfredo Calderón y del secretario Raúl Gamonal, visitaron la chacra San Jorge, donde se construirá el moderno hospital de San Bernardo, que también prestatá los servicios de la comuna de La Cisterna, Buln y Calera de Tandiá, así como de la ubicación. Esta visita de los funcionarios de la Sociedad Constructora de Establecimientos Hospitalarios se hizo en compañía del gobernador de San Bernardo, Gustavo Sanfuentes Torres y del Alcalde, Luis Navarro Avilés, quien ha sido el impulsor de la realización de esta obra que se iniciará este año.— (Albarrán, correspondencia).

Batuco

AGRADECIMIENTOS AL DIPUTADO GALLEGUILLOS.— La Junta de Vecinos del pueblo de Batuco, que dirige Rolando Becerra y Jorge Quezada, han dirigido una nota de agradecimiento al diputado Florencio Galleguillos, por su constante preocupación por los problemas de ese pueblo. La comunicación dice así: "Respetado señor diputado: La Junta de Vecinos del pueblo de Batuco acordó en reciente asamblea, hacerle llegar una nota de agradecimiento por los servicios prestados por usted, en favor del progreso de este pueblo. Particularmente, se resolvió destacar el esfuerzo para obtener la escoria que se necesitaba imprescindiblemente para el arreglo de las calles. Para nosotros, su preocupación por nuestro pueblo, especialmente por la Población N.º 2, significa la iniciación de una era de progreso y bienestar".

Las Barrancas

CONCENTRACION PUBLICA.— Mañana a las 10 horas, en la calle Quilota, esquina Hipólito Salas, los pobladores de Las Barrancas concentrarán una concentración pública para conocer el resultado de las gestiones para solucionar los problemas de alcantarillado, pavimentación de la calle Mapo-

Conchali

REUNION EN POBLACION INDEPENDENCIA.— Mañana a las 10 horas se realizará una reunión general de vecinos en la población Independencia, la cual ha sido convocada por la Junta de Vecinos para tratar sobre la pavimentación de la calle Nahuelbuta, la colocación de una línea telefónica y la instalación de un teléfono público en la población. A esta reunión general de vecinos han sido invitados los diputados Florencio Galleguillos, Hector Leñude, Rafael de la Presa, Manuel Tagle Valdes y la señora Julieta Campusano. Junto con los señores Samuel Salas Muñoz, Ezequiel Espinosa, Camilo Fontova, Alfonso Ortega, y el Alcalde de la comuna, Julio San Martín, quien prometió en una asamblea anterior pavimentar la calle Nahuelbuta, sin costo alguno para los vecinos de ese sector.

Nuñoa

RESEÑA DE LA COMUNA.— La Municipalidad de Nuñoa acaba de entregar al público una documentada reseña bajo el título de Monografía de la Villa de Nuñoa. Con el fin de facilitar la divulgación de esta obra,

Escuelas de Valle de Elqui rinden homenaje a Gabriela

VIGUSA.— Las Escuelas de Valle de Elqui han iniciado un calendario de homenaje a la insigne maestra y poeta Gabriela Mistral. El domingo último le correspondió efectuarse a las Escuelas 10 y 11 de Fisco Elqui y de Lavajay. H a cargo de la educación dirigidas las educadoras Victoria Ramírez, Edith Miranda y Elina Meléndez, establecimientos que llegaron hasta Monte Grande, localidad en que los señores Mery Molina.

El acto se desarrolló con la asistencia de los Directores de Educación Provincial y Departamental, Tomás Arrial Lavajay, Rojas y Octavio Catalán Becerra, autoridades de la comuna de Pailhuano y numeroso público. El discurso de homenaje estuvo a cargo de la profesora Elsa Villanueva, quien destacó el significado del acto y la importancia de las escuelas lo hayan iniciado. Enseguida actuaron los coros de estos establecimientos, se declamaron poesías y se ejecutaron rondas de la propia Gabriela Mistral.

Las autoridades y vecinos felicitaron a las profesoras y alumnos de las cuatro escuelas por el emotivo homenaje rendido, determinando que el correspondiente al mes de julio próximo se efectúe el domingo 10 y que esté a cargo de la Escuela Superior N.º 8 de Pailhuano. (Sergio Retamal, Correspondencia).

LA MUNDIAL

21 DE MAYO 665

CHEQUE EXTRAVIADO

Habiéndose extraviado el cheque N.º 26127, Serie T, del Banco Sudamericano, Sucursal San Pablo, queda nulo por haberse cancelado el aviso correspondiente.

De acuerdo con estas cifras entregadas por la propia Compañía al sindicato, se puede establecer que durante los años 1960-1961, la Compañía pagó un promedio de \$ 63.927 mensuales por obrero, lo que equivale a un salario diario de \$ 2.130 sin embargo en el período 1961-1962, el promedio mensual pagó \$ 56.109, lo que equivale a un salario diario de \$ 1.870, término medio por obrero diario. Es decir, la Compañía pagó de menos por concepto de salarios un importante suma de \$ 2.254.920, sin incluir las asignaciones familiares.

Ejercicios	
1959/1960	1960/1961
Tons. 82.408	88.880
Tons. 2.215	2.557
Tons. 1.844	2.067
% 2,60%	2,89%
% 27,22%	27,50%
% 83,25%	80,84%

Cabe hacer presente, que la producción del presente ejercicio se realizó el 3 de mayo de 1962, lo que significa un avance de \$ 1.100 millones en el período 1961-1962, lo que equivale a un promedio mensual de \$ 91.666,70, término medio por obrero diario. Es decir, la Compañía pagó de menos por concepto de salarios un importante suma de \$ 2.254.920, sin incluir las asignaciones familiares.

Como el señor Valenzuela, al igual que los demás gerentes del régimen, tiene una situación económica bastante holgada, seguramente cuando va a disfrutar de las exquisitas comidas de su lujoso hogar y se encuentra con sus hijos, no se acuerda o lo mejor sí, que hay muchos otros hijos de obreros, del personal que está a su cargo, que están sufriendo hambre y miseria en ese verdadero campo de concentración que se llama "Cerro Negro", ubicado a 40 kilómetros de Cabildo. Allí hay más de 2.000 personas que no cuentan ni siquiera con un médico residente; que habitan en viviendas antihigiénicas; que dejan el 70 o el 80 por ciento de sus salarios en la pulpería, de propiedad de la Compañía, y cuyos obreros ni siquiera pueden hacer uso de sus feriado legales, porque sus escuelas no le alcanzan siquiera para salir de ese infierno de "Cerro Negro".

Y es curiosa la mentalidad de los Gerentes. El señor Valenzuela, sin considerar la falta económica que sufre permanentemente la Empresa Nacional de Minería, ya que el Estado debe bonificarla en forma casi permanente, por los 2.000 millones de pesos que le entregará últimamente para bonificación a la pequeña y mediana minería, no tiene ninguna reserva que le permita conceder sus gratificaciones que entran aún mas sus sueldos.

LA NACION Polla del Mundial de Fútbol

OPTICA "CALLEJA"

UN SEGURO PARA SU VISTA. HUERFANOS 1023 Fono 87837 FONO SANTIAGO

O'HIGGINS N.º 602 Fono 25913 CONCEPCION

1 SUR N.º 1530 Fono 31587 TALCA

TALLERES PROPIOS PAIS GANADOR

¿Qué países serán semifinalistas?

¿Qué países jugarán el partido final?

y cuál será el score x x ?

Nombre Dirección Ciudad Carnet

GUIA DEL ESPECTADOR

OCTAVA - PENULTIMA

SEMANA EN SANTIAGO ASISTA... ASISTA... NO SEA USTED EL ULTIMO... NO SE LO PIERDA... ALGO SUPERIOR PARA RECORDARLO SIEMPRE.

ARCO IRIS EN EL HIELO



EMPRESA CHILENA "CONDOR" - ENRIQUE VENTURINO SOTO - TELFS. 85912 y 82477. CALEFACCION CENTRAL.

HIELO-CALOR



Calefacción en todos los ambientes del "Caupolicán" para comodidad personal de todos los asistentes.

- HOY -

SABADO 9, DOS FUNCIONES: VERMUT A LAS 7 Y NOCHE A LAS 10.

Boleterías abiertas durante todo el día para tickets numerados platea baja y platea alta y balcón numerado.

HOY SABADO 9 Y MAÑANA DOMINGO 10, DOS ESPECTACULOS: EN VERMUT A LAS 7, TARDE, Y NOCHE, A LAS 10. GLORIFICACION DE LA BELLEZA FISICA FEMENINA. 50 BAILARINAS. 12 CAMPEONES OLIMPICOS DE ALEMANIA. 10 SOLISTAS CUMBRES DEL ARTE DEPORTE DE EUROPA. 8a. PENULTIMA SEMANA EN CHILE.

RADIO EMISORA

NECESITA LOCAL CENTRALISIMO

300 METROS CUADRADOS

CASILLA 13940
CORREO 15

¡ SE VA! ...

"BERIOSKA"

CONJUNTO SOVIETICO DE DANZAS UNICO EN SU GENERO

... QUEDAN 5 DIAS DE ACTUACION

SE DESPIDEN DE CHILE las 60 más hermosas bailarinas de Rusia y orquesta de 17 profesores.

HOY ULTIMA MATINEE: 15.30 HORAS
Ultimo sábado vermouth: 18.30 horas

Localidades en venta - Boleterías desde 10 A. M.

Teatro MUNICIPAL
ULTIMO DOMINGO EN CHILE EN MAÑANA FUNCION NOCTURNA: 22.15 HORAS

TEATROS

ANTONIO VARAS, Mercedes 88 (81298) - Instituto del teatro. A las 19: "El abanderado", de Luis A. Heiremans. A las 22: "Animas de los cielos", de Alejandro Sieveking. Amnésico. Camilo Henríquez. Teatro de Ensayo. A las 19: "Dionisio", de Alejandro Sieveking. A las 22: "Las travesuras del Ordenanza Ortega", de Luis A. Heiremans. A las 19 y 22: Dean Reed, el profesor del twist, junto a Ana María Román y 7 bailarinas chilenas. CAUPOLICAN, San Diego N.º 648 (82437) - A las 19 y 22 horas: Compañía Alemana de Patinaje en el Hielo. M.A.C., Huérfanos 786 (197907) - Compañía de Comedias Musicales "Chat Noir". A las 19 y 22: 3 hrs. "Entre música y gangsters". MUNICIPAL, San Antonio 145 (21497) - A las 19:30 y 22:30 horas. Presentación del ballet ruso Berioska. PESTALUNZA, Huérfanos 735 (21144) - Compañía de los Cuatro. A las 19 y 22: "Ejercicio para cinco dedos", de Peter Shaffer.

REVISTAS

CARLOS CAROLA, San Diego 244 (49330) - Compañía Española "Romería", diariamente a las 19 y 22.30. Domingo matinal, a las 13.15 horas. Noticias de España. COUSINO, San Ignacio N.º 1248 (50657) - Compañía de Revistas Humorísticas. A las 19.30 y 22.30 horas: "Pelotas a la vista". Humberto Gambino, Rutilo Lopez, Jimmy Santy, El Vasquito y la Morocha (fantasmas). Luchó Barra y Guillermo Bruce. OPERA, Huérfanos 837 (30174) - Compañía de Revistas Him Him Bum. 19, 20 y 22.30 horas: "Aquí no pasan cosas". Sonia Brasil, vedette brasileña; Agui Kerr (húngara). Los Perlas, Rita Lopez, Jimmy Santy, El Vasquito y la Morocha (fantasmas). Luchó Barra y Guillermo Bruce. PRINCESA, Recoleta 345 (172408) - "Compañía de Revistas Picas resque". V. y N.: "Me casé con un gusano". Richard Robinson. Los Chiboleros. Rebeca Lita Lyon (argentina), y Norma Leona. Strip-tease: Giselle, Inca-ba, Carlitos Calbet.

CINES

HORARIO FIJO

ALCAZAR, Brasil 373 (80123) - V. y N.: Juicio en Nuremberg. Noticiario del Mundial de Fútbol. ASTOR, Estado 237 (292112) - MSVN: La noche de las narices trías. Noticiario. BANQUERA, Bandera 11 (20111) - MSVN: Mueñequita de lujó. Noticiario del Mundial de Fútbol. CALIFORNIA, Irarrázaval 1564 (494001) - MSVN: Adán y sus amigos. Noticiario del Mundial de Fútbol. CENTRAL, Huérfanos 930 (13555) - MSVN: Espionaje en la hierba. DANTE, Washington 26 (404539) - MSVN: Tuya en septiembre. Noticiario del Mundial de Fútbol. DUCAL, Agustinas 73 (53219) - MSVN: A la luna me voy. Noticiario. EGARA, Los Guindos 3788 (41028) - V. y N.: Mueñequita de lujó. Noticiario del Mundial de Fútbol. EL GOLF, Apoquindo 3268 (40061) - M.: La noche de las narices trías. V. y N.: A la Luna me voy. GRAN PALACE, Huérfanos 1174 (60087) - MSVN: El último héroe. Noticiario del Mundial de Fútbol. HUÉRFANOS, Huérfanos N.º 938 (13555) - MSVN: El último héroe. IMPERIO, Estado 235 (291969) - MSVN: La maravilla de Aladino. Noticiario del Mundial de Fútbol. KING, Huérfanos 849 (32878) - MSVN: Candido. Noticiario. LAS CONDES, Norzaga N.º 4314 (48104) - V. y N.: Adu y sus amigos. Partido Chile-Alemania. LAS LILAS, J. de Dios Vial 1299 (43116) - V. y N.: Las maravillas de Aladino. Noticiario del Mundial de Fútbol.

ROTATIVOS

ALAMEDA, Av. B. O'Higgins 2987 (91254) - Mogambo. La tumba del faraón. Noticiario del Mundial de Fútbol. ALHAMBRA, San Pablo 4160 (90257) - La isla misteriosa. Kallapur. Las conspiraciones. A.V. RICA, Nuble 390 (52443) - Los hijos desobedientes. El pirata de los siete mares. El guapo de Nebraska. ANDES, Irarrázaval 435 (48111) - Trazan el crimen. El rey de los piratas. A.U.T. ORION, Bandera 216 (90257) - La isla misteriosa. Kallapur. Las conspiraciones. A.V. RICA, Nuble 390 (52443) - Los hijos desobedientes. El pirata de los siete mares. El guapo de Nebraska. AVEJUNA, Matta A. Matta 618 (51455) - Los inadaptados. Veracruz. Guerrillas en la sombra. BAQUEDANO, Plaza Italia 973 (31787) - La legión del desierto. Todos eran valientes. Partido Chile-Italia. BLANCO ENCALADA, Blanco Encalada 289 (91287) - El guapo de Nebraska. La cabeza de Pancho Villa. La calavera negra. El gran pútilo. CAPITOL, Independencia 224 (372406) - Verano violento. Rocco y sus hermanos. Una Venus en vision. CAPRI, Monjitas 825 (39214) - La dulce vida. CARRERA, Av. B. O'Higgins 7131 (86658) - Esposa o amante. Remolino. Partido Chile-Italia. CERVANTES, Matas Concha 114 (381094) - Fanny. Noticiario. CINELANDIA, Puente 546 (67277) - Millonario adolescente. El oro del dragón. CITY, Agustinas 102 (66887) - La fusa y el péndulo. Noticiario. COLÓN, San Pablo 3001 (90577) - Dos hijos desobedientes. El pequeño conde. Inferno en el mar. Noticiario. CONTINENTAL, Plaza Bulnes 41 (60735) - Tres Romeros y una Julieta. Partido Chile-Alemania.

DIONISIO HOY NOCHE



En función nocturna a las 22 horas, se presenta hoy, en la Sala Camilo Henríquez, la notable pieza de Alejandro Sieveking: "Dionisio", que tanto éxito de público y crítica ha obtenido.

"LAS TRAVESURAS DEL ORDENANZA ORTEGA". ¡FUNCION ESPECIAL!



Auspiciada por la Dirección General de Turismo, se presenta esta tarde, a las 19 horas, "Las Travesuras del Ordenanza Ortega", como homenaje a los periodistas extranjeros que asisten al Mundial. En el grabado, Luis A. Heiremans, que ha adaptado la pieza.

CHILE, Recoleta 2104 (372566) - Rocco y sus hermanos. Verano violento. Una Venus en vision. ESMERALDA, Baño Fierro 1033 (8100) - Trazan el magnifico. Shane, el desconocido. Partido Chile-Italia. FLORIDA, Estado 226 (34289) - Sin miras y sin taca. GRAN AVENIDA, Gran Avenida 438 (52183) - Trazan el magnifico. Shane, el desconocido. Partido Chile con Suiza. HOLLYWOOD, Irarrázaval 2900 (42388) - El ladrón de Bagdad. Rapodia. Noticiario del Mundial de Fútbol. HUELEN, Huérfanos 219 (14089) - Por la patria. IDEAL CINEMA, Mapocho 4117 (52183) - Encaje de medianoche. Al filo de la navaja. Presencia tu marido. IMPERIAL, San Diego 1344 (51117) - Paloma brava. Dices que soy hombre malo. Yo, el aventurero. ITALIA, Bibas 413 (41883) - Los jóvenes salvajes. Batallón de castigo. Bajo fuego. LAUTARO, Carmen Mena 607 - El ladrón, la mucama y el policía. Los vampiros. Las señoras. Partido Chile-Suiza. LIBERTAD, Vircapota 1364 (371827) - El fantasma de la opereta. La cucaracha. LIRA, Pintor Ciccarelli 292 (52131) - El gran cacería. Inferno en el mar. LO FRANCO, Carrascal 4604 (82705) - Lladrones de niños. El boxeador. Camino secreto. MAIPO, San Pablo 4251 (50909) - Espartaco. Partido Chile-Italia. MINERVA, San Pablo 3230 (91464) - La espada y la cruz. TOSCA, Huérfanos 1313 (63289) - Sin aliento. MISTRAL, San Diego 278 (63994) - La espada y la cruz. La nave del espacio. Noticiario del Mundial de Fútbol. MODERNO, Gran Avenida 5544 (233) - La Chifrala. El hombre que vive de vibras. Los vampiros. Las señoras. Partido Chile-Suiza. MONTE AL, Av. B. O'Higgins 2941 (91555) - La espada mágica. Uruu, inferno en el mar. NORMANDIE, Avda. B. O'Higgins 138 (29274) - Problemas de alcohol. Interludio. Noticiario del Mundial de Fútbol. NOVEDADES, Cueto 297 (93584) - Espartaco. Partido Chile-Italia. O'HIGGINS, San Pablo 2285 (8029) - Espartaco. Partido Chile-Italia. PALACE OVALLE, Iquique 658 - La mujer rendida. Los vampiros. Las orientales. Partido Chile-Suiza. PORTUGAL, Díez de Julio 352 (34818) - La novia de nieve. Miercoles. Al agua pato. Partido Chile-Italia. PRAT, San Diego 2117 (59754) - Espartaco. Partido Chile-Italia. RECOLETA, Recoleta 597 (371123) - Dos hijos desobedientes. El guapo de Nebraska. El pequeño conde. REGINA, Viña Mackenna 624 (36097) - Juicio en Nuremberg. Noticiario del Mundial de Fútbol. RIO, Monjitas 243 (30550) - En grita de terror. Noticiario. RIVZ, San Antonio 50 (386112) - Laura desnuda. Las orgias de Nerón. Noticiario del Mundial de Fútbol. ROMA, San Diego 256 (61288) - La legión del desierto. Todos eran valientes. Partido Chile-Italia. ROY, Huérfanos 1035 (80809) - Con los mismos colores. Partidos de Chile contra Suiza, Italia y Alemania. SAN ANTONIO, San Antonio 255 (31603) - La noche brava. Noticiario. SAN DIEGO, San Diego 477 (41001) - Espartaco. Partido Chile-Italia. SAN MARTIN, Avda. B. O'Higgins 778 (35357) - Un rey y cuatro reyes. Un encuentro con el diablo. Jugándose la vida. SANTA ROSA, Santa Rosa 1800 (50085) - El ladrón, la mucama y el policía. La mujer rendida. Las orientales. Partido Chile-Suiza. SANTIAGO, Merced 829 (32888) - La casa del terror. SARO, PALCO, Merced N.º 772 (39794) - Los comancheros. S.E.L.E.C.T.A., Chacabuco 1118 (52941) - Giorgio. Un encuentro con el diablo. En la red de la mentira. El invasor marplatense. SANTIAGO, Merced 2565 (94321) - Espartaco. Partido Chile-Italia. SUR, San Diego 855 (61240) - Mogambo. La tumba de los faraones. Noticiario del Mundial de Fútbol. TIVOLI, Huérfanos 757 (38611) - La máquina del amor. Noticiario del Mundial de Fútbol. TOESCA, Huérfanos 1313 (63289) - Sin aliento. VALENCIA, Independencia 2159 (80282) - Dos hijos desobedientes. Uruu. El pequeño conde. Partido Chile-Italia. VENECIA, Castro 130 (80316) - El valle de los dragones. La justicia de Robin Hood. El tubo de la muerte. VERDI, Pedro de Valdivia 3273 (499704) - El fantasma de la opereta. La cucaracha. Partido Chile-Italia. VICTORIA, Huérfanos N.º 877 (30021) - El terror de las chichas. YORK, Ahumada 164 (66857) - Los amantes perseguidos. Noticiario.

CINES COMUNALES

AVENIDA (Buln) - Que me maten en tus brazos. Pistolas intercambiables. BILBAO, Zañartu 289 (92564) - (Renca). La pecadora de Roma. Atlántida. El continente perdido. Me casé con una mujer. CERVANTES (San Antonio) - La rebelión de los esclavos. Rejones de criminales. Noticiario. CINCO DE ABRIL, Avda. Pajaritos 104 (371005) - Maipo. A pleno sol. Los conacos. MAIPO, 5 de Abril 15 (571530) - Caminos secretos. Matar para vivir. MUNICIPAL (Peñalén) - Trazan el magnifico. La vengana del rebelde. Noticiario. PLAZA (Talcahuano) - Tumbados de pasiones. Los forasteros. Aguilón del desierto. Noticiario del Mundial de Fútbol. SANTIAGO (San Bernardo) - El último alfiler. Operación faldas.

"LA NACION" Polla del Mundial de Futbol



Carozzi

FIDEOS POMAROLA SEMOLAS

PAIS GANADOR

¿Qué países serán semifinalistas?

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.

¿Qué países jugarán el partido final?

y cuál será el score ... x ... ?

Nombre
Dirección
Ciudad Carnet

REG. PROP. INT. N.º 16.522

PONTIFICIA UNIVERSIDAD - CATOLICA DE CHILE

DEPARTAMENTO DE MUSICA SEMINARIO DE MUSICOLOGIA

1a. PARTE: Polifonia de Machaut a Palestrina. Profesor: SAMUEL CLARO V. 2a. PARTE: Estética y Técnica del Clavecín Barroco. Profesor: DOMINGO SANTA CRUZ.

INSCRIPCION ABIERTA HASTA EL 15 DE JUNIO, EN LIRA 28.

L. MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO

ORQUESTA FILARMONICA DE CHILE TEATRO MUNICIPAL

OCTAVA TEMPORADA OFICIAL 1962 SEPTIMO CONCIERTO DE REPETICION MARANA DOMINGO
Director: GUNTHER SOMMER
Soltista: PIERRE FOURNIER
PROGRAMA:
BEETHOVEN: "Sinfonía Op. 80"
DVOŘAK: "Concierto para violonchelo y orquesta"
TCHAIKOVSKI: "Sinfonía "La Patética"
ENTRADAS: RESERVADAS PARA: Estudiantes, profesores, miembros de las Fuerzas Armadas, Obreros, empleados y obreros municipales, socios de la Sociedad de Arte Escénico, del Arte Moderno, personal de la Biblioteca Nacional y del Congreso Nacional.
Al ingresar a la sala, se exigirá el correspondiente boleto.
Sala de Orquesta: \$ 0.70 Balcón Prof. \$ 1.00
Plata Baja 0.60 Anfiteatro Prof. \$ 1.00
Palcos de la 0.50 Anfiteatro Gen. \$ 1.00
Palcos de 2a. 0.40 Galerías \$ 1.00
En venta en boleterías del Teatro Municipal.
10 a 13 y de 16 a 18 horas.
PARA EL PÚBLICO EN GENERAL:
Sala de Orquesta \$ 1.70 Balcón \$ 2.00
Plata Baja 1.40 Anfiteatro Prof. \$ 2.00
Palcos de la 1.30 Anfiteatro Gen. \$ 2.00
Palcos de 2a. 1.10 Galerías \$ 2.00
Entradas en venta: 9-11 hrs. a las 12 hrs.

UNA GRAN EPOPEYA ESPAÑOLA PARA EL MUNDO DE HOY...!

SAMUEL BRONSTON Presenta CHARLTON HESTON SOPHIA LOREN en EL CID
Martes WINDSOR
• RESERVE SUS LOCALIDADES CON ANTICIPACION.
• ENTRADAS NUMERADAS EN VENTA.
MAYORES Y MENORES

ESTUDIO DE BELLEZA "TOYA"

Avisa a su distinguida clientela que cuenta con un cuerpo completo de eximios en el arte del PEINADO Y TINTURA.
Se complace además, de recomendarles que atiende en horario de 19 a 23 horas.
Especial para señoritas oficinistas y dueñas de casa.
La esperamos con su grata visita.
AGUSTINAS 833 - GAL. IMPERIO
ENTREPISO LOCAL E.14 - FONO 382820

el abanderado animas de día claro

HOY todos los días VERMUT
HOY y todos los días NOCHE matinee
teatro antonio varas
INSTITUTO DEL TEATRO U. DE CHILE

Conferencias, Exposiciones, Música

MUSEO PEDAGOGICO... Museo de Arte Popular... Biblioteca Nacional... Museo Histórico Nacional... Museo de Bellas Artes... Museo de Historia Nacional... Museo de Arte Contemporáneo... Museo de Arte Popular Chileno... Arte y Folklore Chileno... Yolanda Venturini... Hector Robles Acuña... Emoción y Color de Chile... Arte en Metal... 60 años de Pintura Mexicana... Arte en Metal... Juveniles Musicales... GOTT SCHEIBT GERADE AUF KAMMEN LIEGEN... Recital de Piano... El poeta ecuatoriano Jorge Carrera Andrade... Concurso para violín en 1963...

CRONICAS SOCIALES

Por LUCIA ARRIETA



En honor del Embajador Hernández. Una manifestación al Embajador de Chile en Venezuela...

Comida en honor del Ministro de Relaciones Exteriores y señora. El Embajador de la República Argentina...



Matrimonio Descouvriers Vera-Vargas Flores. Señora Lucía Vera...

Comida en el Club de la Unión. El Embajador de Colombia, Excmo. señor Abel Naranjo Villegas...



Matrimonio Makuc Alegría-Vicuña Peña. Señora Luz María Vicuña Peña...



De Europa. Esperados de regreso de Europa el señor Carlos Vial Infante...



YAFFA YARKONI y su conjunto brasileño. El público ha sabido valorar la calidad artística del conjunto...

POR ESTA NOCHE, STANLEY ROUS NO HABLA DE FUTBOL: SOLO BAILE

Asistirá como invitado de honor a la fiesta anual que se realiza en el Gimnasio "Maccabi". Yaffa Yarkoni encabeza un show de estrellas.

Stanley Rous, presidente de la FIFA, asistirá como invitado de honor a la fiesta anual que se realiza esta noche en el Gimnasio Maccabi...



YAFFA YARKONI

"ARCO IRIS EN EL HIELO", HOY DOS ESPECTACULOS, OCTAVA PENULTIMA SEMANA EN EL TEATRO CAUPOLICAN

La octava penúltima semana de actuaciones en Chile de "Reigenbogen Auf Dem Eis"...

PONTIFICIA UNIVERSIDAD CATOLICA DE CHILE DEPARTAMENTO DE MUSICA MUSICA ESPAÑOLA DEL SIGLO DE ORO

CONJUNTO DE MUSICA ANTIGUA Lunes 11, a las 19 horas SALON DE HONOR DE LA UNIV. ENTRADA LIBRE

METRO-LO CASTILLO... Los Caballeros Del Rey Arturo... ROBERT TAYLOR AVA GARDNER MEL FERRER

In Memoriam

CORONEL GUSTAVO JARA SALINAS. Mañana, 10 de junio, se cumplirá un año de su fallecimiento...

El Coronel de Carabineros, don Gustavo Jara Salinas, falleció a la edad de 31 años, después de servir brillantemente 30 años a la Institución...

In Memoriam

ORLANDO GUZMAN GILBERTO. Hoy hace un año que partiste por el camino infinito y desconocido, rumbo a la eternidad...

¡HAGA UD. EL GOL DEL TRIUNFO! AL EQUIPO FEMENINO DE "ROMERIA" EN LA REVISTA "CAMPEONA" "NOVIAS DE ESPAÑA" GRANDES PREMIOS PARA LOS GOLEADORES HOY Y MAÑANA EN VERMUT Y NOCHE TEATRO C. CARIOLA

El Mundial en RADIO MAGALIANES

Reportaje minuto a minuto de los sucesos del Mundial y a las 22.30 horas los entretenidos de Arica, Rancagua, Viña del Mar y Santiago...

HOY LA SABADO DIA DE USAR DOLLY PEN

¡HAGA UD. EL GOL DEL TRIUNFO! AL EQUIPO FEMENINO DE "ROMERIA" EN LA REVISTA "CAMPEONA" "NOVIAS DE ESPAÑA" GRANDES PREMIOS PARA LOS GOLEADORES HOY Y MAÑANA EN VERMUT Y NOCHE TEATRO C. CARIOLA

MAÑANA, MATINE A LAS 3.15 AUSPICIADA POR LA I. MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO. Para esta matiné, localidades agotadas.

CAMBIO LIBRE

Table with columns for PAIS, COMPRA, and VENTA, listing exchange rates for various countries like Argentina, Brazil, Peru, Uruguay, etc.

Información proporcionada por SWETT Y EYZAGUIRRE, Corredores de la Bolsa, Nueva York 53, teléfonos: 42162-62163.

Informaciones Comerciales

Proporcionadas por Swett y Eyzaguirre, Corredores de la Bolsa

MERCADO BURSATIL

Con muy poca actividad y precios relativamente sostenidos, cerró ayer el mercado bursatil, después de una semana que se caracterizó por el poco interés de negociar y una irregularidad notoria en sus cotizaciones.

PRECIOS AL CIERRE

Table listing stock prices for various companies and sectors like CIERRE OFICIAL, MINERAS, METALURGICAS, etc.

LA INFORMACION QUE UD. NECESITA

INVESTIGACIONES

Servicio de Investigaciones, General Mackenna, Teleteléfono 22111 (9221)

BOMBEROS

Comandancia en Santiago, 1117; Comandancia en Valparaíso, 4003; Comandancia en Antofagasta, 3302

ITINERARIO DE AVIONES

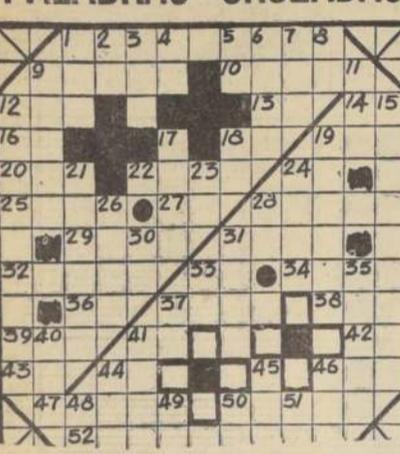
LAN - SABADO: Vuelo 109, sale de Santiago a las 8.40 hrs. con destino a Buenos Aires. Vuelo 108, llega a Santiago a las 16.35 horas, procedente de Buenos Aires.

Casi Citendemos al Público

Está resuelta la instalación de semáforos en la Avenida Recoleta

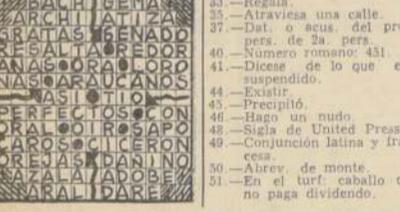
Con toda razón, el Centro de Padres del Liceo N.º 4, acordó hacer llegar esta nota al diario LA NACION, que usted tan dignamente y acertadamente dirige, para dar a conocer por su intermedio a las autoridades pertinentes, la enorme falta que hace para la seguridad de las niñas de este Liceo, la instalación de semáforos en las calles que se detallan a continuación:

PALABRAS CRUZADAS



- HORIZONTALES: 1.- Nación latinoamericana. 2.- Castren. 3.- Poet. de bronce, fem. pl. 4.- Mirar, observar. 5.- Segunda y cuarta vocales. 6.- Terminación de aumen. 7.- Existente. 8.- Puesto en el dedo. 9.- Verno de Mahoma. 10.- Embarcación. 11.- Tomar, alzar. 12.- Número romano: 1030. 13.- Consonante doble. 14.- Intersección. 15.- Mantenga silencio. 16.- Ciudad y puerto en los Alpes Marítimos: patria de Garibaldi. 17.- Número de cartas que recoge el que gana. 18.- Embarcación. 19.- Nota de la escala musical. 20.- Parte posterior de los animales. Fam.: balza. 21.- Infusión oriental adoptada mundialmente. 22.- Vaseja con asa. 23.- Abrev. de Argentina. 24.- Cualquier cosa atada. 41.- Andar. 42.- Dos vocales iguales.

RESULTADO DEL PUZZLE ANTERIOR



DIRECCION DE VIALIDAD OFICINA CENTRAL

Llámanse a propuestas públicas a las firmas contratistas inscritas en primera, segunda, tercera y cuarta categorías, en la especialidad de Pavimentos de Hormigón del Registro General de Obras Públicas, para la pavimentación con hormigón de cinco metros de ancho del camino de Ovala a La Serena, sector de Hospital y Escuela Agrícola, kilómetro 0,900 a 2,633, en la provincia de Coquimbo.

PINCUS MONEDA 1037 FONOS 6224-5160

AGRICULTOR APEROS PARA LA BRANZA EN CARRANCO Y SUELA. Reich y Cia. Ltda. Avda. Bernardo O'Higgins 3786. FONO: 90206-97328

FUNDACION DE VIVIENDAS Y ASISTENCIA SOCIAL

COMPRAR TERRENOS SEIS HECTAREAS MAS O MENOS EN COMUNA LA FLORIDA. Dirijirse a Departamento Técnico AVDA. BERNARDO O'HIGGINS N.º 1175 OFICINA 713 - TELEFONO 89786

FARMACIA DE TURNO SEMANA COMPROMETIDA ENTRE EL 3 DE JUNIO AL 9 DE JUNIO DE 1962

FARMACIAS DE TURNO SEMANA COMPROMETIDA ENTRE EL 3 DE JUNIO AL 9 DE JUNIO DE 1962

FARMACIA DE TURNO Permanente hasta la JNA de la madrugada Andrade

BUSES VIA SUB Servicio diario de locomoción colectiva, con buses de Primera Clase y Pullman (con calefacción y aire acondicionado)

Cartas al Director

Proyecto de revalorización de pensiones El Consejo Superior del Personal en Retiro y Montepío de la Defensa Nacional y Carabineros nos escribe para expresar su apoyo al proyecto del Gobierno sobre revalorización de pensiones de jubilación no niveladas, pero estima que no es conveniente el financiamiento propuesto. Se refiere principalmente a la letra a) del artículo 2.º que establece una imposición progresiva sobre todas las pensiones; reduce los ingresos de las Cajas de Previsión y con una imposición obligatoria del 5 por ciento sobre indemnizaciones por años de servicios, retiros, desahucios, etc.

Vecinos de la Avenida Matucanos agradecidos Hemos recibido una carta firmada por "varios vecinos", en la que expresan su gratitud a LA NACION por la campaña que detuvo el traslado de la feria de la Avenida Matucanos, además, excelentes recuerdos, hermoosidad y tranquilidad por la Municipalidad da por la Municipalidad. Respecto al trabajo finalizado de dicha feria, teramos que de acuerdo con el plan de mejoras menores de barrio, estos establecimientos reemplazará en un tiempo próximo.

Sugerencias sobre pavimentación de la Alameda Nuestros aplausos, a nombre de numerosos vecinos y el mío, a la Municipalidad de Santiago, por la decisión de pavimentar la polvorienta y ruinosa pista de la Avenida Bernardo O'Higgins, entre Cuernavaca y Estación Central. Debemos al expresar nuestro

Vecinos de la Avenida Matucanos agradecidos Hemos recibido una carta firmada por "varios vecinos", en la que expresan su gratitud a LA NACION por la campaña que detuvo el traslado de la feria de la Avenida Matucanos, además, excelentes recuerdos, hermoosidad y tranquilidad por la Municipalidad da por la Municipalidad. Respecto al trabajo finalizado de dicha feria, teramos que de acuerdo con el plan de mejoras menores de barrio, estos establecimientos reemplazará en un tiempo próximo.

Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas

SE PONE EN CONOCIMIENTO DE LOS IMPONENTES QUE EL DIA 13 DE JUNIO EN CURSO LOS SERVICIOS DE LA CAJA ATENDERAN PUBLICO SOLAMENTE EN LA MAÑANA, DE 9 A 12 HORAS. VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

DICK TRACY POR CHESTER GOULD



TARZAN Por Edgard Rice Burroughs



JUAN MARINO POR SAM LEFF



RAMONA POR JORGE PALACIOS

